

**UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO
DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA ESTRANGEIRAS
LICENCIATURA EM LETRAS ALEMÃO**

Juliana de Abreu

**RELATÓRIO DE ESTÁGIOS SUPERVISIONADOS I e II:
observações, tutorias, aulas propostas e ministradas**

**Florianópolis
2016**

JULIANA DE ABREU

**RELATÓRIO DE ESTÁGIOS SUPERVISIONADOS I e II:
observações, tutorias, aulas propostas e ministradas**

Relatório apresentado como requisito final para aprovação na disciplina MEN7049: Estágio Supervisionado II – Alemão, ministrada pelo professor Gabriel Sanches Teixeira e supervisionada pelo professor Mágat Nágelo Junges no segundo semestre de 2016, no Centro de Comunicação e Expressão – CCE e Colégio de Aplicação – CA da Universidade Federal de Santa Catarina – UFSC.

Florianópolis, 12 de novembro de 2016.

*Aos meus colegas de turma –
Amanda, Daniel, Elisa, Fernando,
Jamille, Rosi e Suiá – pela cumplicidade.*

AGRADECIMENTOS

À Universidade Federal de Santa Catarina – UFSC pela oportunidade de realizar a prática docente dentro da própria universidade, no Colégio de Aplicação.

Ao Colégio de Aplicação – CA por me receber durante o primeiro e segundo semestres de 2016.

Aos alunos de alemão do CA por me permitirem compartilhar suas salas de aulas nos estágio de observação.

Aos alunos do 8º ano do ensino fundamental por me aceitarem como tutora e professora em formação: sem vocês eu não teria aprendido a ter um novo olhar sobre o que é ser professora.

Ao meu irmão Lucas André de Abreu pelos trabalhos executados para melhor realização do estágio, pelo atendimento imediato dos pedidos de socorro e por me apoiar em todas as minhas decisões. Contigo tudo é melhor!

Ao meu pai Francisco José de Abreu por dedicar algumas horas dos seus finais de semana para me ajudar com a preparação dos materiais para a elaboração desse relatório.

À minha mãe, doutora em Educação, Raquel de Abreu, meu exemplo e inspiração de professora da rede pública catarinense, pelo compartilhamento da realidade de uma sala de aula contemporânea.

À professora Meta Elisabeth Zipser pela participação especial em uma das aulas e especialmente pelo apoio incondicional desde 2012.

À professora Maria José Damiani Costa pelas conversas sobre planejamento de aulas, prática docente e acompanhamento da redação do primeiro relatório de estágio.

À Lilian, uma amiga pra vida, que me acompanha e me ajuda incondicionalmente em todos os momentos acadêmicos desde 2012!

Ao professor Mágat Nágelo Junges pela coragem de expor sua prática docente durante as observações, pelo encorajamento durante a tutoria e pela abertura de espaço, estímulo, apoio, cuidado e supervisão durante a minha prática docente no Colégio de Aplicação. Mágat, infinitamente obrigada!

Aos meus mais que colegas de disciplina, meus cúmplices de momentos memoráveis dos últimos três semestres – *Amanda, Daniel,*

Elisa, Fernando, Jamille, Rosi e Suiá – somos cúmplices das histórias compartilhadas! Jamais esquecerei vocês!

E por fim, ao professor Gabriel Sanches Teixeira pelas aulas dos últimos três semestres, pela compreensão, pela paciência durante as crises, pelas histórias de Rancho Queimado, pelas observações feitas, pelas orientações individuais, pelos chás, pelas sugestões, pelo auxílio no planejamento das aulas e pelas críticas – especialmente sem essas eu não seria a professora que sou hoje. Meus sinceros agradecimentos!

Vielen Dank!

*A educação pode ajudar a nos tornarmos melhores,
se não mais felizes, e nos ensinar a assumir
a parte prosaica e viver a parte poética
de nossas vidas. (MORIN, 2001, p. 11).*

LISTA DE FIGURAS

Figura 1: Was passt zusammen? Ordne zu.	32
Figura 2: Immer Nein! Beantworte die Fragen.	33
Figura 3: Was passt nicht dazu? Markiere.	40
Figura 4: Bilde Fragen und Antworten wie im Beispiel.	41
Figura 5: Bilde Sätze	41
Figura 6: Was essen die Jugendlichen? Bilde Sätze.	42
Figura 7: Was passt zusammen? Ordne zu.	42
Figura 8: Immer Nein! Beantworte die Fragen.	42
Figura 9: Was essen die Jugendlichen in der Pause? Hör zu und kreuzen an.	43
Figura 10: Speisen und Getränke. Was magst du (nicht)?.....	43
Figura 11: Ordne zu und ergänze die Tabelle.	43
Figura 12: <i>mögen</i> und <i>essen</i> . Ergänze die passende Form.....	43
Figura 13: Antworte wie im Beispiel.	44
Figura 14: Bilde Minidialoge.....	44
Figura 15: Bilde Sätze wie im Beispiel.....	45
Figura 16: Lies und ergänze die Sätze	46
Figura 17: Im Fastfoodrestaurant	47
Figura 18: Was sagt Markus? Lies die Sprechblasen und ergänze den Dialog.	48
Figura 19: <i>nehmen</i> : Ergänze die passende Form.	51
Figura 20: Página 93 do <i>Kursbuch</i>	54
Figura 21: Ergänze: <i>möchte, möchtest, möchten?</i>	55
Figura 22: Richtig (R) oder falsch (F)?	55
Figura 23: Gute Tipps	55
Figura 24: Was soll ich tun?.....	56
Figura 25: Interview und Aussprache	61
Figura 26: Hör zu und notiere die Preise	62
Figura 27: Grammatik auf einem Blick.....	63
Figura 28: Ergänze	64
Figura 29: Ergänze die Fragen	64

LISTA DE MATERIAL DE APOIO PROPOSTO

Material de Apoio Proposto 1: Plano de ensino	71
Material de Apoio Proposto 2: Iniciando o associograma.....	73
Material de Apoio Proposto 3: Modalidades esportivas.....	73
Material de Apoio Proposto 4: Folha de exercício 1.....	74
Material de Apoio Proposto 5: Jakob, Nadine und Torsten: Sportarten.	75
Material de Apoio Proposto 6: Jogo de Memória	78
Material de Apoio Proposto 7: Dinge, die man na einem Sonntag tun kann.	79
Material de Apoio Proposto 8: Folha de tarefa para casa – modalidades olímpicas.....	79
Material de Apoio Proposto 9: Kannst du schwimmen?	83
Material de Apoio Proposto 10: Explicação sobre o verbo modal <i>können</i>	83
Material de Apoio Proposto 11: Continuando o associograma	84
Material de Apoio Proposto 12: Imagens esportivas das Olimpíadas 2016	84
Material de Apoio Proposto 13: Exercícios sobre o verbo modal <i>können</i>	85
Material de Apoio Proposto 14: Fragen und antworten wie im Beispiel	88
Material de Apoio Proposto 15: Sportarten. Was kannst du (nicht)? Kreuze an und bilde Sätze.	88
Material de Apoio Proposto 16: Ordne die Dialoge	89
Material de Apoio Proposto 17: Ergänze die Tabellen.	92
Material de Apoio Proposto 18: Bilde Sätze.	93
Material de Apoio Proposto 19: Was passt zu den Sportarten? Was brauchst du?	93
Material de Apoio Proposto 20: Triathlon ganha cada vez mais adeptos na Alemanha.....	96
Material de Apoio Proposto 21: <i>Die Geschichte des Triathlons</i>	96
Material de Apoio Proposto 22: Perguntas sobre o texto <i>Die Geschichte des Triathlons</i>	96

Material de Apoio Proposto 23: Exercícios com verbos modais <i>können</i> , <i>wollen</i> e <i>müssen</i>	99
Material de Apoio Proposto 24: Wo oder Wohin?	103
Material de Apoio Proposto 25: Was kann man wo machen?	104
Material de Apoio Proposto 26: müssen vs. möchten	104
Material de Apoio Proposto 27: Modalverben, Akkusativ und Dativ .	105
Material de Apoio Proposto 28: Was sagen Oliver und Markus?	109
Material de Apoio Proposto 29: Interview mit Christian.	109
Material de Apoio Proposto 30: Roteiro para entrevista.....	109

LISTA DE MATERIAL DE APOIO

Material de Apoio 1: Plano de ensino atualizado.....	118
Material de Apoio 2: Imagens de modalidades esportivas	119
Material de Apoio 3: Cruzadinha	126
Material de Apoio 4: Associe a imagem com a modalidade esportiva.....	127
Material de Apoio 5: Jogo de memória.....	133
Material de Apoio 6: Folha de conferência do jogo de memória.....	139
Material de Apoio 7: können	140
Material de Apoio 8: Können oder nicht können	141
Material de Apoio 9: Deutsch lernen mir Spielen und Rätseln – Sportarten.....	146
Material de Apoio 10: Espelho de classe para aulas 9 e 10.....	158
Material de Apoio 11: Frases para correção do exercício 4 do AB (p. 82)	158
Material de Apoio 12: Exercício 13 (p. 86).....	159
Material de Apoio 13: Espelho de classe da aula 11	163
Material de Apoio 14: Espelho de classe das aulas 12 e 13	168
Material de Apoio 15: Respostas de interpretação	169
Material de Apoio 16: Questões de interpretação oral.....	169
Material de Apoio 17: Transcrição da entrevista.....	170
Material de Apoio 18: Estrutura frasal para o associograma	170
Material de Apoio 19: WODOKU.....	176

LISTA DE ABREVIATURAS

AB – *Arbeitsbuch*

CA – Colégio de Aplicação

FCF – Faculdade Catarinense de Filosofia

KB – *Kursbuch*

MA – Material de Apoio

MAP – Material de Apoio Proposto

OE – Orientadora Educacional

PF – Professora em Formação

PPT – Apresentação em PowerPoint

PS – Professor Supervisor

PO – Professor Orientador

UFSC – Universidade Federal de Santa Catarina

SUMÁRIO

CONSIDERAÇÕES INICIAIS	19
1 CONTEXTUALIZAÇÃO.....	21
1.1 O Colégio de Aplicação – CA	21
1.2 O Projeto PASCH.....	24
1.3 O professor de língua alemã	25
1.4 O 8º ano do ensino fundamental.....	26
2 RELATÓRIO DAS VISITAS DE OBSERVAÇÃO.....	29
2.1 Observação 1: 1º ano do ensino médio.....	29
2.2 Observação 2: 2º ano do ensino médio.....	31
2.3 Observação 3: 8º ano do ensino fundamental	32
2.4 Observação 4: 3º ano do ensino médio.....	33
2.5 Observação 5: 7º ano do ensino fundamental	34
2.6 Observação 6: 6º ano do ensino fundamental	35
2.7 Observação 7: 3º ano do ensino fundamental	37
3 RELATÓRIO DAS TUTORIAS.....	39
3.1 Tutoria 1: 16 de maio de 2016 (segunda-feira).....	40
3.2 Tutoria 2: 25 de maio de 2016 (quarta-feira).....	46
3.3 Tutoria 3: 30 de maio de 2016 (segunda-feira).....	48
3.4 Tutoria 4: 1 de junho de 2016 (quarta-feira).....	50
3.5 Tutoria 5: 6 de junho de 2016 (segunda-feira).....	51
3.6 Tutoria 6: 8 de junho de 2016 (quarta-feira).....	57
3.7 Tutoria 7: 13 de junho de 2016 (segunda-feira).....	58
3.8 Tutoria 8: 15 de junho 2016 (quarta-feira).....	60
3.9 Tutoria 9: 20 de junho de 2016 (segunda-feira).....	61
3.10 Tutoria 10: 22 de junho de 2016 (quarta-feira).....	65
4 PROPOSTAS DE PLANOS DE AULA PARA O ESTÁGIO II	67
4.1 Proposta para as Aulas 1 e 2: 1 de agosto de 2016 (segunda-feira)	68
4.2 Proposta para a Aula 3: 3 de agosto de 2016 (quarta-feira).....	75
4.3 Proposta para as Aulas 4 e 5: 8 de agosto de 2016 (segunda-feira)	80
4.4 Proposta para a Aula 6: 10 de agosto de 2016 (quarta-feira).....	86
4.5 Proposta para as Aulas 7 e 8: 15 de agosto de 2016 (segunda- feira)	89
4.6 Proposta para a Aula 9: 17 de agosto de 2016 (quarta-feira).....	94

4.7 Proposta para as Aulas 10 e 11: 22 de agosto de 2016 (segunda-feira)	97
4.8 Proposta para a Aula 12: 24 de agosto de 2016 (quarta-feira). 101	
4.9 Proposta para as Aulas 13 e 14: 29 de agosto de 2016 (segunda-feira)	106
4.10 Proposta para a Aula 15: 31 de agosto de 2016 (quarta-feira)	110
5 AULAS MINISTRADAS	113
5.1 Aulas 1 e 2: 1 de agosto de 2016 (segunda-feira)	114
5.2 Aula 3: 3 de agosto de 2016 (quarta-feira)	124
5.3 Aulas 4 e 5: 8 de agosto de 2016 (segunda-feira)	129
5.4 Aula 6: 10 de agosto de 2016 (quarta-feira)	144
5.5 Aulas 7 e 8: 15 de agosto de 2016 (segunda-feira)	150
5.6 Aulas 9 e 10: 22 de agosto de 2016 (segunda-feira)	154
5.7 Aula 11: 24 de agosto de 2016 (segunda-feira)	161
5.8 Aulas 12 e 13: 29 de agosto de 2016 (segunda-feira)	165
5.9 Aulas 14 e 15: 5 de setembro de 2016 (segunda-feira)	173
CONSIDERAÇÕES FINAIS.....	179
REFERÊNCIAS	181
ANEXO A – Prova do 2º Ano do Ensino Médio	183
ANEXO B – Prova do 6º Ano do Ensino Fundamental	187
ANEXO C – Prova Adaptada do 6º Ano do Ensino Fundamental.....	189
ANEXO D – Espelho de classe do 8º Ano do Ensino Fundamental.....	191
ANEXO E – Apresentação em PowerPoint (PPT)	193

CONSIDERAÇÕES INICIAIS

A escola elegida para a prática de estágio foi o Colégio de Aplicação – CA da Universidade Federal de Santa Catarina – UFSC.

Durante as aulas presenciais de Estágio Supervisionado I foram realizadas leituras a respeito do ensino da língua alemã, abarcando a forma de observação de uma turma, quais as metodologias de ensino já pesquisadas e, aplicadas, na literatura a respeito da prática de ensino, quais as formas de ensino e aprendizagem, como preparar uma aula, entre outros aspectos. Isso tudo sempre voltado para a cultura que os alunos estão inseridos. Já nas aulas de Estágio Supervisionado II as aulas foram direcionadas para os relatos em grupo sobre o andamento da prática e também ao atendimento individual para discussão e reestruturação dos planos de aula.

O ensino de línguas estrangeiras nas escolas brasileiras está voltado para a noção de abertura para novas culturas com a perspectiva de abrir oportunidades futuras. Infelizmente esse olhar corre um risco devido à situação política instável que estamos vivendo desde março deste ano.

O presente relatório está dividido em cinco partes, que foram as atividades principais dos Estágios Supervisionados I e II, sendo elas:

- A primeira parte apresenta uma breve caracterização da escola, informações sobre o professor da disciplina e da turma elegida para a tutoria e prática docente do segundo semestre de 2016;
- A segunda parte é composta pelos relatos das visitas de observação;
- A terceira parte abrange os relatos das tutorias;
- A quarta parte apresenta os planos de aula propostos para a prática de ensino do Estágio Supervisionado II e
- A quinta parte aborda os planos das aulas ministradas, no Estágio Supervisionado II, os materiais de apoio, os relatos e comentários.

As visitas de observação foram realizadas em parceria com a colega de disciplina, Jamille Dias Abrahão, entre os dias 22 de março e 29 de abril de 2016, nas aulas de alemão nas turmas do ensino fundamental e do ensino médio.

Já as tutorias e prática docente aconteceram individualmente, entre 16 de maio e 22 de junho de 2016, na turma do 8º ano do ensino fundamental. Os planos de aula, destinados para a mesma turma, também foram elaborados individualmente.

Sendo, assim, o restante do primeiro semestre foi dedicado para a elaboração dos planos de aula e redação final do presente relatório.

Entre os dias 1 de agosto e 5 de setembro de 2016 foram realizadas as aulas de prática docente na turma do 8º ano do ensino fundamental, totalizando 15h/aula. Ficando o restante do segundo semestre para redação do presente relatório final, acompanhamento e participação nas aulas

1 CONTEXTUALIZAÇÃO

Em todos os tipos de estágios é importante pensar não apenas na área em que o/a estagiário/a está envolvido/a, mas também na estrutura que abrange todos os setores.

Tratando-se de um estágio de prática docente, a contextualização a respeito da escola, do professor responsável pela turma, bem como da própria turma é de fundamental importância para a compreensão geral do funcionamento da escola para a observação da prática docente e para a futura elaboração dos planos de aula.

Sendo assim, a seguir, encontram-se informações acerca do Colégio de Aplicação – CA da Universidade Federal de Santa Catarina – UFSC, sobre o Projeto PASCH, sobre o professor e sobre a turma, na qual foi feito o estágio de tutoria e para a qual foram planejadas 15 aulas.

1.1 O Colégio de Aplicação – CA

De acordo com o site do Colégio de Aplicação – CA da Universidade Federal de Santa Catarina – UFSC, em 1961 foi criado o Ginásio de Aplicação, atualmente denominado Colégio de Aplicação. A criação do ginásio tinha o objetivo de servir de campo de estágio destinado à prática docente dos alunos matriculados nos cursos de Didática (Geral e Específica) da Faculdade Catarinense de Filosofia (FCF). O funcionamento das Faculdades de Filosofia Federais foi regulamentado pelo decreto-lei nº 9.053 de 12 de março de 1946 e determinava que as mesmas tivessem um ginásio de aplicação destinado à prática docente dos alunos matriculados naqueles cursos.

Em 31 de março de 1959, foi requerido o funcionamento do curso ginásial pelo Professor Henrique da Silva Fontes, na época diretor da FCF, e finalmente em 15 de março de 1961 foi concedida a autorização para o funcionamento condicional por meio do Ato nº 5 da Inspeção Seccional de Florianópolis. Porém, apenas em 17 de julho, o ofício nº 673 do Diretor do Ensino Secundário do Ministério da Educação e Cultura, ratificou o Ato nº 5 da Inspeção Seccional de Florianópolis e autorizou o funcionamento condicional do Ginásio de Aplicação, pelo

período de quatro anos, que passou a se integrar ao Sistema Federal de Ensino.

No princípio, apenas a 1ª série ginásial foi estabelecida e a cada ano subsequente ia sendo acrescentada uma nova série, até, então, completar as quatro séries do período ginásial. A quantidade de turmas por série manteve-se uniforme até 1967, quando foram compostas mais três turmas da 1ª série ginásial. Em 1968, foram formadas outras duas turmas de 1ª e 2ª séries ginásiais e, por implementação progressiva, em 1970, havia duas turmas por série.

Apenas em 1970 foi alterado o nome Ginásio de Aplicação para Colégio de Aplicação e o colégio passou a ter a primeira série do segundo ciclo, com os cursos Clássico e Científico. As demais séries do ensino médio foram implementadas gradativamente nos anos seguintes.

Em 1980, foi acrescentado aos cursos já existentes o ensino fundamental com a implementação de oito turmas, duas (turno matutino e vespertino) para cada uma das quatro séries iniciais. Os alunos que frequentavam o CA, até o presente ano, eram apenas filhos de professores e servidores técnico-administrativos da UFSC. A partir da Resolução nº 013/CEPE/92, estabeleceu-se o número de três turmas por série, com 25 alunos cada uma e o ingresso de alunos no Colégio passou a ocorrer via sorteio aberto à comunidade.

Enquanto escola experimental, o CA ainda tem proporcionado o desenvolvimento de experiências pedagógicas e estágios supervisionados para os cursos de Licenciatura e Educação da UFSC, segundo as exigências da Lei nº 9394, de 20 de dezembro de 1996 (LDB).

Atualmente o CA é uma unidade educacional que atende aos ensinos fundamental e médio, funciona em prédio próprio, no campus universitário, localizado no bairro da Trindade, município de Florianópolis, e é um órgão do Centro de Ciências da Educação da UFSC.

O CA segue a política educacional adotada pela UFSC que visa a atender à trilogia de ensino, pesquisa e extensão. Atualmente, o CA está em processo de implementação do seu Projeto Político-Pedagógico - PPP, que foi concebido a partir de uma proposta de gestão participativa.

Mesmo que o PPP não esteja disponível no site do CA, a escola publica em seu site os planos de ensino das disciplinas oferecidas. O plano de ensino da língua alemã encontra-se dentro do plano de lín-

guas estrangeiras, atualizado para 2016. As línguas estrangeiras que os alunos podem escolher são: alemão, espanhol, francês e inglês.

A UFSC dentro do Departamento de Língua e Literatura Estrangeiras – DLLE oferece os cursos de bacharelado e licenciatura em alemão, espanhol, francês, inglês e italiano. Apesar de o CA ser uma escola que atenda os cursos de licenciatura da UFSC, a língua italiana não está contemplada no currículo da escola.

O plano de ensino das línguas estrangeiras está dividido por língua e anos dos ensinos fundamental e médio. O primeiro ano que alunos têm contato com a língua estrangeira é o 3º ano do ensino fundamental.

De acordo com o documento, nas séries iniciais do ensino fundamental são oferecidas três línguas estrangeiras para que o aluno possa conhecer um pouco cada uma delas. No 3º ano os alunos têm aulas de alemão, no 4º ano, de espanhol, e no 5º ano, de inglês. Já no 6º ano do ensino fundamental são oferecidas as quatro línguas estrangeiras simultaneamente (sendo agora incluído o francês). No 7º ano do ensino fundamental, cada aluno escolhe a língua estrangeira que deseja frequentar.

O corpo docente de línguas estrangeiras do CA é formado por professores concursados (efetivos e substitutos). Durante o período de Estágio Supervisionado I, o espanhol contava com duas professoras, o inglês com três, o francês com apenas uma e o alemão, também, com um professor.

Diante desse quadro, observa-se que nas línguas alemã e francesa existia uma sobrecarga da atuação profissional dos professores dessas duas línguas, bem como, da quantidade de alunos na sala de aula, especialmente no ensino fundamental, desrespeitando a proposta mencionada inicialmente sobre a quantidade de alunos em sala.

Ainda durante o período de Estágio Supervisionado I houve concurso público para professores efetivos de alemão e francês (e para outras disciplinas também). O concurso teve candidatos aprovados e durante o recesso escolar (mês de julho) os professores assumiram suas vagas e iniciaram suas atividades no início do mês de agosto. Ou seja, algumas turmas de alemão passaram a ser divididas, atendendo melhor os alunos e respeitando a carga horária docente prevista por lei.

1.2 O Projeto PASCH

O CA abriga dezenove projetos divididos entre as atividades de ensino, pesquisa e extensão, conforme a tríade da UFSC, e entre eles está o projeto PASCH –*Schulen: Partner der Zukunft* (Escolas: parceiras do futuro¹).

Em 2008, o Ministério dos Negócios Estrangeiros da República Federal da Alemanha lançou a Iniciativa "Escolas: uma parceria para o futuro" (PASCH). A iniciativa fortalece e intensifica os contatos em uma rede mundial formada por 1500 escolas parceiras, caracterizadas por seu vínculo especial com a Alemanha.

O objetivo do Projeto PASCH é despertar nos jovens um duradouro interesse pela Alemanha atual, sua sociedade e o seu idioma: o alemão. O Instituto Goethe assiste aproximadamente 500 escolas parceiras PASCH no sistema nacional de educação em mais de 100 países.

Conforme apresenta o site do Instituto Goethe (2016), “os quatro princípios que orientam a Iniciativa PASCH compreendem as perspectivas através da educação, a ampliação de horizontes por meio do multilinguismo, o acesso à língua e à educação [...]”

O projeto é coordenado pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros e implementado juntamente com a Central de Escolas no Estrangeiro (*Zentralstelle für das Auslandsschulwesen - ZfA*), o Instituto Goethe, o Serviço de Intercâmbio da Conferência Permanente dos Ministros da Educação e Cultura dos Estados da República Federal da Alemanha (PAD) e o Serviço Alemão de Intercâmbio Acadêmico (DAAD).

A atuação conjunta desses órgãos permite fortalecer a rede das escolas alemãs no exterior e daquelas que oferecem provas para certificados de proficiência em alemão, bem como, consolidar o ensino de alemão como língua estrangeira no sistema educacional brasileiro por meio da ampliação da cooperação das escolas. Além disso, são oferecidas bolsas de estudos (transporte, hospedagem e alimentação pagas) para cursos de alemão, na Alemanha, para alunos com bom desempenho nas provas de alemão. A cooperação entre as escolas visa à consolidação do ensino de Alemão como língua estrangeira no currículo escolar.

¹ Tradução livre.

O CA faz parte dessa parceria e durante o período de Estágio Supervisionado I, o professor responsável pelo projeto no CA era o Mágat Nágelo Junges e atualmente a pessoa responsável pelo projeto é a professora efetiva, Cássia Sigle. Os alunos de língua alemã do colégio têm algumas das suas aulas ministradas na sala específica de alemão, que está equipada com quinze computadores, uma lousa digital, um quadro branco, uma TV, aparelho de DVD, ar-condicionado, projetor e uma minibiblioteca com títulos variados, os quais os alunos podem levar emprestado. Além disso, os alunos recebem gratuitamente o material didático utilizado em sala de aula (livro texto e livro de exercício).

O fato de o CA ser uma Escola PASCH é um fator motivador para o aprendizado da língua alemã no ambiente escola e desperta o interesse e o entusiasmo dos jovens pela Alemanha de hoje, favorecendo a integração dos dois países culturalmente.

1.3 O professor de língua alemã

Durante o primeiro semestre de 2016, o CA contava apenas com um professor de língua alemã. Até 2015 as turmas de alemão eram divididas em duas, pois a escola contava com duas professoras. Uma delas aposentou-se e a outra entrou em licença sem vencimento. Com isso, a escola realizou um processo seletivo para professor substituto e foi nessa seleção que o professor Mágat Nágelo Junges foi aprovado e assumiu sozinho todas as aulas de alemão do CA, pois houve algum problema na convocação da outra professora substituta².

Mágat Nágelo Junges é bacharel em Letras-Alemão pela Universidade Federal de Santa Catarina – UFSC em 2010, concluiu o mestrado em Linguística, pela UFSC, em 2012 e é licenciado em Formação Pedagógica para Educação Básica e Profissional pelo Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia em 2015. Como formação complementar consta no seu Currículo Lattes cursos frequentados na Alemanha e na Inglaterra.

O professor da disciplina era responsável por todas as turmas de alemão do CA durante o primeiro semestre de 2016. Suas condições de trabalho, nesse período, não eram das melhores e ele encontrava-se

² Desconheço qual foi o problema ocorrido.

sobrecarregado com todas as aulas que precisa planejar e ministrar, com as reuniões, conselhos de classe, acompanhar os professores de formação em período de estágio, além do Projeto PASCH para coordenar. Durante o período de Estágio Supervisionado I percebi o esforço do Mágat em fazer o seu melhor dentro e fora da sala de aula.

Já no estágio II, a escola recebeu a nova professora efetiva, Ma. Cássia Sigle, que na segunda semana de estágio assumiu metade da turma do 8^a ano.

1.4 O 8º ano do ensino fundamental

As turmas do 8º ano do ensino fundamental não foram as mesmas durante o primeiro e o segundo estágios supervisionados.

Durante o Estágio Supervisionado I as aulas foram todas na sala de alemão e durante o Estágio Supervisionado II as aulas alternavam entre a sala de alemão e sala de aula do 8ºC.

Todos os alunos receberam gratuitamente os livros didáticos e esse material é exigido nas aulas de alemão. Os livros são *Magnet A1: Deutsch für junge Lerner, Kursbuch* (KB), que é o livro texto, e *Arbeitsbuch* (AB), que é o livro de exercícios.

Além das aulas regulares, a escola oferece duas vezes por mês uma recuperação de estudos - RE no contra turno.

A seguir seguem as caracterizações da turma nos dois momentos distintos.

1.4.1 A turma no período de Estágio Supervisionado I

O CA têm três turmas de 8º ano do ensino fundamental, divididas em A, B e C. Durante o primeiro semestre de 2016, porém, todos os alunos que optaram pela língua alemã, estavam agrupados em uma única turma para as aulas de alemão, devido ao número reduzido de professores de língua alemã na escola.

A partir de agosto, a situação voltou à normalidade e os alunos do 8º ano do ensino fundamental, que frequentam as aulas de alemão, foram separados em duas turmas e tinham aulas em paralelo com professores distintos,

Como a escola contava no primeiro semestre de 2016, com apenas um professor de alemão, a turma de alemão, do 8º ano do ensino fundamental, era então composta por 23 alunos. A faixa etária dos alunos variava entre 13 e 15 anos. Era uma turma heterogênea na idade, no caráter socioeconômico e também comportamental. Os alunos em geral eram residentes da grande Florianópolis.

A turma era agitada e conflitos entre os alunos e o professor foram frequentes durante o período de observação e tutoria. Os conflitos precisaram ser mediados pela orientadora educacional, Juliana Maués Silva Clarino, e pela coordenadora dos anos finais, Valquíria Peixoto. Uma das atitudes tomadas foi a elaboração do espelho de classe (ANEXO D), com o intuito de diminuir as conversas e a organização dos alunos em pequenos grupos. Com a turma organizada em espelho de classe, as aulas começaram a acontecer com êxito.

1.4.2 A turma no período de Estágio Supervisionado II

No final do primeiro semestre de 2016 houve um concurso para professor efetivo para língua alemã no CA. A professora aprovada no concurso assumiu suas turmas na segunda semana depois do início das aulas do segundo semestre. Ou seja, durante três aulas, a configuração da turma era a mesma da do primeiro semestre, anteriormente apresentada, e a partir da quarta aula, a turma foi desmembrada.

Depois do recesso escolar, iniciei o semestre ministrando as aulas de alemão na turma do 8º ano que ainda estava configurada da mesma forma que no primeiro semestre. A partir da segunda semana, a professora efetiva assumiu suas atividades na escola e a turma foi dividida. Diante da mudança, fiquei com apenas 12 alunos em sala de aula.

A “nova turma”, mesmo reduzida pela metade, manteve-se agitada e o uso do espelho de classe durante as aulas de estágio foi essencial para que as aulas fossem desenvolvidas. Com aprovação do PS e PO, fiz uma pequena alteração no espelho de classe elaborado no primeiro semestre para que as aulas pudessem acontecer sem maiores transtornos e ao logo do período de Estágio Supervisionado II propus outros espelhos de classe com intuito de dinamizar as aulas.

Apesar da inquietação dos alunos, a maioria se mostrou receptiva e aberta em participar das aulas e desenvolver as atividades e avaliações propostas.

2 RELATÓRIO DAS VISITAS DE OBSERVAÇÃO

As observações foram realizadas entre 22 de março e 29 de abril de 2016, no CA, em parceria com a colega Jamille Dias Abrahão.

Estavam previstas sete observações, mas nem todas as turmas que estavam no planejamento foram observadas. As observações feitas foram nas turmas de 1º e 2º anos do ensino médio e 6º, 7º e 8º anos do ensino fundamental, faltando o 3º ano do ensino médio e o 3º ano do ensino fundamental. Todas as turmas tinham aulas de alemão ministradas pelo professor Mágat Nágelo Junges.

Os relatórios de observação estão organizados por data de observação. No início de cada relatório constam um cabeçalho com a data da aula observada, o nome do professor da turma, o número de alunos matriculados e presentes na aula, o local onde ocorreu a aula e o nome das professoras em formação. Apesar dos alunos de alemão terem uma sala específica para suas aulas, durante o período de observação nem todas as aulas aconteceram na sala de alemão. Um dos motivos foi o concurso para professores do CA. Por isso, o destaque em relação ao local onde as aulas aconteceram durante a observação.

Após o cabeçalho, encontra-se o relato da aula, seguido pelos comentários da observadora e dos materiais trabalhados pelo professor em forma de figuras.

Apesar de as visitas de observações terem sido feitas em parceria, os relatórios foram redigidos individualmente, assim como os comentários, ou seja, no presente relatório, encontra-se apenas a minha visão sobre as observações realizadas.

2.1 Observação 1: 1º ano do ensino médio

Data: 22 de março de 2016

Professor da turma: Mágat Nágelo Junges

Alunos matriculados: 19 (dezenove)

Alunos presentes: 16 (dezesseis)

Local da aula: sala de alemão

Professoras em formação: Jamille Dias Abrahão e Juliana de Abreu

Livros: Magnet A2 (KB e AB)

Relato

O professor da turma iniciou a aula apresentando as alunas do Curso de Letras Alemão, Jamille Dias Abrahão e Juliana de Abreu, e pediu para os alunos se apresentarem, em alemão, falando seu nome e idade. Em seguida, o professor fez a chamada e iniciou a correção dos exercícios solicitados como tarefa de casa. Os exercícios 7, 8 e 9, das páginas 28, 29 e 30, eram do livro de atividades.

A correção foi feita com o grande grupo, ora um/uma aluno/aluna lia uma frase do exercício, ora todos respondiam coletivamente. Tendo o exercício 8 como modelo, o professor solicitou que cada um fizesse em seu caderno um quadro separando os verbos regulares dos irregulares.

Enquanto os alunos faziam a atividade, o professor avisou da prova que estava marcada para a aula da semana seguinte e também explicou brevemente sobre o edital do Programa PASCH, que oferece 1 (uma) bolsa de estudos para o curso de alemão de jovens na Alemanha no mês de julho, e quem tivesse interesse deveria entregar na segunda-feira da semana seguinte todos os documentos solicitados. Após a explicação, o professor corrigiu os exercícios oralmente, da mesma forma que no início da aula.

Em seguida, o professor retomou um tópico do livro texto (p. 39 e 40) e pediu que os alunos fizessem os exercícios 7, 8 (de áudio) e 9 (gramática) do mesmo livro. Depois, o professor pediu que os alunos fizessem como tarefa de casa os exercícios (p. 41 e 43) do livro de atividades. Por fim, o professor encerrou a aula e os alunos saíram da sala de aula.

Comentário

A turma de 19 (dezenove) alunos, dos quais 16 (dezesseis) estavam presentes, foi participativa, porém nem todos os alunos estavam atentos às explicações do professor que se esforçava para explicar o conteúdo. Apenas 3 (três) alunos não tinham os livros em mãos e tiveram que acompanhar com o/a colega sentado/a ao lado.

2.2 Observação 2: 2º ano do ensino médio

Data: 5 de abril de 2016

Professor da turma: Mágat Nágelo Junges

Alunos matriculados: 9 (nove)

Alunos presentes: 9 (nove)

Local da aula: sala de alemão

Professoras em formação: Jamille Dias Abrahão e Juliana de Abreu

Livros: Magnet A2 (KB e AB)

Relato

Quando entramos na sala de aula, o professor da turma nos informou que seria aplicada prova na turma, naquele horário.

O professor entregou a prova (ANEXO A) e pediu para que os alunos sentassem afastados uns dos outros. Em seguida, o professor leu em voz alta todas as questões da prova e alertou sutilmente de que ponto gramatical se tratava e também fez pequenas chamadas lembrando quando o conteúdo havia sido ministrado.

Após o término da leitura da prova, os alunos iniciaram a resolução da mesma. Sempre que solicitado, o professor atendeu aos chamados dos alunos. Conforme os alunos foram terminando a prova, eles a entregavam para o professor e saíam da sala de aula.

Ao final do horário da aula, depois que todos os alunos já não estavam mais em sala, o professor permitiu que as estagiárias lessem as provas resolvidas. Os acertos e erros dos alunos foram comentados e o professor falou um pouco sobre o perfil dos alunos da turma.

Comentário

Ao observar as provas resolvidas foi possível constatar a heterogeneidade da turma. Alguns alunos não têm clara a terminação da conjugação verbal nos tempos *Präsens* e *Perfekt* e a maioria não conseguiu realizar de forma satisfatória a primeira questão da prova devido à falta de conhecimento da estrutura frasal da língua alemã.

2.3 Observação 3: 8º ano do ensino fundamental

Data: 11 de abril de 2016

Professor da turma: Mágat Nágelo Junges

Alunos matriculados: 23 (vinte e três)

Alunos presentes: 22 (vinte e dois)

Local da aula: sala de alemão

Professoras em formação: Jamille Dias Abrahão e Juliana de Abreu

Livros: Magnet A1 (KB e AB)

Relato

O professor da turma iniciou a aula fazendo a chamada e em seguida comunicou aos alunos que naquela aula as estagiárias do curso de Letras Alemão da UFSC estariam presentes. As estagiárias apresentaram-se e em seguida todos os alunos presentes falaram seu nome e sua idade em alemão. Concluída a seção de apresentação, o professor da turma entregou as provas corrigidas e teceu alguns comentários sobre a quantidade de notas baixas. Logo em seguida, o professor fez oralmente a correção de todas as questões da prova. Concluída a correção, o professor pediu para os alunos pegarem o livro de atividades e corrigiu os exercícios 5 e 6 da página 63 (Figuras 1 e 2) oralmente com a participação do grande grupo. O tempo de aula terminou e o professor deixou o restante da correção para ser feito na aula seguinte e, assim, os alunos deixaram a sala de aula.

Figura 1: Was passt zusammen? Ordne zu.

5 Was passt zusammen? Ordne zu.

1. Möchtest du einen Apfel?	a Einen Schokoriegel.
2. Was trinkst du?	b Ich möchte einen Kuchen.
3. Was isst du in der Pause?	c Nein danke, keinen Apfel, lieber eine Orange.
4. Möchtest du eine Banane?	d Nein, aber ich habe Durst.
5. Hast du Hunger?	e Ein Glas Mineralwasser.
6. Was möchtest du?	f Ja, gern!

Figura 2: Immer Nein! Beantworte die Fragen.

6 Immer Nein! Beantworte die Fragen.	
1. Möchtest du einen Apfel?	<u>Nein danke, ich möchte keinen Apfel!</u>
2. Möchtest du ein Käsebrod?	_____ !
3. Möchtest du eine Banane?	_____ !
4. Möchtest du einen Schokoriegel?	_____ !
5. Möchtest du ein Croissant?	_____ !
6. Möchtest du einen Kuchen?	_____ !

Comentário

Durante a correção da prova, sentei-me ao lado de um aluno que estava indignado com a sua nota e fui corrigindo e explicando individualmente, sem interferir na aula do professor, todas as questões ressaltando os acertos que ele tinha feito. O aluno está desmotivado. Ele não gosta das aulas de alemão nesse momento e disse que não consegue entender o conteúdo devido à maneira como as aulas estão sendo conduzidas. No pouco tempo que estive observando, percebi que a turma é difícil de lidar, alguns alunos não se deixam intimidar pela nota baixa, não respeitam o professor e atrapalham os poucos que estão interessados.

2.4 Observação 4: 3º ano do ensino médio

Data: 14 de abril de 2016

Professor da turma: Mágat Nágelo Junges

Professoras em formação: Jamille Dias Abrahão e Juliana de Abreu

Livros: Magnet B1 (KB e AB)

Relato

A sala de aula estava trancada quando chegamos para fazer a terceira observação e não percebemos nenhuma movimentação de alunos no corredor. Depois de procurarmos por mais de 10 minutos, encontramos o professor da turma na sala dos professores de línguas estrangeiras. Fomos informadas, por ele, que não haveria aula para a turma do 3º ano do ensino médio naquele dia e horário, porque os alu-

nos estavam participando de um evento da escola. Ou seja, a observação prevista não aconteceu.

2.5 Observação 5: 7º ano do ensino fundamental

Data: 20 de abril de 2016

Professor: Mágat Nágelo Junges

Alunos matriculados: 26 (vinte e seis)

Alunos presentes: 26 (vinte e seis)

Local da aula: sala de alemão

Professoras em formação: Jamille Dias Abrahão e Juliana de Abreu

Livros: Magnet A1 (KB e AB)

Relato

Ao entrarmos na sala de aula fomos surpreendidas com a notícia de falecimento de um aluno da escola. O professor reuniu a turma ao redor da mesa e pediu para que todos dessem as mãos e fizessem um minuto de silêncio em respeito ao colega de escola que depois de três anos de tratamento de uma doença grave não resistiu.

Após o silêncio, o professor da turma pediu para todos refletirem (individualmente) sobre o sentido da vida para eles e que muitas vezes situações inesperadas e muito tristes podem acontecer na vida de todos. Concluídas as palavras, o professor pediu para os alunos pegarem o livro de atividades.

Logo em seguida, o professor falou da presença das estagiárias durante a aula. As estagiárias se apresentaram e o professor pediu para que todos os alunos se apresentassem, em alemão, falando seu nome, idade e onde moravam.

Passadas as apresentações, o professor da turma pediu para que todos retomassem o livro de atividades (p. 18). Em seguida, o professor fez uma atividade de áudio com os alunos. Todos ouviram a música das cores (p. 18) duas vezes e cantaram outras duas vezes. Enquanto todos cantavam a música conforme a melodia apresentada no livro, outros dois alunos transformaram a música em um *funk*, que chamou a minha atenção e logo em seguida alertei o professor da inovação feita pelos alunos.

O professor convidou os alunos para apresentarem a nova versão. Os dois alunos que inventaram o novo ritmo e mais um colega pegaram seus livros e foram até a mesa do professor apresentar a versão deles.

A apresentação descontraiu a turma e todos aplaudiram os colegas que cantaram o *funk* das cores. Ao retornarem para seus lugares, um dos alunos que apresentou a música começou a contar piada e a aula foi ficando cada vez mais descontraída.

Depois de muita risada, para encerrar a aula, o professor pediu que cada um escrevesse três frases em alemão, as quais apontavam a cor de um objeto, por exemplo: *Der Computer ist schwarz*. Os alunos fizeram a atividade solicitada, tendo o livro de atividades como apoio. Todos entregaram a atividade no final da aula. As estagiárias auxiliaram alguns alunos. A aula foi encerrada e os alunos deixaram a sala.

Comentário

Foi uma das aulas mais engraçadas que assisti. A turma tem um comportamento ainda infantil e penso que atividades lúdicas e encenações poderiam despertar ainda mais o interesse pelo aprendizado da língua alemã. Também foi possível perceber a dificuldade de trabalhar com uma turma grande. Muitos alunos correm o risco de se tornarem invisíveis por conta daqueles que monopolizam a aula com bagunça e agitação, o que muitas vezes acaba consumindo energia e atenção quase que total do professor.

2.6 Observação 6: 6º ano do ensino fundamental

Data: 29 de abril de 2016

Turma: 6A

Professor da turma: Mágat Nágelo Junges

Alunos matriculados: 25 (vinte cinco)

Alunos presentes: 22 (vinte e dois)

Local da aula: Sala de aula 6A

Professoras em formação: Jamille Dias Abrahão e Juliana de Abreu

Livros: Magnet A1 (KB e AB)

Relato

O professor iniciou a aula saudando os alunos e comunicou os mesmos sobre a presença das professoras em formação Jamille e Juliana na aula daquele dia. As estagiárias se apresentaram em alemão e em seguida repetiram também em português a apresentação.

Na aula anterior os alunos tinham feito uma prova de alemão e como uma aluna faltou, o professor solicitou que eu acompanhasse a aluna até a sala de alemão para que essa pudesse então fazer a prova (ANEXO B).

Na sala de alemão, atendendo ao pedido do professor, eu li a prova para a aula. Após a leitura da prova fiquei em silêncio, apenas observando a aluna responder às questões da prova. Depois de 15 minutos, quando a aluna terminou a prova, retornamos juntas para a sala de aula.

Na sala de aula, o professor já havia entregado as provas corrigidas para os alunos e estava iniciando a correção da mesma juntamente com os alunos. A aluna e eu interrompemos a aula e eu entreguei a prova para o professor, que na mesma hora corrigiu, atribuiu nota e entregou para a aluna. Assim ela também pôde acompanhar a correção juntamente com os colegas.

Entre os alunos da turma 6A estão matriculados dois alunos autistas. Para esses dois alunos foi feita uma prova adaptada (ANEXO C). Eles contam com uma assistente em sala de aula.

A correção foi feita da seguinte forma: o professor lia o enunciado da questão, explicava em português o que deveria ter sido feito e escrevia no quadro as repostas corretas de cada item de cada questão. Alguns alunos respondiam em conjunto com o professor.

Ao concluir a correção, o professor solicitou que todos escrevessem a resposta correta dos itens que tinham errado na prova e entregassem ao final da aula, a fim de recuperar o conteúdo e a nota da prova.

Os alunos fizeram o que o professor solicitou, as estagiárias acompanharam a atividade e atenderam aos chamados dos alunos para conferir se estavam fazendo de forma correta a atividade solicitada.

O sinal bateu, os alunos entregaram a atividade e a aula foi encerrada com os alunos deixando a sala de aula.

Comentário

A turma é heterogênea e nem todos ainda demonstram interesse pela língua alemã. No geral as notas não foram muito boas e o professor estava começando a pensar em novas estratégias para melhorar as aulas e atrair a atenção e estimular o aprendizado da língua.

2.7 Observação 7: 3º ano do ensino fundamental

Data: 29 de abril de 2016

Turma: 3A

Professor: Mágat Nágelo Junges

Professoras em formação: Jamille Dias Abrahão e Juliana de Abreu

Relato

A observação nessa turma não aconteceu, porque o professor da disciplina foi impossibilitado de continuar a ministrar as aulas, pois ultrapassava a carga horária máxima permitida por lei.

Comentário

Foi uma perda considerável não ter a chance de observar como se desenvolve a aula de alemão no primeiro ano em que a disciplina começa a acontecer. Gostaria de ver quais são as estratégias criadas pelo professor para despertar o interesse pela língua alemã.

3 RELATÓRIO DAS TUTORIAS

Após as visitas de observação, tivemos que decidir em qual turma faríamos o estágio de tutoria, pois essa seria a mesma turma em que faríamos a parte de prática docente no segundo semestre.

Primeiramente foi decidido que não haveria estágio nas turmas do 3º, 6º e 9º anos do ensino fundamental, restando assim os 7º e 8º anos do ensino fundamental, com aulas duas vezes por semana, no período vespertino, e os 1º, 2º e 3º anos do ensino médio, com aulas uma vez por semana, no período matutino.

A divisão partiu dos interesses dos alunos do Estágio Supervisionado I pelas turmas que pensaram ser mais interessantes para trabalhar. Minha escolha foi o 3º ano do ensino médio, pelo fato de ser uma turma já com conhecimento da língua alemã avançado. Eu pretendia focar as aulas na produção textual de um artigo, em alemão, no Wikipédia, cuja temática seria a tragédia ambiental ocorrida na cidade de Mariana (MG) em 2015. Eu já tinha elaborado uma sequência didática sobre como seria o desenvolvimento das aulas, necessitava apenas de alguns ajustes para melhor adequar ao perfil da turma.

Porém, terminamos as observações no final de abril e durante o mês de maio a turma do 3º ano do ensino médio não teve aulas de alemão devido à uma série de eventos na escola. Com a ausência dessas aulas, eu não conseguiria cumprir a minha carga horária mínima de estágio, porque eu tinha programado duas semanas de ausência da UFSC durante o final do primeiro semestre letivo de 2016. Minha ausência se deu por conta de uma apresentação oral em um congresso internacional. Então, para que eu não perdesse o semestre de estágio I, o professor Gabriel propôs a troca de turma de forma que a carga horária fosse cumprida.

Sendo assim, realizei meu estágio de tutoria na turma do 8º ano do ensino fundamental. As tutorias aconteceram entre 16 de maio de 2016 e 22 de junho de 2016.

Nos dias 19 e 23 de maio, quarta e segunda-feira respectivamente, a turma do 8º ano do ensino fundamental foi dispensada das aulas devido ao conselho de classe, previsto no calendário escolar, e entre os dias 27 de junho e 11 de julho estive ausente da UFSC, em compromisso acadêmico internacional, e não pude, infelizmente, continuar com as horas seguintes de estágio de tutoria. Porém, a carga ho-

rária mínima, 13 horas/aula, exigida pela universidade na disciplina de Estágio Supervisionado I foi devidamente cumprida.

Ao total foram nove tutorias realizadas e aqui relatadas. Os relatos de tutoria estão organizados por data de acontecimento, totalizando 15 horas/aula. Ao final de cada relato constam meus comentários e os materiais utilizados pelo professor da disciplina em forma de figuras.

3.1 Tutoria 1: 16 de maio de 2016 (segunda-feira)

Relato

Os alunos entraram na sala de alemão, sentaram-se e o professor fez a chamada. Logo em seguida, apresentou-me para a turma e comunicou que eu acompanharia as aulas durante os meses de maio e junho e que no mês de agosto ministraria as aulas de alemão para a turma.

O professor pediu para eu me apresentar. Apresentei-me em alemão, disse que estava contente em trabalhar com eles e que desejava um ótimo trabalho em conjunto com a turma e com o professor da disciplina.

Dando continuidade à aula, o professor pediu para os alunos pegarem o AB para corrigir os exercícios de 1 a 12 (p. 61-64) da Lição 7 (*Was isst du gern?*).

Figura 3: Was passt nicht dazu? Markiere.

1 Was passt nicht dazu? Markiere.

1. der Joghurt - das Brot - der Toast
2. die Marmelade - der Honig - die Butter
3. die Cornflakes - das Müsli - das Ei
4. der Kaffee - der Tee - das Müsli
5. der Käse - der Schinken - der Joghurt
6. die Banane - die Orange - das Ei

Figura 4: Bilde Fragen und Antworten wie im Beispiel.

2 Bilde Fragen und Antworten wie im Beispiel.

Was gehört zu einem	italienischen französischen deutschen englischen schweizerischen	Frühstück?
---------------------	--	------------

Ein Cappuccino Toasts mit Butter und Marmelade Ein Schinkenbrot Ein Croissant Ein Milchkafee und Kekse Ein Ei Ein Orangensaft Cornflakes Ein Müsli Eine Tasse Tee Ein Brötchen mit Honig Ein Espresso	gehört gehören	zu einem	italienischen französischen deutschen englischen schweizerischen	Frühstück.
--	-------------------	----------	--	------------

Was gehört zu einem italienischen Frühstück?

Ein Cappuccino gehört zu einem italienischen Frühstück.

Figura 5: Bilde Sätze

3 Bilde Sätze.

Zum Frühstück	isst trinkt esse trinke essen trinken	die Kinder wir ich Max mein Opa Eva und Tina	einen eine ein	Milchkafee. Cappuccino. Müsli. Cornflakes. Croissant. Toast mit Butter und Marmelade. Brötchen mit Butter und Marmelade. Orangensaft. Schinkenbrot. Tasse Tee. Kakao. Joghurt.
---------------	--	---	----------------------	---

Zum Frühstück trinke ich eine Tasse Tee.

Figura 6: Was essen die Jugendlichen? Bilde Sätze.

4 Was essen die Jugendlichen? Bilde Sätze.

der Schokoriegel das Käsebrod der Apfel das Schinkenbrod die Banane der Kuchen

Eva Maria isst einen Schokoriegel.

Figura 7: Was passt zusammen? Ordne zu.

5 Was passt zusammen? Ordne zu.

1. Möchtest du einen Apfel?	a Einen Schokoriegel.
2. Was trinkst du?	b Ich möchte einen Kuchen.
3. Was isst du in der Pause?	c Nein danke, keinen Apfel, lieber eine Orange.
4. Möchtest du eine Banane?	d Nein, aber ich habe Durst.
5. Hast du Hunger?	e Ein Glas Mineralwasser.
6. Was möchtest du?	f Ja, gern!

Figura 8: Immer Nein! Beantworte die Fragen.

6 Immer Nein! Beantworte die Fragen.

1. Möchtest du einen Apfel?	<i>Nein danke, ich möchte keinen Apfel!</i>
2. Möchtest du ein Käsebrod?	_____ !
3. Möchtest du eine Banane?	_____ !
4. Möchtest du einen Schokoriegel?	_____ !
5. Möchtest du ein Croissant?	_____ !
6. Möchtest du einen Kuchen?	_____ !

Figura 9: Was essen die Jugendlichen in der Pause? Hör zu und kreuzen an.



7 Was essen die Jugendlichen in der Pause? Hör zu und kreuze an. 38

	Joghurt	Schokoriegel	Apfel	Käsebrod	Banane
Regina	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guido	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Karin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Figura 10: Speisen und Getränke. Was magst du (nicht)?

8 Speisen und Getränke. Was magst du (nicht)?

Ich mag _____ Ich mag kein _____

 _____  kein _____

_____ kein _____

Figura 11: Ordne zu und ergänze die Tabelle.

9 Ordne zu und ergänze die Tabelle.

	mögen	essen	
ich			mag magst
du			mag mögen mögt
er, es, sie	<i>mag</i>		mögen esse isst
wir			isst essen
ihr	<i>mögt</i>	<i>esst</i>	esst essen
sie, Sie			

Figura 12: mögen und essen. Ergänze die passende Form.

10 mögen und essen. Ergänze die passende Form.

- Zum Frühstück _____ ich immer ein Croissant. (essen)
- Was _____ du zu Mittag? (essen)
- _____ du Fisch? Ja, Fisch _____ ich sehr. (mögen)
- Tim hat keinen Hunger. Er _____ nichts. (essen)
- Was _____ die Schüler in der Pause? (essen)
- _____ die Kinder Gemüse? Nein, die Kinder _____ kein Gemüse. (mögen)

Figura 13: Antworte wie im Beispiel.

11 Antworte wie im Beispiel.

1. Haben Sie Brot?	<u>Nein, wir haben kein Brot!</u>	
2. Haben Sie Milch?	<u>Nein,</u>	!
3. Haben Sie Käse?	<u>Nein,</u>	!
4. Haben Sie Wurst?	<u>Nein,</u>	!
5. Haben Sie Mineralwasser?	<u>Nein,</u>	!
6. Haben Sie Orangensaft?	<u>Nein,</u>	!
7. Haben Sie Nudeln?	<u>Nein,</u>	!

Figura 14: Bilde Minidialoge.

12 Bilde Minidialoge.

der Fisch, das Fleisch	<u>Warum isst du keinen Fisch?</u> <u>Ich mag keinen Fisch. Ich esse lieber Fleisch.</u>
der Reis, die Nudeln	_____
das Gemüse, das Obst	_____
der Saft, das Mineralwasser	_____
die Wurst, der Käse	_____
die Kartoffeln, das Brot	_____

A correção de todos os exercícios foi feita no grande grupo. O professor lia o enunciado e na sequência os alunos, que tinham feito as atividades, respondiam livremente em voz alta. A correção foi até o exercício 10 (Figura 12) e o professor avisou que retomaria a correção na próxima aula e quem não tinha feito os exercícios deveria fazê-los.

Antes de encerrar a aula, o professor entregou uma atividade³, corrigida, que os alunos tinham feito em sala de aula e pediu para que

³ Essa atividade foi feita pelos alunos e entregue em uma folha avulsa, por isso não foi possível colocar a atividade como anexo ou mesmo como figura.

os mesmos reescrevessem a atividade, no caderno, com as correções para entregar na próxima aula, a fim de melhorar a nota do trimestre. E pediu também para os alunos fazerem os exercícios da página 65 (Figuras 15 e 16) para a próxima aula.

O sinal tocou, a aula foi encerrada e conforme os alunos iam deixando a sala de aula, a PF se despedia de cada um deles falando *Tschüss!* ou *Aufwiedersehen!* ou *Bis Mittwoch!*

Figura 15: Bilde Sätze wie im Beispiel

13 Bilde Sätze wie im Beispiel.

Fleisch Salat Apfelsaft Mineralwasser Fisch Eier Nudeln Käse Milch
Gemüse Obst Kuchen Wurst Schinken Orangensaft

Ich esse jeden Tag Fleisch, aber ich möchte lieber Käse essen.

Tina _____

Meine Schwester _____

Mein Bruder _____

Wir _____

Die Kinder _____

Figura 16: Lies und ergänze die Sätze

14

Lies und ergänze die Sätze.

Mein Lieblingsessen



CHRISTIAN, 11

Eigentlich esse ich alles, aber Pizza esse ich am liebsten. Aber ich mag auch Nudelgerichte wie z. B. Spaghetti, Lasagne ... Hamburger und Cheeseburger esse ich auch sehr gern. Aber meine Mutter meint, Fastfood ist nicht so gesund. Solche Sachen gibt es also selten bei mir zu Hause.



NICOLE, 14

Ich mag süße Sachen. In der Pause essen meine Mitschülerinnen ein Pausenbrot oder einen Apfel. Ich habe dagegen immer ein Stück Kuchen dabei, oder ein Croissant ... Zu Mittag esse ich aber gern einen gemischten Salat (mit allem Möglichen drin: Käse, Tomaten, Eier ...). Fleisch und Wurst esse ich nicht so gern.



INGO, 13

Ich mag Fleisch sehr! Viele Leute sagen, zu viel Fleisch ist ungesund. Ich finde, vegetarisches Essen ist ungesund! Zu Mittag esse ich immer ein Schnitzel oder einen Braten mit Kartoffeln oder Pommes. Aber auch Hähnchen oder Würste mag ich sehr.

Was mögen die drei Jugendlichen sehr bzw. nicht so sehr?

Christian mag/isst gern _____

Christian isst nicht oft _____

Nicole isst gern _____

Nicole isst nicht gern _____

Ingo isst viel _____

Ingo mag auch _____

Comentário

Apesar de os alunos não fazerem silêncio durante as explicações e nem durante a correção dos exercícios, o professor conseguiu cumprir o planejamento proposto para a aula. A turma se mostrou receptiva com a presença da estagiária.

3.2 Tutoria 2: 25 de maio de 2016 (quarta-feira)

Relato

Os alunos entraram na sala de alemão, sentaram-se e o professor iniciou a aula. A chamada foi feita por uma lista, ou seja, os alunos

escreveram seus nomes em uma folha de papel e entregaram para o professor.

Enquanto a lista de presença estava passando, o professor avisou à turma que no dia 4 de junho (sábado) haveria a entrega dos boletins para os pais na escola.

Em seguida, o professor pediu para os alunos pegarem o KB e abrirem na página 92 para dar continuidade ao assunto da Lição 7 (*Was isst du gern?*).

Figura 17: Im Fastfoodrestaurant

7C Im Fastfoodrestaurant

1 *Nimm eine Pizza, die ist gut hier. Ich nehme auch eine. Oder iss einen Cheeseburger!*

2 *Ich auch. Was nimmst du?!*

3 *Nichts, Danke. Ich habe keinen Durst!*

4 *Mensch, entscheide dich einfach. Das ist doch nicht so schwierig.*

5 *Trink einen Apfelsaft! Saft ist gesund!*

Speisen	Getränke	
Hamburger	€ 2,70	Cola, Fanta, Sprite klein € 2,20
Cheeseburger	€ 3,20	Cola, Fanta, Sprite groß € 3,00
Pizza	€ 3,50	Apfelsaft, Orangensaft klein € 2,30
Toast	€ 3,00	Apfelsaft, Orangensaft groß € 3,10
Bratwurst	€ 2,70	Mineralwasser € 2,60
Portion Pommes	€ 1,90	Bier € 2,30
Eisbecher	€ 1,50	Tasse Kaffee € 1,50
Kuchen	€ 1,40	

Primeiramente o professor leu o diálogo 7C (Figura 17), tirou dúvidas de vocabulário e explicou um pouco sobre os tipos de lanches que existem na Alemanha para comer quando se está na rua, sem necessariamente entrar em um restaurante e pedir um prato que consta no cardápio.

Dando continuidade ao tema, o professor leu o enunciado do exercício 11 (Figura 18) e como os alunos já tinham feito a atividade em casa, pediu para que os alunos sentassem em duplas e comparassem as respostas.

Enquanto os alunos comparavam suas respostas, eu auxiliei três alunas na correção da atividade. As alunas tinham dúvidas de vo-

cabulário e também de sequência de perguntas e respostas do diálogo proposto no exercício.

Antes de encerrar a aula, o professor corrigiu o exercício com o grande grupo, escrevendo no quadro branco a sequência correta do diálogo.

Figura 18: Was sagt Markus? Lies die Sprechblasen und ergänze den Dialog.

LESEN

11 Was sagt Markus? Lies die Sprechblasen und ergänze den Dialog.

Oliver: Mensch, ich habe einen Hunger ...

Markus: 2 _____

Oliver: Ich weiß nicht. Vielleicht einen Hamburger oder einen Toast.

Markus: _____

Oliver: Okay. Ich nehme auch eine Pizza. Und ein Getränk, aber was?

Markus: _____

Oliver: Saft ist gut, aber Apfel oder Orange?

Markus: _____

Oliver: Ja, ja. Ich nehme eine Pizza und einen Orangensaft. Und was möchtest du trinken?

Markus: _____

Oliver (zur Verkäuferin): Also, wir nehmen zwei Pizzas und einen Orangensaft, bitte.

Comentário

A turma estava bem agitada, alguns alunos não demonstraram interesse na atividade planejada pelo professor e hostilizaram minha presença quando ofereci ajuda na correção do exercício. Às 15h30 alguns alunos foram dispensados da aula para poder participar do ensaio da dança da Festa das Famílias (evento anual da escola para a integração da comunidade escolar).

3.3 Tutoria 3: 30 de maio de 2016 (segunda-feira)

Relato

Devido ao concurso que estava ocorrendo na escola, a sala de alemão não pôde ser utilizada para as aulas de alemão. Eu esperei pelo professor da disciplina na rampa de acesso às salas de aula e fui comunicando aos alunos que encontrava que a aula não seria na sala de

alemão e que eles deveriam aguardar pelo professor de alemão. Assim que o professor apareceu, informou que a aula aconteceria na sala 8C. Os alunos e eu fomos até a sala de aula e aguardamos o professor avisar aos outros alunos.

Assim que todos entraram na sala de aula e sentaram-se, o professor fez a chamada e ao perceber a agitação dos alunos por conta da mudança de ambiente de aprendizado fez uma dinâmica com o intuito de acalmar os ânimos. O professor pediu para os alunos respirarem fundo e fecharem os olhos por um minuto. Assim que todos se acalmaram o professor pediu para abrirem os olhos e iniciou a aula.

O professor pediu para os alunos pegarem o AB e abrirem na página 64 para concluírem a correção iniciada no dia 16 de maio (Tutoria 1). Os exercícios 11 e 12 (Figuras 13 e 14) tinham como ponto gramatical o uso da forma de negação *kein* e o uso do acusativo na sentença.

Eu fui escrevendo no quadro, por iniciativa própria, a correção do exercício 11 quando o professor percebeu que os alunos tinham apenas seguido o primeiro modelo do exercício, sem utilizar a declinação correta, ou seja, em concordância com o substantivo. Assim, o professor da disciplina solicitou que eu fizesse uma breve explicação sobre o acusativo.

Utilizando canetas coloridas e o quadro branco, iniciei – espontaneamente – a explicação começando pelo nominativo e utilizando frases afirmativas para chegar até o acusativo com expressão negativa⁴. Enquanto eu explicava o tema solicitado pelo professor, aproveitei também para fazer uma revisão dos verbos *sein* (ser/estar) e *haben* (ter) no tempo presente do modo indicativo e também do quadro de declinação dos artigos definidos e indefinidos nos casos nominativo e acusativo na língua alemã.

Os alunos fizeram perguntas, o professor me auxiliou respondendo alguns questionamentos feitos e deu continuidade à correção dos exercícios. Dessa vez, o professor solicitou a participação dos alunos, pedindo para que cada um fosse até o quadro branco e escrevesse a sua resposta.

⁴ Infelizmente não foi possível recuperar os exemplos utilizados na aula. O pedido do professor da disciplina foi espontâneo e eu não tinha nada preparado. Os exemplos foram sendo criados juntamente com os alunos e precisei apagar o quadro algumas vezes, impossibilitando assim a recuperação dos exemplos.

Antes de encerrar a aula, o professor pediu para os alunos fazerem como *Hausübung* – HÜ (tarefa de casa) os exercícios das páginas 66 e 67 do AB para a aula seguinte, do dia 1 de junho de 2016.

O sinal tocou e, conforme os alunos foram deixando a sala de aula, despedi-me falando *Tschüss!* ou *Aufwiedersehen!* ou *bis Mittwoch!*

Comentário

A turma foi ficando agitada, mesmo depois da dinâmica de relaxamento. Durante a explicação do ponto gramatical, alguns alunos pararam de conversar e começaram a copiar no caderno o conteúdo que estava no quadro branco e outros alunos deixaram suas carteiras no fundo da sala de aula e sentaram na frente para melhor ouvir o que estava sendo dito e também para tirar algumas dúvidas.

Vi a participação dos alunos como uma manifestação positiva pelo interesse do conteúdo e também pela aceitação dos alunos pela forma como expus o tema em discussão. Conforme o Quadro 1, os alunos puderam visualizar o conteúdo que vinha sendo trabalhado e que eles já dominam mesmo sem ter consciência disso.

É difícil prender a atenção da turma, mas é possível desenvolver o ensino e a aprendizagem da língua utilizando formas criativas e visuais para a explanação do conteúdo.

3.4 Tutoria 4: 1 de junho de 2016 (quarta-feira)

Relato

A aula foi novamente na sala de aula 8A devido ao concurso que ainda estava acontecendo. Os alunos entraram na sala, acomodaram-se nas carteiras e o professor iniciou a aula fazendo a chamada.

Verifiquei quem fez os deveres de casa, solicitados na aula anterior, a pedido do professor da disciplina. Quem não fez teve seu nome colocado em uma lista, que foi entregue ao professor.

Em seguida, o professor iniciou a explicação do verbo *nehmen* (pegar, levar) no tempo presente do modo indicativo, utilizando o quadro branco e canetas coloridas para destacar as irregularidades da conjugação verbal de acordo com o pronome pessoal. O verbo foi trabalhado dentro do contexto da lição 7.

Depois de todos copiarem em seus cadernos a conjugação verbal, o professor solicitou que todos realizassem uma leitura em conjunto para exercitar a pronúncia. O professor lia e os alunos repetiam em voz alta.

Posteriormente, o professor pediu para os alunos abrirem o AB na página 66 para corrigir o exercício 16 (Figura 19). A correção foi feita em conjunto, com o professor lendo o enunciado e os alunos respondendo em voz alta.

Figura 19: *nehmen*: Ergänze die passende Form.

16 *nehmen*: Ergänze die passende Form.

1. Ich _____ einen Hamburger. Was _____ du?
2. Herr Fischer _____ eine Bratwurst. Seine Frau _____ eine Pizza.
3. Also Jungs, was _____ wir? Wir _____ alle Hamburger mit Pommies.
4. Und Sie, Frau Stein, was _____ Sie? Ich _____ nichts. Ich habe keinen Hunger.
5. _____ ihr auch Spaghetti? Natürlich _____ wir Spaghetti!

Comentário

A turma, como de costume, estava inquieta, mas a aula aconteceu com fluidez, sem transtornos.

3.5 Tutoria 5: 6 de junho de 2016 (segunda-feira)

Relato

Ainda por conta do concurso, a aula não foi na sala de alemão e sim no miniauditório Azul. Os alunos entraram no auditório, acomodaram-se nas cadeiras de braço e agruparam-se em pequenos grupos.

O professor fez a chamada e colocou dois avisos no quadro:

1. Recuperação de Estudos (RE)
2. Test Goethe Zertifikat

A RE foi agendada para dia 16 de junho, quinta-feira, das 10h30 às 11h20. O professor disse quais alunos tinham que fazer a recuperação e disse que os que tinham nota boa, mas ainda quisessem melhorar a nota, também poderiam fazer a RE. Essa recuperação está prevista no calendário bimestral e é agendada pela direção da escola.

Em seguida, o professor passou a lista com o nome dos alunos obrigados a comparecer na RE e pediu para os mesmos assinarem ao lado dos seus nomes.

A turma estava dispersa e havia muito barulho. O professor disse que tomaria água e daria assim tempo para todos se acalmarem. Eu fiquei apenas observando os alunos enquanto o professor estava ausente.

Assim que o professor voltou, 3 minutos depois, o mesmo tentou dar o segundo aviso. O professor pediu um momento de silêncio e atenção, afinal o assunto era importante e de interesse dos alunos e da escola.

Não houve colaboração e um aluno foi insolente com o professor. O professor pediu para o aluno sentar na frente, na tentativa de desmembrar um dos grupos formados no início da aula. O aluno enfrentou o professor, faltou com respeito e o professor pediu para o mesmo se retirar da sala de aula, ir até a coordenação das séries iniciais e conversar com a coordenadora, Valquíria.

O aluno se levantou e saiu da sala batendo a porta. Os colegas desse aluno defenderam o aluno e também faltaram com respeito e mais 3 alunos foram convidados a se retirarem da sala de aula. Além disso, uma aluna reclamou da aula, defendeu o colega e disse que seria muito melhor ficar na coordenação do que na aula de alemão. Mais uma foi para coordenação. No total, cinco alunos deixaram a sala de aula.

Assim, o professor conseguiu dar o segundo recado, referente à Prova de Alemão do Instituto Goethe que será aplicada na Escola no mês de outubro desse ano. Mais uma lista passou pela turma e os interessados em fazer a prova escreveram seu nome nela.

Em seguida, o professor pediu para os alunos abrirem o KB na página 93 (Figura 20) e o AB na página 66-67 para corrigir os exercícios 17, 18, 19 e 20 (Figuras 21, 22, 23 e 24).

A correção dos exercícios foi feita com o grande grupo. O professor lia o enunciado, os alunos respondiam em voz alta e eu escrevia as respostas corretas no quadro branco.

O sinal bateu e os alunos deixaram a sala de aula. Após o professor e eu arrumarmos nossos materiais, fomos até a coordenação e a Valquíria perguntou o que havia acontecido na aula para tantos alunos serem retirados de aula. O professor da disciplina contou em detalhes

o que houve, eu confirmei, e a coordenadora solicitou que nós fôssemos até a orientadora educacional.

Na orientação educacional fomos atendidos pela orientadora educacional – OE, Juliana Maués Silva Clarino, que também perguntou o que havia acontecido em sala de aula e pediu também para que eu contasse a minha versão dos fatos. Após a conversa, a orientadora disse que todos os cinco alunos levaram um bilhete para casa solicitando a presença dos pais na escola e propôs uma mediação entre a turma e o professor para tentar amenizar a tensão e fazer com que as aulas acontecessem sem maiores transtornos. Outra proposta feita foi o espelho que classe da turma.

Para encerrar, ficou agendando que na aula seguinte a orientadora faria uma conversa com a turma e em seguida juntamente com o professor da disciplina.

Figura 20: Página 93 do *Kursbuch*

LESEN

12 Lies den Dialog und beantworte die Fragen.

Was isst Oliver?
 Was trinkt Markus?
 Was bestellt Oliver am Ende?

SPRECHEN

13 Fragt und antwortet wie im Beispiel.

- a Was nimmst du? Ich nehme **eine Bratwurst**.
 b Was möchtest du trinken? Ich möchte **ein Mineralwasser** trinken.
 c Was kostet **ein Cheeseburger**? Er kostet 3,20 Euro.

SPRECHEN

14 Pizza oder Toast? Fragt und antwortet.

- Ich möchte etwas essen. Aber was, eine Pizza oder einen Hamburger?
 Iss / nimm einen Hamburger, der ist echt gut hier.

SPRECHEN

14 Pizza oder Toast? Fragt und antwortet.

- Ich möchte etwas essen. Aber was, eine Pizza oder einen Hamburger?
 Iss / nimm einen Hamburger, der ist echt gut hier.
- Ich möchte etwas trinken. Aber was, Cola oder Fanta?
 Trink eine Cola, die ist lecker!

Übt weiter mit:

Toast oder Bratwurst – Bratwurst / die kostet nur € 2,70
 Kuchen oder Eisbecher – Eisbecher / der ist echt groß
 Kaffee oder Mineralwasser – Mineralwasser / das ist gesund
 Pommes oder Cheeseburger – Pommes / die kosten nur € 1,90

PHONETIK

- a Hör zu und achte auf das *r*. Ⓣ 69
 b Hör zu und sprich nach. Ⓣ 70
 c Was möchtest du essen / trinken?
 Frag deinen Partner / deine Partnerin wie im Beispiel und verwende Wörter aus der Liste.

Mineralwasser Bratwurst Brot Brötchen Reis Croissant

- Möchtest du einen Orangensaft?
 Ja / Nein.

Figura 21: Ergänze: *möchte, möchtest, möchten?*

17 Ergänze: *möchte, möchtest, möchten?*

- Herr Wagner, was _____ Sie trinken?
- Ich _____ eine Tasse Kaffee.
- Und du, Andreas? Was _____ du?
- Ich _____ ein Stück Pizza.
- Und du, Claudia? _____ du auch Pizza essen?
- Wir haben Hunger. Wir _____ so gern einen Hamburger essen.

Figura 22: Richtig (R) oder falsch (F)?

18 Richtig (R) oder falsch (F)? Lies den Dialog im Kursbuch auf Seite 92 noch einmal und kreuze an.

	R	F
1. Oliver und Markus haben Hunger.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Oliver möchte einen Cheeseburger oder einen Toast.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Markus findet die Pizza gut.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Markus möchte einen Apfelsaft.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Oliver möchte nichts trinken.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Sie bestellen eine Pizza und einen Orangensaft.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Figura 23: Gute Tipps


19 Gute Tipps. Welche Form ist korrekt? Kreuze an.

- Ich möchte etwas trinken.
 Trinkst Trinken Trink einen Tee!
- Ich habe Hunger.
 Esst Iss Esse einen Toast!
- Salat oder Bratwurst?
 Nimmst Nehm Nimm Salat, der ist ganz frisch!
- Was schmeckt hier besonders gut?
 Bestell Bestellst Bestellen den Kuchen, der ist sehr lecker!
- Das Buch ist langweilig.
 Lese Lies Les mein Lieblingsbuch, das ist echt spannend!

Figura 24: Was soll ich tun?

20 Was soll ich tun? Ordne zu und ergänze die Verben im Imperativ.

1. Ich möchte einen Kuchen zum Kaffee.	a _____ einen Apfelsaft! (trinken)
2. Ich habe Durst.	b _____ den Schokokuchen. Der ist sehr gut! (nehmen)
3. Ich möchte etwas essen.	c Nein, _____ bitte nicht so schnell! (sprechen)
4. Mir ist kalt.	d _____ den Fisch, der ist gesund! (nehmen)
5. Fisch oder Pizza?	e _____ eine Portion Spaghetti. (essen)
6. Verstehst du mich?	f _____ einen Tee, der ist schön heiß. (trinken)



Comentário

Depois do ocorrido, o clima ficou tenso, o professor ficou sem energia para conduzir a aula. Por sorte, alguns alunos que são muito aplicados deram uma injeção de ânimo para o professor mostrando que tinham feito os exercícios e estavam interessados em aprender.

Eu não esperava presenciar a retirada de alunos de sala e participar de uma conversa com a coordenadora e a orientadora. Achei interessante para tomar ciência de como a escola lida com problemas como o ocorrido.

O professor estava exausto e muito decepcionado com a falta de respeito dos alunos. A própria orientadora educacional disse que os mesmos alunos também incomodam em outras aulas de outros professores, ou seja, o problema já é recorrente.

Fiquei preocupada em ter que enfrentar uma situação parecida durante o estágio que ministrarei aulas para a turma.

3.6 Tutoria 6: 8 de junho de 2016 (quarta-feira)

Relato

Os alunos entraram na sala de alemão e acomodaram-se nos lugares que quiseram. O professor já estava na sala de aula quando os alunos entraram e esperou um pouco de silêncio para fazer a chamada. Com silêncio, a chamada foi feita pelo o professor e o mesmo comunicou que a orientadora educacional estava vindo para conversar com todos.

Logo em seguida, a OE, Juliana Maués Silva Clarino, entrou na sala de alemão e pediu para que o professor aguardasse fora da sala de aula e eu fui autorizada a ficar e observar o trabalho da orientadora com a turma.

O professor se retirou e a OE iniciou seu trabalho. Ela propôs para a turma um exercício com a finalidade de resolver o problema entre a turma e o professor. A maioria dos alunos se mostraram dispostos.

O exercício consistiu numa autorreflexão baseada na seguinte pergunta:

Como vocês estão vendo a postura de vocês em sala de aula?

E os alunos apontaram os seguintes problemas, que foram escritos pela OE no quadro branco:

- conversa paralela durante a aula prejudica o coletivo;
- existe preconceito e resistência dos alunos em relação ao professor;
- os alunos estão saindo das aulas sem entender o conteúdo;
- a turma é barulhenta;
- existe conflito de temperamento tanto entre os colegas como entre os alunos e o professor.

Com esses apontamentos, a orientadora disse que o espelho de classe poderia resolver parte do problema e que, então, seria feito. Todos concordaram com a proposta.

Logo em seguida, o professor foi chamado e a orientadora explicou o exercício que tinha sido feito com os alunos e mostrou os problemas para o professor.

O professor disse que estava disposto a colaborar, mas falou que não toleraria falta de respeito e deboche. Ele se propôs a fazer ati-

vidades lúdicas com os alunos e também a trazer outros tipos de materiais para trabalhar que não fosse o livro didático.

A orientadora encerrou a conversa falando que seria feito o espelho de classe e que a partir daí seriam feitas novas avaliações das aulas.

O sinal bateu, a aula foi encerrada e os alunos saíram da sala.

Comentário

A turma parece muito consciente dos problemas e que eles são responsáveis pela situação instalada. Espero que com o espelho de classe as aulas possam ser conduzidas com leveza.

3.7 Tutoria 7: 13 de junho de 2016 (segunda-feira)

Relato

Devido à falta de energia elétrica na sala de alemão, a aula foi no miniauditório Azul.

Os alunos entraram na sala e sentaram nos lugares de sua escolha. O professor fez a chamada e falou da sua proposta para a aula daquele dia: uma atividade interativa sobre o tema da lição 7 (*Was isst du gern?*) utilizando o DVD do livro *Ideen – Deutsch als Fremdsprache* da editora Hueber.

O professor pediu para os alunos pegarem seus cadernos enquanto ele ajeitava o material no computador. No DVD o tema correspondia à lição 5 (*Wie schmeckt das?*) do livro *Ideen* que abrange o tema geral *Essen und Trinken*.

Com todos os aparatos tecnológicos prontos, o professor iniciou a sequência de quatro exercícios com a turma. Ele explicava o exercício, fazia um exemplo e chamava os alunos para fazerem a atividade no computador. A imagem que aparecia na tela do computador estava projetada no quadro para todos verem.

Os exercícios 1 e 2 tratavam do vocabulário sobre o tema *Frühstück* (café da manhã) e os exercícios 3 e 4 sobre *Mittagessen* (almoço). Nos exercícios os alunos tinham que visualizar e associar a palavra com a imagem e em seguida, anotar e ouvir o vocabulário trabalhado.

No exercício 1 aparecia a figura e a palavra correspondente à ela, em seguida as palavras desapareciam e o aluno tinha que clicar na imagem e escrever a palavra no campo próprio para isso. Se a palavra estava escrita de forma correta, ela se deslocava até a imagem. Depois de todas as palavras associadas às suas imagens, era possível ouvir a pronúncia das mesmas. Depois de feito o exercício, o professor pediu para todos anotarem em seus cadernos o vocabulário trabalhado. No exercício 2, os alunos tinham o jogo da memória. Novamente tinham que associar a imagem à palavra.

As palavras trabalhadas nesses dois exercícios foram: *der Kaffee, die Milch, das Brötchen, der Tee, das Brot, der Jogurt, der Toast, der Honig, der Orangensaft, der Kakao, die Marmelade, das Müsli*.

Nos exercícios 3 e 4, os alunos trabalharam as mesmas dinâmicas dos exercícios 1 e 2, apenas o vocabulário era outro. As palavras trabalhadas foram: *der Reis, der Käse, die Schokolade, das Ei, de Salat, der Fisch, das Mineralwasset, die Wurst, der Eistee, das Hähnchen, das Fleisch, der Kuchen*.

Nos exercícios 1 e 2, o professor pedia para os alunos irem até o computador e fazerem a atividade, já nos exercícios 3 e 4 os alunos levantavam os braço e pediam para fazer, inclusive no exercício 4 foi formada uma fila para que eles fizessem o exercício antes da aula terminar.

O sinal bateu, os alunos arrumaram suas mochilas e saíram da aula de aula.

Comentário

Depois de todo clima de tensão das duas últimas aulas, foi muito bom ver os alunos interagirem com o professor e com o tema que já vinha sendo trabalhado. O professor cumpriu sua parte de trazer outros materiais e a turma também cumpriu sua parte colaborando com silêncio e participando da aula.

Os alunos ficaram contentes e eufóricos com as atividades. Eles se divertiram bastante e o professor também ficou contente com o sucesso da aula.

3.8 Tutoria 8: 15 de junho 2016 (quarta-feira)

Relato

O professor e a orientadora educacional aguardaram os alunos na sala de alemão e, assim que eles entraram e se acomodaram a orientadora informou que o espelho de classe estava pronto e que a partir daquela aula todos deveriam sentar em seus novos lugares.

O professor mostrou o espelho para a turma e foi falando oralmente o nome de cada aluno e mostrando onde deveria sentar. Os alunos sentaram em seus novos lugares e a orientadora disse que caso acontecesse qualquer problema era para ir até a sala dela que uma solução seria pensada.

A orientadora deixou a sala e o professor iniciou a aula fazendo a chamada. Em seguida, o professor pediu para os alunos abrirem o livro de exercícios na página 69 (Figura 25) e fazerem a entrevista proposta no exercício com o colega que estivesse sentado ao lado deles.

Os alunos iniciaram a atividade proposta e eu auxiliei os alunos respondendo dúvidas de vocabulário e estrutura frasal.

O sinal bateu e os alunos deixaram a sala de alemão.

Figura 25: Interview und Aussprache

24 Interview. Sprich mit deinem Partner / deiner Partnerin, notiere die Antworten und berichte in der Klasse.

1. Was isst und trinkst du zum Frühstück?
2. Hast du jetzt Hunger oder Durst? Was möchtest du jetzt essen oder trinken?
3. Was ist dein Lieblingsessen?
4. Was trinkst du am liebsten?
5. Was magst du nicht?
6. Was isst du in der Pause?
7. Was kostet dein Lieblingsgetränk?

1. Zum Frühstück isst Peter

25 Hör zu und lies mit. Unterstreiche die r-Buchstaben, die wie das r in „Reis“ klingen. 40

- Markus, möchtest du frühstücken?
- Ja, gerne. Gehen wir ins Restaurant?
- Ja. Was möchtest du trinken? Mineralwasser oder Orangensaft?
- Ich möchte lieber Apfelsaft trinken. Was wollen wir denn essen?
- Wir bestellen einfach ein großes Frühstück: Brot, Brötchen, Butter, Wurst, Marmelade und Eier.
- Und eine Bratwurst?
- Aber Markus, Bratwurst isst man doch nicht zum Frühstück!

Comentário

Os alunos aparentaram estar satisfeitos com o espelho de classe e gostaram de fazer a atividade em dupla.

3.9 Tutoria 9: 20 de junho de 2016 (segunda-feira)

Relato









Os alunos entraram na sala de alemão e sentaram em seus lugares conforme o espelho de classe. O professor fez a chamada e escreveu no quadro branco dois avisos para a turma.

O primeiro aviso foi sobre a prova que tinha sido marcada para o dia 11 de julho. O tema da prova era a lição 7. O segundo aviso foi sobre a aula de revisão para a prova, que seria dia 6 de julho (quarta-feira), e que todos deveriam trazer suas dúvidas para serem sanadas antes da prova. Alguns alunos anotaram os recados em seus cadernos.

Em seguida, o professor pediu para os alunos abrirem o AB na página 68, exercício 21 (Figura 26). O exercício é de áudio e o professor colocou o CD para todos escutarem e anotarem as informações solicitadas. Os alunos ouviram duas vezes as informações, escreveram no livro e o professor corrigiu com o grande grupo oralmente.

Figura 26: Hör zu und notiere die Preise

21 Hör zu und notiere die Preise. 39

			
<input type="text"/> €	<input type="text"/> €	<input type="text"/> €	<input type="text"/> €
			
<input type="text"/> €	<input type="text"/> €	<input type="text"/> €	<input type="text"/> €

Após o exercício, o professor pediu para todos abrirem o KB na página 95 (Figura 27) e perguntou se alguém gostaria de ler o conteúdo em voz alta e logo alguns alunos se ofereceram. Durante a leitura o professor foi corrigindo a pronúncia dos alunos e fez uma breve revisão gramatical com o grande grupo.

Figura 27: Grammatik auf einem Blick

Grammatik auf einen Blick

Verben im Präsens (5)

Florian isst zum Frühstück ein Brötchen.
 Was nimmst du? Ich nehme eine Pizza.
 Ich mag Käse, und du?

	essen	nehmen	mögen
ich	esse	nehme	mag
du	isst	nimmst	magst
er, es, sie	isst	nimmt	mag
wir	essen	nehmen	mögen
ihr	esst	nehmt	mögt
sie, Sie	essen	nehmen	mögen

Einen Wunsch ausdrücken: „möchte“

Was möchtest du trinken?
 Ich möchte ein Mineralwasser trinken.
 Ich habe Hunger. Ich möchte etwas essen.

ich	möchte
du	möchtest
er, es, sie	möchte
wir	möchten
ihr	möchtet
sie, Sie	möchten

Dando continuidade à aula, o professor pediu para os alunos retornarem aos exercícios 22 e 23 (Figuras 28 e 29) do AB e pediu para compararem as respostas com o colega do lado. Acabei fazendo a atividade com um aluno que estava sem dupla. Para finalizar, o professor corrigiu o exercício com o grande grupo oralmente.

O sinal bateu e os alunos deixaram a sala de alemão.

Figura 28: Ergänze

22 Ergänze.

Ich habe Hunger. Ich habe Durst.

Ich esse Ich trinke

Figura 29: Ergänze die Fragen

23 Ergänze die Fragen.

1. _____ ?
 Nein, Fisch mag ich nicht.
2. _____ ?
 Ja, Kartoffeln esse ich gern.
3. _____ ?
 Ja, Käse mag er sehr.
4. _____ ?
 Ich esse einen Schokoriegel.
5. _____ ?
 Spaghetti.
6. _____ ?
 Ich nehme nichts.
7. _____ ?
 Nein, ich habe keinen Hunger.
8. _____ ?
 Er kostet 2,70 €.

Comentário

A aula foi cansativa. Os alunos estavam agitados e não foi fácil desenvolver as atividades propostas pelo professor.

3.10 Tutoria 10: 22 de junho de 2016 (quarta-feira)

Relato

Os alunos entraram na sala de alemão e sentaram cada um em seu lugar, conforme no espelho de classe (ANEXO D).

O professor fez a chamada e pediu silêncio para poder explicar o que fariam na aula do dia. Com a sala em silêncio, o professor explicou, em alemão, o que os alunos deveriam fazer. Em seguida perguntou se todos tinham entendido e todos disseram que sim. Após a explicação, o professor falou, em português, que a atividade valeria como uma das avaliações do bimestre. Com as instruções dadas, a turma começou a trabalhar.

A atividade consistia em concluir a entrevista iniciada na aula do dia 15 de junho (ver relato de Tutoria 8). As duplas se reuniram, terminaram de responder as perguntas e cada um entregou no final da aula a entrevista feita com o colega.

Trabalhei com um dos alunos que estava sem a sua dupla original e auxiliei outros alunos explicando e corrigindo a estrutura frasal e esclarecendo dúvidas de vocabulário.

O sinal bateu, os alunos terminaram de entregar a atividade⁵ para o professor, e os alunos deixaram a sala de aula.

Comentário

A aula de hoje foi fantástica! Todos colaboraram com silêncio, quando solicitado, e trabalharam de forma séria e dedicada com suas duplas. Senti-me bem sanando as dúvidas dos alunos e fiquei satisfeita em vê-los produzindo os textos. A impressão que tive foi que quando a atividade vale nota, a turma fica atenta e capricha para garantir uma nota melhor que a da prova.

⁵ Infelizmente não consegui ter acesso a um exemplo de atividade feita.

4 PROPOSTAS DE PLANOS DE AULA PARA O ESTÁGIO II

Após as observações, as tutorias e as discussões em sala de aula em forma de seminário, o professor da disciplina, Mágat, definiu o conteúdo a ser trabalhado, por mim, no Estágio Supervisionado II. Ficou acordado que eu trabalharia com a lição 9 do livro Magnet A1. A lição intitulada *Sport, Sport, Sport* apresenta o assunto esporte para tratar os verbos modais *können, wollen* e *müssen*, além da preposição *in* e seu uso nos casos acusativo e dativo. Com o tema definido, comecei a preparar as propostas de planos de aula.

Foram preparados 10 propostas de planos de aula para 15 aulas, com previsão de início para o dia 1 de agosto e término para 31 de agosto de 2016. Em todos os planos consta um cabeçalho, com o nome da escola, disciplina a ser ministrada, a turma, o trimestre, a duração da aula, meu nome (Professora em Formação – PF), do Professor Supervisor – PS, do Professor Orientador – PO, da lição que está sendo trabalhada e do livro usado.

Seguido o cabeçalho, encontram-se o objetivo geral da aula planejada, bem como o tempo para cada atividade, conteúdo de cada atividade, o(s) objetivo(s) de cada atividade, a metodologia das mesmas, os recursos necessários e a disposição da turma para cada atividade planejada. Foi escolhido digitar os planos, no presente relatório, no formato retrato para evitar que na versão impressa o leitor precise virar o relatório de um lado para o outro para poder efetuar a leitura. Após cada plano estão os Materiais de Apoio Propostos – MAP a serem utilizados para a realização das aulas. Alguns dos materiais foram adaptados para as atividades propostas conforme as aulas foram acontecendo.

Os MAPs consistem em atividades pensadas e elaboradas pela PF, alguns são materiais retirados de sites da internet e outros também do livro didático, a fim de respeitar e de acompanhar o conteúdo programático previsto do livro didático, já familiar para os alunos.

Ao pensar no planejamento das aulas levei em consideração o plano de ensino⁶ previsto para as disciplinas de Línguas Estrangeiras do CA no que tange à disciplina de alemão para o 8º ano do ensino fundamental.

⁶ Disponível em: <http://www.ca.ufsc.br/files/2011/04/L%C3%8DNGUA-ESTRANGEIRA-2016.pdf>

Para essas aulas foram previstas atividades em equipe, individuais e em duplas. A habilidade oral seria explorada por meio de constantes apresentações das atividades realizadas pelas equipes. O uso de celular e aplicativos também estava previsto. Assim como, explanações teóricas, seguidas de práticas já em sala de aula. Exercícios e atividades para casa também foram planejadas.

A avaliação pensada para o período de estágio deveria acontecer de forma progressiva no formato da elaboração de um portfólio, no qual os alunos, ao final do mês de agosto, poderiam ver o seu desenvolvimento ao longo das aulas.

A seguir estão todos os planos de aula previstos para o Estágio Supervisionado II.

4.1 Proposta para as Aulas 1 e 2: 1 de agosto de 2016 (segunda-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
Disciplina: Alemão
Turma do 8º ano do ensino fundamental
Data: 1 de agosto de 2016

Número de alunos: 23 alunos
Tempo de aula: 90min (2h/a)
Professora em Formação: Juliana de Abreu

Proposta de plano das aulas 1 e 2

Objetivos das aulas					
Introduzir o vocabulário do tema <i>Sport</i> com base na Lição 9 do livro Magnet A1.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
15min		Introduzir a aula	A professora em formação (PF) aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente). Na sequência a PF comunica que durante o mês de agosto as aulas serão ministradas por ela, com o auxílio do professor supervisor (PS), e com observação do professor orientador (PO) e	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta Plano de ensino (MAP 1)	<i>Plenum</i>

			que ambos eventualmente auxiliarão a PF durante as aulas. A PF entrega para todos os alunos o plano de ensino (MA 1) e apresenta o tema a ser trabalhado durante o mês de agosto e como serão feitas as avaliações do conteúdo trabalhado. A PF pergunta se alguém tem alguma pergunta e inicia o conteúdo.		
20min	Esporte	Introduzir o vocabulário	A PF organiza os alunos em 3 grupos (utilizando a configuração já existente no espelho de classe). A PF entrega o material para os grupos, com auxílio do PS. A PF utiliza o quadro branco para introduzir como o trabalho será feito e exemplifica a atividade. Com o papel pardo sobre a mesa, um dos membros de cada grupo (o grupo escolha) deve escrever a palavra <i>Sport(arten)</i> no centro do papel (MAP 2). A PF faz a seguinte pergunta: <i>Vocês conhecem o nome de alguma modalidade esportiva em alemão?</i> Se sim: <i>Quais?</i> Se não: <i>Vamos pensar juntos!</i> E todos os membros de cada grupo começam a falar os esportes que eles já conhecem em alemão, ou então em português e a PF auxilia os alunos na tradução das palavras. A seguir a PF distribui cartões com imagens de modalidades esportivas (MAP 3) e o grupo precisa pesquisar a modalidade em alemão. Para isso os grupos devem eleger um novo membro para pegar um celular e todos fazem a pesquisa em conjunto uti-	Papel pardo (6m); Canetinhas coloridas Quadro branco Caneta para quadro branco Cola Figuras de modalidades esportivas (MAP 3)	Grupos

			lizando a tecnologia. As palavras encontradas devem ser escritas no papel pardo, utilizando as canetinhas coloridas, em associação à palavra central, <i>Sport(arten)</i> , e a imagem deve ser colada ao lado da palavra em alemão.		
15min	Esporte	Falar as modalidades esportivas em alemão	Em plenário, cada grupo apresenta o seu associograma, compartilhando as modalidades esportivas, por eles pesquisadas, com os demais colegas. Ao final de cada apresentação, todos repetem em voz alta as modalidades em alemão, praticando assim a pronúncia das palavras.	Associograma	Equipes
15min	Esporte	Saber os nomes das modalidades esportivas	Após a apresentação dos grupos, a PF distribui a folha de exercício e explica como deve ser resolvido. Os alunos resolvem o exercício individualmente e a PF e PS circulam pela sala e tiram dúvidas se solicitados. Após todos terem concluído o exercício a PF projeta no quadro uma apresentação PowerPoint e faz com os alunos em plenário a correção do exercício.	Folha de exercício (MAP 4)	Individual / Plenum
10min	Esporte	Se expressar oralmente na língua alemã através da compreensão textual	A PF entrega para cada membro de cada equipe um texto (MAP 5) pede para os alunos lerem o texto individualmente em voz baixa. Assim que todos tiverem lido, a PF faz perguntas: <i>Eurer Text ist über Nadine, Jakob oder Torsen? [Über Nadine] Und macht er/sie Sport? [Ja] Welche Sportart(en) treibt er/sie? [Fußball].</i>	Textos (MAP 5)	Individual / Equipes
10min		Compilar o material no	A PF entrega para cada aluno uma pasta que será	Pastas	Plenum

		portfólio	o portfólio. A PF retoma o plano de ensino e exemplifica como o portfólio deve ser organizado mostrando um portfólio já elaborado pela PF. Em seguida pede para cada um iniciar a compilação de materiais, com as atividades trabalhadas na aula de hoje, no seu portfólio. A PF fornece para cada equipe um furador para que os mesmos organizem os materiais na pasta.	Furador Portfólio-exemplo	
5min		Encerrar a aula	A PF pede para os alunos entregarem o portfólio, guardem os associogramas na caixa de material e agradece a participação dos alunos e se despede falando <i>Aufwiedersehen! Bis Mittwoch! Schönen Tag noch!</i>	Caixa de material	<i>Plenum</i>

Material de Apoio Proposto 1: Plano de ensino



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
Disciplina: Alemão
Turma do 8º ano do ensino fundamental
2º Trimestre de 2016

Professora em Formação: Juliana de Abreu
Professor Supervisor: Mágat Nágelo Junges
Professor Orientador: Gabriel Sanches Teixeira

PLANO DE ENSINO DO ESTÁGIO SUPERVISIONADO II

1 Objetivos

Os objetivos das aulas dividem-se em:

1.1 Geral

Usar os verbos modais *können*, *wollen* *müssen* tendo como mote o tema Esporte (lição 9: *Sport, Sport, Sport* do livro Magnet A1).

1.2 Específicos

- Compreender o uso dos verbos modais *können*, *wollen* e *müssen* e exercitar seu uso em situações comunicativas na língua alemã;
- Revisar o caso acusativo e introduzir o dativo
- Exercitar o uso da preposição *in* nos casos acusativo e dativo utilizando as perguntas *wohin?* e *wo?* e treinar o seu uso em situações comunicativas na língua alemã

- Ampliar vocabulário sobre o tema *Sport* em consonância com as Olimpíadas de 2016
- Treinar a compreensão e produção escrita por meio de textos sobre o tema *Sport*
- Expressar-se oralmente por meio apresentações em sala de aula.

2 Material

- Magnet A1 (*Kurs- und Arbeitsbuch*) – ambos os livros já fornecidos pelo CA
- Materiais que a professora em formação fornecerá durante as aulas (papel pardo, cola, tesoura, canetinhas colorida, folhas coloridas, folhas avulsas de exercícios, textos, entre outros.)

3 Metodologia

- Aulas expositivas e dialogadas
- Uso de jogos
- Leitura de textos
- Exercício de compreensão oral

4 Avaliação

A avaliação dar-se-á de forma progressiva, durante todo o mês de agosto de 2016, por meio da elaboração de um portfólio (individual) e do associograma (grupo).

Cada aluno/aluna elaborará um portfólio durante o mês de aula e irá entregá-lo no dia **31 de agosto** (quarta-feira) para a professora em formação. A elaboração do portfólio será feita com auxílio da professora em formação. Todas as atividades realizadas em sala de aula farão parte do portfólio.

O associograma será avaliado, também, no último dia de aula (**31 de agosto**)

4.1 Critério de avaliação do portfólio

- A presença de todas as atividades solicitadas pela professora em formação durante o mês de agosto.

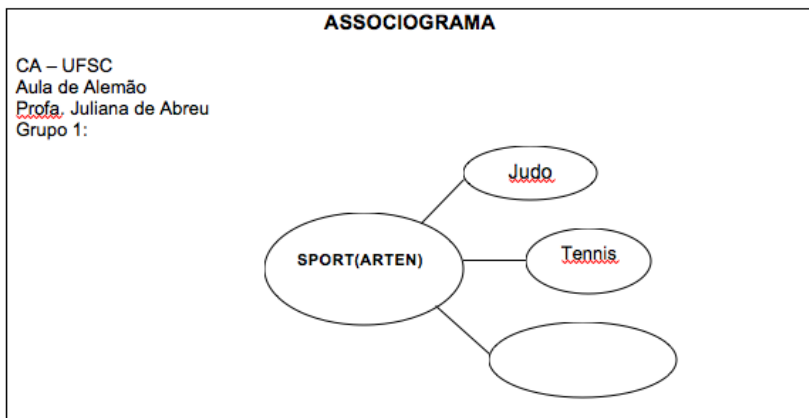
4.2 Critério de avaliação do associograma

- Presença de todo conteúdo trabalhado durante o mês de agosto, bem como sua organização.

Florianópolis, 1 de agosto de 2016.

Juliana de Abreu

Material de Apoio Proposto 2: Iniciando o associograma



Material de Apoio Proposto 3: Modalidades esportivas



Material de Apoio Proposto 4: Folha de exercício 1

Sport

Finde im Kasten 12 Sportarten und schreibe das Wort unter jedes Bild.

V	L	F	G	R	D	B	J	N	L	G	G	L	K	V
I	L	U	S	E	E	Q	O	L	W	V	T	D	H	O
C	A	I	K	T	X	I	A	N	Q	A	U	S	P	L
P	B	P	Y	H	I	B	T	T	T	B	Z	D	Q	L
C	S	E	X	O	D	S	T	E	A	Z	U	O	C	E
C	S	Q	S	N	N	A	C	S	N	B	E	S	Z	Y
F	U	J	A	M	N	E	K	H	T	S	I	D	J	B
J	F	H	G	Z	D	E	R	F	T	M	H	D	H	A
L	E	I	C	H	T	A	T	H	L	E	T	I	K	L
B	P	F	V	B	Z	B	F	R	A	D	N	B	F	L
O	A	E	A	T	E	N	N	I	S	F	R	N	C	H
X	V	L	O	K	X	Q	K	G	P	F	D	A	I	L
E	L	N	E	M	M	I	W	H	C	S	A	A	J	S
N	Q	V	P	Q	B	A	P	C	T	G	K	I	R	K
N	D	S	L	X	O	Y	J	I	A	W	K	J	T	G



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....

Material de Apoio Proposto 5: Jakob, Nadine und Torsten: Sportarten.



Ich mache viel für meine Gesundheit. Ich bin ziemlich sportlich. Ich fahre seit zehn Jahren Ski. Wir fahren jeden Winter zum Skifahren nach Österreich. Und im Sommer fahre ich Skateboard – das macht Spaß. Und ich spiele seit sechs Monaten Golf – mit meinem Vater. Aber mein Lieblingssport ist Radfahren: Ich habe ein Mountainbike und fahre jeden Tag: zur Schule, in die Stadt, in die Disco ...
Jakob (15)



Ich mache gern **Sport** – **Sport** macht fit und ist gesund. Mein Lieblingssport ist Fußball. Ich spiele seit fünf Jahren Fußball. Ich spiele zweimal pro Woche: Ich spiele mittwochs in der Schule und am Samstag spiele ich im Jugendzentrum. Meine Freundinnen sagen: „Fußball ist nichts für Mädchen!“, aber das stimmt nicht. Fußball ist ein toller **Sport** – für Jungen und für Mädchen.
Nadine (16)



Sport ist langweilig – und anstrengend! Ich muss in der Schule einmal pro Woche **Sport** machen: Basketball, Turnen, Volleyball ... Das finde ich furchtbar. Nachmittags, nach der Schule, bin ich am liebsten in meinem Zimmer: Ich lese oder ich sehe fern. Aber ich bin nicht total faul: Ich habe seit zwei Jahren einen Hund und wir gehen jeden Morgen in den Park – zu Fuß.
Torsten (14)

4.2 Proposta para a Aula 3: 3 de agosto de 2016 (quarta-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
Disciplina: Alemão
Turma do 8º ano do ensino fundamental
Data: 3 de agosto de 2016

Número de alunos: 23 alunos
Tempo de aula: 45min (1h/a)
Professora em Formação: Juliana de Abreu

Proposta de plano da aula 3

Objetivos da aula					
Saber o nome das modalidades esportivas e se familiarizar com o verbo modal <i>können</i> dentro do contexto esporte.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente).	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada; Caneta	<i>Plenum</i>
5min	Esporte	Saber as modalidades espor-	A PF fala que na aula será feito um jogo de memória sobre as mo-	Caneta para quadro	<i>Plenum / Equipes</i>

		tivas em alemão	dalidades esportivas já trabalhadas na aula anterior. A PF distribui os cartões dos jogos, com auxílio do PS. A PF pede para os alunos olharem os cartões e em seguida misturá-los e preparar o jogo para jogar (cartões com as imagens e palavras viradas para baixo).	branco Quadro branco Jogo de memória (MAP 6)	
20min	Esporte	Saber as modalidades esportivas em alemão	Os alunos jogam o jogo e a PF e o PS percorrem as mesas e verificam como está o andamento do jogo, esclarecendo possíveis dúvidas dos alunos. Todos os grupos ficam jogando até que todos os grupos tenham jogado pelo menos duas vezes.	Jogo de memória (MAP 6)	Equipes
10min	Verbos modais <i>können, wollen, müssen</i>	Identificar os verbos modais <i>können, wollen, müssen</i>	Com jogo encerrado, a PF recolhe os cartões com auxílio do PS. Em seguida entrega para os alunos um texto. A PF pede todos lerem o texto em voz baixa e sublinhar todos os verbos do texto. Após a leitura a PF projeta o texto e pede para alguns alunos lerem o texto. A PF pergunta para os alunos quais os verbos que eles encontram. Após a resposta, a PF alerta que durante o mês de agosto trabalharemos especialmente três novos verbos. <i>können, wollen e müssen</i> , que são verbos modais.	Texto (MAP 7)	<i>Plenum</i>
5min	Modalidades olímpicas	Saber quais são as modalidades olímpicas em alemão	A PF entrega a folha com a tarefa para casa e lê o enunciado com os alunos, pergunta se alguém tem alguma dúvida e esclarece as dúvi-	Folha de tarefa para casa (MAP 8)	<i>Plenum</i>

			das. A PF avisa que a atividade deve ser incluída no portfólio. A PF encerra a aula e se despede dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Montag!</i>		
--	--	--	---	--	--

Material de Apoio Proposto 6: Jogo de Memória

SPORTARTEN

Schreibe die richtige Zahl zu den Sportarten

1 2 3 4 5 6

7 8 9 10 11 12

13 14 15 16 17 18

19 20 21 22 23 24

Skifahren Segeln Tennis Basketball

Langlauf Fußball Schwimmen Tanzen

Reiten Radfahren Tischtennis Laufen

Hochsprung Judo Karate Volleyball

Eishockey Turnen Golf Badminton

Boxen Surfen Tauchen Handball

Observação: O material ainda será preparado de forma apropriada para o jogo de memória.

Material de Apoio Proposto 7: Dinge, die man na einem Sonntag tun kann.

Dinge, die man an einem Sonntag tun kann

Am Sonntag kann ich Brunchen mit Freunde oder kann ich eine Zeitung lesen. Meine Schwester will immer Musik hören. Mein Bruder kann nicht lesen oder Musik hören, er muss arbeiten. Meine Mutter kann nachdenken, was sie kochen will. Mein Vater kann den ganzen Sonntag schlafen. Ich möchte am Sonntag in die Stadt zu Fuß gehen und einen Kaffe mit Freunde trinken. Ich kann, aber am Sonntag kein Sport treiben. Eine Freundin will immer eine Ausstellung oder ein Museum besuchen. Ihr Freund kann es nicht. Er hat keine Zeit. Mein Nachbar ist Fotograf und muss am Sonntag viele Leute fotografieren. Im Sommer will ich jeden Tag Schwimmen oder sonnenbaden gehen. Und du, was kannst, willst oder musst am Sonntag machen?

Material de Apoio Proposto 8: Folha de tarefa para casa – modalidades olímpicas



Colégio de Aplicação - CA-UFSC

Disciplina: Alemão

Professora em Formação: Juliana de Abreu

Data: 3 de agosto de 2016

Name: _____

Hausübung

Suchen Sie nach der Namen, auf Deutsch, der Olympische Sportarten:



4.3 Proposta para as Aulas 4 e 5: 8 de agosto de 2016 (segunda-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Turma do 8º ano do ensino fundamental
 Data: 8 de agosto de 2016

Número de alunos: 23 alunos
 Tempo de aula: 90min (2h/a)
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

Proposta de plano das aulas 4 e 5

Objetivo das aulas					
Introduzir o verbo modal <i>können</i> no contexto da lição 9 (<i>Sport, Sport, Sport</i>).					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente).	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>
30min	Verbo modal <i>können</i>	Se expressar utilizando o verbo <i>können</i>	A PF solicita aos para abrirem o KB na p. 110 e pede para que dois alunos leiam o dialogo (MAP 9) em voz alta. Em seguida a PF olha para a turma e diz: <i>Ich kann gut schwimmen</i> . E pergunta para um dos alunos que leu o texto: <i>Kannst du schwimmen?</i> E aguarda a resposta. Com a resposta do aluno a professora escreve no quadro: <i>Ja, ich kann schwimmen. / Nein, ich kann nicht schwimmen</i> . Em seguida faz a mesma pergunta para outro aluno, com outro es-	Magnet A1 (MAP 9 e MAP 5) Quadro branco Caneta para quadro branco Folha avulsa com explicação (MAP 10)	<i>Plenum</i>

			<p>porte, e segue com exemplos de <i>kann</i>, <i>kann nicht</i>, <i>kann gut</i>, <i>kann nicht so gut</i>. Após essa introdução com exemplos, a PF apresenta o verbo <i>können</i>, sua conjugação no presente do indicativo e as situações comunicativas em que pode ser utilizado.</p> <p>Para fechar esse bloco, a PF pergunta se algum aluno tem dúvida. Caso haja alguma dúvida, PF fará todo o possível para saná-la. E em seguida entregará uma folha com a explicação teórica do tema (MAP 10) para os alunos arquivarem no portfólio e consultarem sempre que necessário.</p>		
30min	Verbo modal <i>können</i>	Ampliar o vocabulário trabalhado as aulas 1, 2 e 3 e aplicar com o aprendizado do verbo modal <i>können</i>	<p>A PF pede para um representante de cada equipe pegar o seu associograma e colocá-lo em cima da mesa. Cada equipe deve eleger um representante para escrever a conjugação do verbo modal <i>können</i> com o auxílio dos demais. Enquanto um ou dois colegas atualizam seu associograma com as modalidades olímpicas – em alemão – pesquisadas em casa como deveres de casa.</p> <p>Em seguida a PF trabalha com todas as equipes os verbos dos esportes já ali coloca-</p>	<p>Quadro branco</p> <p>Caneta para quadro branco</p> <p>Associograma</p> <p>Canetinhas coloridas</p>	Equipes

			dos (MAP 11). E pede para os alunos elaborarem frases com o verbo <i>können</i> [<i>nicht können</i>]. Um membro da equipe deve perguntar para o colega do lado: <i>kannst du reiten?</i> E a pessoa responde: <i>Nein, ich kann nicht.</i> E o colega escreve no associograma: <i>João kann nicht reiten.</i> E assim sucessivamente utilizando sempre modalidades esportivas diferentes.		
20min	Esporte	Associar as palavras com as imagens esportivas para fixação de vocabulário	A PF, com auxílio do PS, distribui revistas e imagens das modalidades esportivas olímpicas. A PF, com apoio de PS, entrega cola e tesoura para as equipes e pede para todos procurem imagens esportivas para ilustrarem seus mapas semânticos.	Revistas Imagens com modalidades esportivas das Olimpíadas (MAP 12) Cola Tesoura	Equipes
5min		Encerrar a aula	A PF pede para os alunos guardarem seus associogramas na caixa de material, lembra que a folha entregue com a explicação do verbo modal <i>können</i> deve ser inserida no portfólio. A PF passa os deveres de casa (MAP 13 – Übung 1) e encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Mittwoch!</i>		<i>Plenum</i>

Material de Apoio Proposto 9: Kannst du schwimmen?

9 A Kannst du schwimmen?



Ich finde Sport echt toll! Ich kann sehr gut Handball spielen und schwimmen. Handball spiele ich sogar in einer Mannschaft. Wir trainieren zweimal die Woche und das macht wirklich viel Spaß! Einmal die Woche gehe ich ins Sportzentrum, dort gibt es auch ein Schwimmbad! Surfen und Tennis mag ich nicht so gern. Die beiden Sportarten finde ich langweilig.

Ich mag Sport, aber ich spiele auch gern Computerspiele. Sehr gut kann ich schwimmen. Rad fahren finde ich auch interessant und ich bin Fußballfan. Handball kann ich nicht so gut, aber ich möchte es lernen. Reiten ist ein Sport für Mädchen, das ist nicht so toll.

Material de Apoio Proposto 10: Explicação sobre o verbo modal *können*



Colégio de Aplicação - CA-UFSC
 Disciplina: Alemão
 Professora em Formação: Juliana de Abreu
 Data: 8 de agosto de 2016

Konjugation im Präsens

können

ich	kann	wir	könn en
du	kannst	ihr	könn t
er/ sie/ es	kann	sie/ Sie	könn en



Hier kann man zelten.



Hier kann man auf die Toilette gehen.



Ich kann schwimmen.

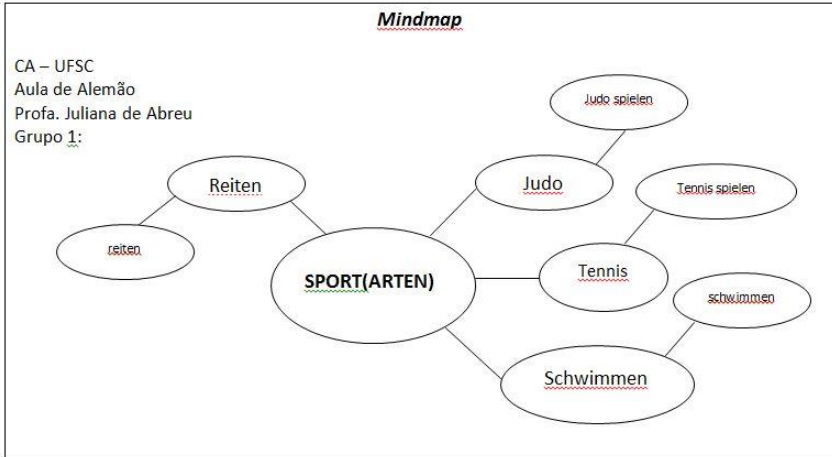


Sie können lesen.

Er kann schreiben.



Material de Apoio Proposto 11: Continuando o associograma



Material de Apoio Proposto 12: Imagens esportivas das Olimpíadas 2016



Material de Apoio Proposto 13: Exercícios sobre o verbo modal *können*



Colégio de Aplicação – CA – UFSC

Disciplina: Alemão

Data: 8 de agosto de 2016

Professora em Formação: Juliana de Abreu

Können oder nicht können

1 Wer kann was?



a Was passt zu welchem Foto? Ordne zu.

1 jonglieren	
2 Fußball spielen	
3 kochen	
4 Gitarre spielen	
5 Fahrrad fahren	
6 Schach spielen	

b Schreib sechs Sätze zu den Fotos.

Katharina		nicht	Fahrrad fahren
Lisa und Tom	kann	nicht so gut	Schach spielen
Leas Vater	können	gut	...
Eva und Lukas		super	

2 Können – Ergänze den Dialog.

1. ▷ _____ du gut jonglieren? ▶ Nein, ich _____ nicht so gut jonglieren.
2. ▷ _____ ihr gut Skateboard fahren? ▶ Ja, wir _____ super Skateboard fahren.
3. ▷ _____ deine Freunde gut singen? ▶ Nein, sie _____ nicht so gut singen.
4. ▷ _____ du Schlagzeug spielen? ▶ Ja, ich _____ ein bisschen Schlagzeug spielen.
5. ▷ _____ ihr Ski fahren? ▶ Nein, wir _____ nicht Ski fahren.

4.4 Proposta para a Aula 6: 10 de agosto de 2016 (quarta-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC

Disciplina: Alemão

Turma do 8º ano do ensino fundamental

Data: 10 de agosto de 2016

Número de alunos: 23 alunos

Tempo de aula: 45min (1h/a)

Professora em Formação: Juliana de Abreu

Proposta de plano da aula 6

Objetivos da aula					
Usar o verbo modal <i>können</i> e praticar as competências oral e escrita da língua alemã.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente).	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>
35min	Verbo modal <i>können</i>	Usar o verbo modal <i>können / können nicht</i>	Em seguida a PF pede para os alunos fazerem o exercício (s. 111 – MAP 11) em duplas. Cada um deve entrevistar o colega seguindo o modelo do exercício. Cada um deve anotar o que o colega sabe/não sabe fazer (dentro do contexto da lição 9) e deve produzir um texto com as seguintes informações: Er/Sie heisst... Er/Sie kann... und kann gut... Er/Sie kann nicht gut... und kann nicht... Além disso, cada um deve escrever também sobre si, seguindo a mesma lógica da	Magnet A1 – s. 111 – Exercício 3 (MAP 14) Portfólio	Duplas

			entrevista. O texto deve ser anexo no portfólio.		
5min		Encerrar a aula	Em seguida a PF avisa que os deveres para casa são AB p. 81, ex. 1 (MAP 15); p. 83, ex. 5 (MAP 16). A PF pede para todos entregarem o portfólio, aguarda o sinal bater e encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Montag!</i>		<i>Plenum</i>

Material de Apoio Proposto 14: Fragen und antworten wie im Beispiel

3 SPRECHEN
Fragt und antwortet wie im Beispiel.

Kannst du Ski fahren? Ja, ich kann sehr gut Ski fahren.
 Nein, Ski fahren kann ich nicht, aber ich will es lernen.



Ski fahren



inlineskatn



reiten



Tennis spielen



Fußball spielen



schwimmen



Rad fahren

Material de Apoio Proposto 15: Sportarten. Was kannst du (nicht)? Kreuze an und bilde Sätze.

1 Sportarten. Was kannst du (nicht)? Kreuze an und bilde Sätze.

	Das kann ich sehr gut!	Das kann ich nicht so gut.	Das kann ich überhaupt nicht.
Tennis spielen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
reiten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ski fahren	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
schwimmen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
inlineskatn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fußball spielen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Handball spielen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Volleyball spielen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
surfen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ich kann sehr gut Fußball spielen,

Material de Apoio Proposto 16: Ordne die Dialoge

5 Ordne die Dialoge.

A

1. Toll! Ich will auch Ski fahren lernen. Nächstes Jahr mache ich einen Skikurs in Österreich, in Tirol.
2. Nein, ich kann nicht Ski fahren. Und du?
3. Das ist eine sehr gute Idee. Tirol ist sehr schön. Wir fahren jedes Jahr nach Kitzbühel.
4. Ja, ich kann sehr gut Ski fahren.
5. Kannst du Ski fahren?

5

B

1. Tanja, kann ich bitte deinen Tennisschläger haben?
2. Natürlich! Ich kann sehr gut Tennis spielen.
3. Ach, Tobias spielt aber total super Tennis! Kannst du auch so gut Tennis spielen?
4. Ich will mit Tobias spielen.
5. Na gut, dann kannst du meinen Tennisschläger nehmen.
6. Warum? Was willst du machen?

1

4.5 Proposta para as Aulas 7 e 8: 15 de agosto de 2016 (segunda-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Turma do 8º ano do ensino fundamental
 Data: 15 de agosto de 2016

Número de alunos: 23 alunos
 Tempo de aula: 90min (2h/a)
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

Proposta de plano das aulas 7 e 8

Objetivos das aulas					
Ampliar o vocabulário sobre o tema esporte, memorar a declinação do acusativo dos artigos (in)definidos e usar do verbo <i>wollen</i> , .					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alu-	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>

			nos (oralmente).		
15min	Verbo modal <i>können</i>	Saber usar o verbo modal <i>können/nicht können</i>	A PF pede para os alunos pegarem o AB para corrigir os deveres de casa solicitados na aula anterior. A PF chama cinco alunos (aleatoriamente) para responderem o primeiro exercício (MAP 15) e sem seguida chama outros dois para responderem o segundo exercício (MAP 16).	Caneta para quadro branco Quadro branco	<i>Plenum</i>
30min	Estrutura " <i>Zum... brauche ich einen/ eine /ein...</i> "	Ampliar o vocabulário sobre esporte e usar o acusativo	A PF pede para um representante de cada equipe pegar o associograma. Com o material aberto na mesa, a equipe deve eleger um colega para utilizar o celular. A PF pede para os alunos pesquisarem de três a cinco itens necessários para a prática esportiva de 6 esportes por eles já colocados no associograma. A pesquisa é orientada pela PF e pelo PS. A PF dirá qual o aplicativo ou site que os alunos farão suas pesquisas [aplicativos e sites ainda a serem testados pela PF]. Os alunos devem escrever, utilizando as canetinhas coloridas, no associograma os itens pesquisados. A seguir a PF retoma a estrutura: <i>Ich kann gut schwimmen und zum schwimmen brauche ich einen Badeanzug, eine Schwimmbrille und ein Schwimmbad.</i> Em seguida a PF já in-	Associograma Canetinhas coloridas Celular	Equipes

			terage com equipes, perguntando: Was brauchst du zum [esporte]? E auxilia o/a aluno/a com a resposta: <i>Zum ... brauche ich ...</i> . Após a exemplificação a PF pede para os alunos escreverem no associograma quatro exemplos utilizando a estrutura exercitada oralmente, com os acessórios por eles pesquisado.		
20min	Verbo modal <i>wollen</i>	Usar o verbo modal <i>wollen</i>	A PF fala <i>Ich kann gut schwimmen und <u>zum</u> schwimmen <u>brauche</u> ich einen Badeanzug, eine Schwimmbrille und ein Schwimmbad, aber ich kann nicht gut Fußball spielen und ich will gut Fußball spielen.</i> Assim a PF dá continuidade perguntando a um aluno: <i>Willst du gut Fußballspielen?</i> Ou <i>Was willst du spielen?</i> Ou <i>Was willst du machen?</i> As perguntas variam de acordo com a percepção PF em relação ao interesse de cada um. Conforme as perguntas forem sendo respondidas, a PF vai escrevendo no quadro a conjugação do verbo modal <i>wollen</i> e sua posição na frase. Logo em seguida a PF explica a diferença entre os verbos <i>können</i> e <i>wollen</i> .	Associograma	<i>Plenum</i>
15min	Verbo modal <i>wollen</i>	Usar os verbos modais <i>können</i>	A PF pede para os alunos pegarem o AB e abrirem na p. 82 e	AB (MAP 17 e 18)	<i>Plenum</i>

		e <i>wollen</i>	preencher o quadro do exercício 3 (MAP 17) e em seguida pede para fazerem o exercício 4 da mesma página (MAP 18).		
5min		Encerrar a aula	A PF pede para um dos membros das equipas guardarem o associograma na caixa de materiais e a PF pede para os alunos fazerem o exercício 2 da p. 81 do AB (MAP 19) como deveres de casa para a próxima aula. Todos aguardam o sinal bater e a PF encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Mittwoch!</i>	AB (MAP 19)	<i>Plenum</i>

Material de Apoio Proposto 17: Ergänze die Tabellen.

3 Ergänze die Tabellen.

Ich	<i>kann</i>	gut Tennis	<i>spielen</i>	Ich		morgen gern		
Du				Du	<i>willst</i>			<i>joggen</i>
Er/Es/Sie				Er/Es/Sie				
Wir				Wir				
Ihr	<i>könnt</i>			Ihr				
Sie				Sie	<i>wollen</i>			

Material de Apoio Proposto 18: Bilde Sätze.**4 Bilde Sätze.**

1. können, spielen, sehr gut, mein Bruder, Klavier

2. Italienisch, meine Freunde, lernen, wollen

3. du, morgen, zu mir, können, kommen ?

4. einen Skikurs, wir, wollen, besuchen, im Winter

5. zusammen, wir, können, lernen

6. können, du, das Buch, geben, mir ?

7. in Spanien, Urlaub machen, meine Eltern, wollen

8. gehen, Tina, wollen, heute, ins Kino

Material de Apoio Proposto 19: Was passt zu den Sportarten? Was brauchst du?**2 Was passt zu den Sportarten? Was brauchst du? Ergänze und bilde dann Sätze wie im Beispiel.**

1. joggen → der Jogginganzug

2. Tennis spielen → _____

3. reiten → _____

4. Ski fahren → _____

5. schwimmen → _____

6. inlineskaten → _____

7. Fußball spielen → _____

8. surfen → _____



1. Ich will joggen. Ich brauche einen Jogginganzug.

2. _____

3. _____

4. _____

4.6 Proposta para a Aula 9: 17 de agosto de 2016 (quarta-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC

Disciplina: Alemão

Turma do 8º ano do ensino fundamental

Data: 17 de agosto de 2016

Número de alunos: 23 alunos

Tempo de aula: 45min (1h/a)

Professora em Formação: Juliana de Abreu

Proposta de plano da aula 9

Objetivo da aula					
Trabalhar a compreensão textual na língua alemã.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente).	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>
10min	Verbos modais <i>können</i> e <i>wollen</i>	Usar os verbos modais <i>können</i> e <i>wollen</i>	A PF pede para os alunos pegarem o AB para corrigirmos os exercícios que ficaram sem correção. A PF chama os alunos aleatoriamente para fazer a correção de forma oral e com auxílio do PS que escreve no quadro as respostas corretas. Com os exercícios corrigidos a PF pergunta se há alguma dúvida sobre os verbos modais <i>können</i> e <i>wollen</i> . Se houver a PF procura sanar as dúvidas e procede com uma atividade de compreensão textual.	Quadro branco Caneta para quadro branco AB (MAP 17, 18 e 19)	<i>Plenum</i>
5min.	Triatlo.	Ampliar o conhecimento sobre Triatlo	A PF inicia o conteúdo do dia exibindo uma reportagem sobre Triatlo em português para preparar os alunos para a atividade a seguir. Em	Computador Projetor Internet	<i>Plenum</i>

			seguida a PF pergunta se alguém conhece algo sobre o esporte.	MAP 20	
23min.	Triatlo.	Compreender o texto em língua alemã sobre a modalidade esportiva Triatlo.	Dando continuidade, a PF pede para alunos pegarem o AB e abrirem na p. 83 e lerem individualmente o texto <i>Die Geschichte des Triathlons</i> e em quanto os alunos realizam a leitura, todos devem sublinhar as palavras desconhecidas. Após a leitura do texto a PF tira eventuais dúvidas de vocabulário do texto. Em seguida, utilizando a chamada e iniciando pelo primeiro nome, a PF pede para cada aluno ler uma frase do texto. A PF pergunta se há mais alguma dúvida sobre o texto. Dando continuidade, a PF pede para todos responderem às perguntas de interpretação (MAP 22) do texto lido. Para finalizar a atividade a PF faz a correção do exercício seguindo a sequência de nomes na chamada.	Magnet A1 – AB (p. 83 – MAP 21 e 22)	Individual
2min.		Encerrar a aula.	Após o término da correção do exercício, todos aguardam o sinal e a PF encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Montag!</i>	Magnet A1 – AB (p. 114 – MAP 18)	<i>Plenum</i>

Material de Apoio Proposto 20: Triathlon ganha cada vez mais adeptos na Alemanha

<http://www.dw.com/pt/triathlon-ganha-cada-vez-mais-adeptos-na-alemanha/a-17129863>

Material de Apoio Proposto 21: *Die Geschichte des Triathlons***6** Lies den Text und ergänze die Informationen.**Die Geschichte des Triathlons**

Triathlon: Das ist die Kombination der drei Sportarten Schwimmen, Radfahren und Laufen.

Die Geschichte des Triathlons beginnt Ende der 70er Jahre auf Hawaii: Am 18. Februar 1978 starteten 15 Männer zum ersten Hawaii-Triathlon, dem so genannten Ironman. Das ist eine extrem anstrengende Kombination: 3,8 km Schwimmen, 180 km Radfahren und 42 km Laufen. Natürlich ohne Pause! Gordon Haler, ein 27-jähriger Taxifahrer, gewinnt in 11:46:58 Stunden.

Es gibt heute viele verschiedene Distanzen wie z. B. den „Jedermanntriathlon“ (0,5 km Schwimmen, 20 km Radfahren und 5 km Laufen), aber der Ironman auf Hawaii über die Langdistanz ist das absolute Highlight im Terminkalender der Triathleten. Jedes Jahr finden sich im Oktober etwa 1500 Starter und viele Fans in der kleinen Ortschaft Kona auf Big Island zusammen. Die wunderbare, tropische Atmosphäre, das herrlich klare blaue Meer und die vielen Blumenkränze machen diesen Dreikampf zu einem unvergesslichen Erlebnis.



Die wunderbare, tropische Atmosphäre, das herrlich klare blaue Meer und die vielen Blumenkränze machen diesen Dreikampf zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Material de Apoio Proposto 22: Perguntas sobre o texto *Die Geschichte des Triathlons*

Triathlon:

Sportarten? _____

1. Triathlon:

Wann? _____ Sieger? _____

Ironman auf Hawaii:

Wie viele Kilometer? _____

Wann? _____

4.7 Proposta para as Aulas 10 e 11: 22 de agosto de 2016 (segunda-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Turma do 8º ano do ensino fundamental
 Data: 22 de agosto de 2016

Número de alunos: 23 alunos
 Tempo de aula: 90min (2h/a)
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

Proposta de plano das aulas 10 e 11

Objetivo das aulas					
Usar do verbo modal <i>müssen</i> .					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente).	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>
15min	Verbo modal <i>können</i> e <i>wollen</i>	Revisar os verbos modais <i>können</i> e <i>wolle</i> .	A PF pede para cada equipe pegar seu associograma e revisa o uso do verbos modais <i>können</i> e <i>wollen</i> , por meio de perguntas: <i>Kannst du Handball spielen? Willst du Tennis spielen?</i> E também por meio das anotações feitas pelos alunos.	Associograma Quadro branco Caneta para quadro branco	<i>Plenum</i>
30min	Verbo modal <i>müssen</i>	Usar o verbo modal <i>müssen</i>	Em seguida a PF fala: <i>Ich kann gut schwimmen, aber kann nicht reiten und ich will reiten lernen, aber ich muss Geld haben.</i> A partir desse exemplo, que a PF escreve no quadro, inicia a explicação do verbo modal <i>müssen</i> , diferenciando dos outros modais (<i>können</i> e <i>wollen</i>).	Associograma Canetinhas coloridas Quadro branco Caneta para quadro branco	<i>Plenum / Equipes</i>

			<p>Em seguida a PF pergunta para um aluno <i>Er kann nicht gut Fußball spielen. Er Will gut Fußballspielen. Was muss er machen?</i> E a PF escreve a pergunta no quadro e auxilia o aluno a responder a pergunta feita <i>Er muss jeden Tag trainieren</i>, por exemplo. Após a explicação a PF pede para as equipes de organizarem e escolherem um representante para escrever, as conjugações dos verbo modal <i>müssen</i>, utilizando as canetinhas coloridas, no associograma, bem como de três a cinco exemplos de uso do verbo modal dentro do contexto da lição 9. A PF e o PS auxiliam as equipes durante a elaboração das frases.</p>		
35min	<p>Verbos modais <i>können, wollen e müssen</i></p>	<p>Usar os verbos modais <i>können, wollen e müssen</i></p>	<p>Com o associograma aberto na mesa, a PF, com auxílio do PS, entrega uma folha de exercício para cada aluno (MAP 23). A PF lê os enunciados com os alunos e pede que se organizem em duplas, dentro da mesma equipe e resolvam a atividade. A PF e o PS auxiliam os alunos e esclarecem as dúvidas no decorrer do exercício. Os alunos podem consultar também o associograma para fazer o exercício. Para finalizar o bloco, a PF corrige o exercício pedindo para cada dupla dizer sua resposta.</p>	<p>Associograma</p> <p>Folha de exercício (MAP 23)</p> <p>Quadro branco</p> <p>Caneta para quadro branco</p>	<p>Duplas</p>
5min		<p>Encerrar a</p>	<p>A PF pede para os alunos</p>		<p><i>Plenum</i></p>

		aula	anexarem o exercício no portfólio e recolhe todos os portfólios com auxílio do PS. Assim que o sinal bater, a PF encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Mittwoch!</i>		
--	--	------	--	--	--

Material de Apoio Proposto 23: Exercícios com verbos modais *können, wollen e müssen*



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Data: 22 de agosto de 2016
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

**VERBOS MODAIS
 DIE MODALVERBEN**

KÖNNEN, WOLLEN und MÜSSEN

1. Konjugiere die Verben:

	können	müssen	wollen
ich	_____	_____	_____
du	_____	_____	_____
er, sie, es	_____	_____	_____
wir	_____	_____	_____
ihr	_____	_____	_____
sie, Sie	_____	_____	_____

2. Ergänze die Sätze mit Modalverben (können, müssen, wollen):

Ich bin krank. Ich muss im Bett bleiben.

- Ich _____ sehr gut Tennis spielen.
- Meine Mutter _____ jeden Tag zur Arbeit gehen.
- Ich _____ keinen Tee trinken! Ich _____ eine Cola und eine Schokolade essen!
- _____ ich Sie bitte etwas fragen? – Ja, natürlich!
- Ich bin krank, ich _____ Tabletten nehmen.
- Du arbeitest viel. Du _____ eine Pause machen.
- Ich _____ gut Ski fahren lernen!

- h) _____ du mit mir ins Kino gehen heute Abend? – Ich _____ nicht, ich _____ lernen.
- i) _____ Sie mir helfen? – Leider nicht, ich _____ nicht, ich habe keine Zeit.

3. Bilde Sätze ohne Modalverben. Die Fragen sollen Fragen bleiben.

- a) Wir können am Freitag ins Kino gehen.
Wir gehen am Freitag ins Kino.
- b) Anna muss zu Hause bleiben.

- c) Klaus und Eva wollen Pop Corn essen.

- d) Du willst eine Cola trinken.

- e) Du kannst mit dem Taxi nach Hause fahren.

4. Bilde Sätze mit Modalverben in der richtigen Form. Achte auf die Reihenfolge.

- a) am Samstag / Ich / ins Restaurant / wollen / gehen
Ich will am Samstag ins Restaurant gehen.
- b) jeden Tag / die Schüler / Hausaufgaben / machen / müssen

- c) nach Hause / schon / gehen / Sie / Müssen / ?

5. Schreibe noch 4 Sätze, was kann David schon und was möchte er noch lernen. Du kannst zwischen folgenden Freizeitaktivitäten wählen:

Rad fahren, Motorrad fahren, Basketball spielen, Tennis spielen, inlineskaten, Ski fahren, Klavier spielen, Gitarre spielen, schwimmen, surfen

- a) Ich kann Rad fahren, aber ich will Motorrad fahren lernen.
- b) _____
- c) _____
- d) _____
- e) _____

4.8 Proposta para a Aula 12: 24 de agosto de 2016 (quarta-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Turma do 8º ano do ensino fundamental
 Data: 24 de agosto de 2016

Número de alunos: 23 alunos
 Tempo de aula: 45min (1h/a)
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

Proposta de plano da aula 12

Objetivo da aula					
Usar da preposição “in” nos casos <i>acusativo</i> e <i>dativo</i> dentro do contexto da lição 9.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente).	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>
25min	Preposição <i>in</i> nos casos <i>acusativo</i> e <i>dativo</i>	Usar a preposição <i>in</i> nos casos <i>acusativo</i> e <i>dativo</i>	A PF pede para um representante de cada equipe pegar o seu associograma e abrir na mesa. Em seguida a PF pergunta: <i>Wo können schwimmen?</i> E responde: <i>In einem Schwimmbad. Wohin gehst du heute schwimmen?</i> E responde: <i>Ins Meer.</i> A PF pergunta para algum aluno: <i>Wo spielst du Fußball?</i> E aguarda a resposta. Assim que o aluno responde a professora escreve a resposta no quadro e inicia colocando no quadro as perguntas <i>Wo?</i> e <i>Wohin?</i> E alerta que a preposição <i>in</i> pode es-	Quadro branco Caneta para quadro branco	<i>Plenum</i>

			tá presente na resposta das duas perguntas. Ou seja, ela transita entre os casos acusativo e dativo. Assim, a PF lembra a turma do acusativo e apresenta o dativo, colocando no quadro a declinação dos artigos definidos e indefinidos. Sempre com exemplos de onde se pode praticar tal modalidade esportiva, de acordo com as perguntas feitas no início da aula. Após a explicação a PF pergunta se existe alguma dúvida e a PF esclarece as eventuais dúvidas dos alunos.		
10min	Preposição <i>in</i> nos casos acusativo e dativo	Usar da preposição <i>in</i> utilizando as perguntas <i>wohin?</i> e <i>wo?</i>	Para fixar o conteúdo explicado a PF pede para os alunos pegarem o AB e propõe que todos faça o exercício 9 da p. 84 (MAP 24). A PF, com a ajuda do PS, auxilia os alunos durante a atividade esclarecendo as eventuais dúvidas dos alunos. Em seguida a PF corrige em plenário o exercício, pedindo sempre para alguém responder. O PS auxilia a PF escrevendo as respostas no quadro.	Magnet A1 - AB (MAP 24)	Individual
5min		Encerrar a aula	A PF pede para todos fazerem do AB o exercício 7 da p. 84 (MAP 25), o 10 e 11 da p. 85 (MAP 26), o 12, 13 e 14 da p. 86 (MAP 27). Em seguida pede para guardarem o associograma na caixa de materiais, aguarda o sinal	Magnet A1 - AB (MAP 25, 26 e 27)	<i>Plenum</i>

			bater e encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Montag!</i>		
--	--	--	---	--	--

Material de Apoio Proposto 24: Wo oder Wohin?

9 **Wo oder Wohin?** Ergänze die Fragen und kreuze die richtige Antwort an.

1. _____ spielst du Volleyball? a In der Turnhalle.
 b In die Turnhalle.

2. Du willst reiten. _____ gehst du? a In der Reitschule.
 b In die Reitschule.

3. Du willst Tennis spielen. _____ gehst du? a Im Tennisclub.
 b In den Tennisclub.

4. _____ machst du Aerobic? a Im Fitnessstudio.
 b Ins Fitnessstudio.

5. Du möchtest braun werden. _____ gehst du? a Im Solarium.
 b Ins Solarium.

6. _____ schwimmst du? a Im Schwimmbad.
 b Ins Schwimmbad.

Material de Apoiu Proposto 25: Was kann man wo machen?

7 Was kann man wo machen? Ordne zu und bilde dann Sätze.

schwimmen joggen Aerobic Volleyball Yoga Krafttraining Inlineskaten
Wasserball Handball Gymnastik

Fitnessstudio	Aerobic,
Park	
Schwimmbad	
Turnhalle	

In einem Fitnessstudio kann man Aerobic machen.

In einem Park

In einem Schwimmbad

In einer Turnhalle

Material de Apoiu Proposto 26: müssen vs. möchten

10 Was musst du jeden Tag machen? Was möchtest du machen? Notiere Sätze.

Ich muss früh aufstehen.

Ich möchte um 10 Uhr aufstehen.

11 Bilde Minidialoge wie im Beispiel.

Englisch lernen → einen Englischkurs besuchen

- Ich will Englisch lernen.
- Dann musst du einen Englischkurs besuchen.

1. fit bleiben → ins Fitnessstudio gehen

2. neue Leute kennen lernen → ins Jugendzentrum gehen

3. Volleyball spielen → in die Turnhalle gehen

4. relaxen → ein Buch lesen, Musik hören

5. Spaß haben → deine Freunde treffen

Material de Apoio Proposto 27: Modalverben, Akkusativ und Dativ**12 Ergänze die Tabelle.**

müssen			
ich		wir	
du		ihr	müsst
er, es, sie	muß	sie, Sie	

13 Können, wollen, müssen. Ergänze die passende Form.

- Tina _____ nicht kommen. Sie _____ lernen.
- Ich _____ nicht Ski fahren, aber ich _____ es lernen.
- Herr Meier _____ den Prater sehen. Also _____ er nach Wien fahren.
- Dein Deutsch ist nicht so gut. Du _____ mehr lernen.
- Wir _____ im Sommer nach Kreta fahren.
- _____ ich bitte dein Handy nehmen?
- _____ wir heute alle zusammen in die Disco gehen?
- Es ist schon spät. Ich _____ nach Hause gehen.
- Was? Du _____ nicht Fußball spielen?
Aber alle Jungen _____ Fußball spielen.
- Was _____ ihr spielen? Volleyball oder Handball?

14 Akkusativ oder Dativ? Ergänze.

- Wohin gehst du heute Abend? Ins Fitnessstudio.
- Wo machst du Krafttraining? _____ Turnhalle.
- Wohin gehst du am Wochenende? _____ Tennisclub.
- Wohin gehst du so schnell? _____ Schwimmbad.
- Wo triffst du Petra? _____ Sportzentrum.
- Wo spielst du Squash? _____ Squashclub.
- Wohin gehst du joggen? _____ Park.

4.9 Proposta para as Aulas 13 e 14: 29 de agosto de 2016 (segunda-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Turma do 8º ano do ensino fundamental
 Data: 29 de agosto de 2016

Número de alunos: 23 alunos
 Tempo de aula: 90min (2h/a)
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

Proposta de plano das aulas 13 e 14

Objetivo das aulas					
Habituar a ouvir entrevistas e diálogos na língua alemã.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente).	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>
20min	Verbos modais <i>können, wollen e müssen</i> . Preposição <i>in</i>	Usar os verbos modais <i>können, wollen e müssen</i> . Preposição <i>in</i>	A PF pede para os alunos pegarem o AB para que correção dos deveres de casa seja feita. A professora chama um por um para responder os exercícios. O PS auxilia a PF escrevendo as respostas no quadro.	Quadro branco Caneta para quadro branco Magnet A1 - AB	Individual
20min	Preposição <i>in</i> nos casos acusativo e dativo e locais onde se pratica esporte	Ampliar o vocabulário	A seguir, a PF pede para um membro de cada equipe pegar seu associograma e atualizarem com o aprendizado da aula passada. Para isso, A PF escreve no quadro branco os casos acusativo e dativo e a declinação com a preposição <i>“in”</i> transitando nos dois casos. As equipes devem então copiar o conteúdo no seu asso-	Associograma Canetinhas coloridas Celular Acesso à internet	Equipes

			ciograma e completar o mesmo com os locais onde se pratica cada esporte presente associograma. Para isso, a equipe elege um colega para utilizar o celular e pesquisar as palavras em conjunto com os outros membros do grupo.		
20min	Verbos modais <i>können</i> , <i>wollen</i> e <i>müssen</i>	Acostumar a ouvir entre-vista e diálogo em alemão	Após a atualização do associograma, a PF propõe atividades que envolvam a compreensão oral. A PF pede para os alunos pegarem o KB, abrirem na p. 115, exercício 12 (MAP 28). A PF pede para os alunos lerem em silêncio o exercício. A PF avisa que colocará o áudio para eles ouvirem três vezes. Na primeira vez é apenas para ouvir, na segunda vez para resolver o exercício e na terceira vez para verificar se perdeu alguma informação ou se certificar que respondeu corretamente. Em seguida a PF corrige o exercício oralmente com o grande grupo. Logo após a PF pede para os alunos pegarem o AB e abrirem na p. 87, exercício 15 (MAP 29). A PF dá as mesmas instruções que as do exercício anterior. A seguir corrige o exercício com o grande grupo. Na correção de ambos os exercícios o PS auxilia a PF escrevendo as repostas no quadro.	Quadro branco Caneta para quadro branco Folha com explicação e exercícios do verbo modal <i>müssen</i> (MAP 22)	<i>Plenum</i>
20min	Verbos modais	Usar os verbos	Após o exercício de áudio, a PF pede para os	Roteiro para entrevista	Duplas

	können, <i>müssen</i> e <i>wollen</i>	modais können, <i>müssen</i> e <i>wollen</i>	alunos se organizarem em duplas, de preferência com alguém que eles ainda não tenham trabalhado. Com as duplas formadas, a PF explica que eles farão uma entrevista com o colega e que essa entrevista resultará em um texto para o portfólio e uma apresentação oral. A PF entrega um roteiro para a entrevista e avisa que as apresentações serão na próxima aula. As duplas se reúnem e começam a atividade. A PF e o PS percorrem a sala e auxiliam os alunos na atividade.	(MAP 30)	
5min		Encerrar a aula	Para encerrar a aula, a PF pede para os alunos produzirem o texto em casa com as informações da entrevista e se prepararem para apresentar o colega na próxima aula. Todos aguardam o sinal bater e a PF encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Mittwoch!</i>		<i>Plenum</i>

Material de Apoio Proposto 28: Was sagen Oliver und Markus?**12 Was sagen Oliver und Markus? Hör zu und kreuze an.**

1. Gehen wir Handball / Fußball spielen?
2. Jetzt ? / Heute ?
3. Tut mir leid, ich möchte / kann nicht.
4. Ich muss lernen / zum Schwimmkurs .

Material de Apoio Proposto 29: Interview mit Christian.**15 Interview mit Christian. Richtig (R) oder falsch (F)? Hör zu und kreuze an. 47**

- | | R | F |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Christian ist noch Student. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Christian arbeitet als Sportlehrer. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Christian möchte als Profisportler arbeiten. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Christian kann Ski fahren. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Christian kann sehr gut Handball spielen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Christian will ein neues Mountainbike kaufen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. Christian kann ohne Sport nicht leben. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. Christian spielt Fußball in der 2. Bundesliga. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Material de Apoio Proposto 30: Roteiro para entrevista.**

Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Data: 29 de agosto de 2016
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

Interview mit meinem Kollege / meiner Kollegin.

1. Wie heißt du?
2. Wie alt bist du?
3. Wo wohnst du?
4. Machst du Sport? Welche?
5. Wo machst du Sport?
6. Was brauchst du um Sport zu machen?
7. Welche Sportarten kannst du gut machen?
8. Welche Sportarten willst du lernen?
9. Muss du irgendeine Sportart machen?

4.10 Proposta para a Aula 15: 31 de agosto de 2016 (quarta-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC

Disciplina: Alemão

Turma do 8º ano do ensino fundamental

Data: 31 de agosto de 2016

Número de alunos: 23 alunos

Tempo de aula: 45min (1h/a)

Professora em Formação: Juliana de Abreu

Proposta de plano da aula 15

Objetivo da aula					
Encerrar o Estágio II por meio de uma apresentação dos alunos.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente).	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>
10min	Entrevista	Conhecer melhor o colega	A PF, com auxílio do PS, verifica se alguém tem alguma dúvida com relação às entrevistas e às apresentações, auxilia os que ainda tiverem alguma dúvida. A PF dá um uns minutinhos para cada um se organizar antes de iniciar as apresentações.		Duplas
20min	Verbos modais <i>können</i> , <i>wollen</i> e <i>müssen</i> . Preposição <i>in</i> e vocabulário trabalhado	Se expressar melhor oralmente	As duplas se posicionam na frente da sala. A PF e PS sentam no fundo da sala para assistir as apresentações. Cada aluno deve apresentar o colega que entrevistou e contar um pouco para turma sobre o esporte que o colega faz, o que ele precisa para praticar esse esporte, onde ele pratica o esporte, se ele é bom no esporte, se		Individual

			quer aprender outro esporte e se precisa praticar algum esporte.		
10min		Refletir sobre os pontos positivos e negativos das aulas	Após a finalização das apresentações a PF pede para os alunos pensarem um pouco sobre as aulas no mês de agosto e pede para eles falarem a opinião deles: o que foi bom, o que não foi tão bom e o que poderia melhorar e como.	Quadro branco Caneta para quadro branco	<i>Plenum</i>
5min		Encerrar o Estágio II	A PF pede para os alunos entregarem o portfólio, com o último texto e avisa que os portfólios serão entregues na próxima semana com a nota e um <i>feedback</i> das atividades realizadas por eles que estiverem no portfólio. A PF agradece a turma pelo mês de trabalho de conjunto e também a oportunidade de aprender com eles. Para finalizar a PF também agradece o PS pelo apoio e estímulo constante. Assim, a PF encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Aufwiedersehen! Danke schön für die schöne Zeit!</i>	Portfólio	<i>Plenum</i>

5 AULAS MINISTRADAS

A prática docente das aulas de estágio II teve início dia 1 de agosto e foi concluída dia 5 de setembro. O término estava previsto para o dia 31 de agosto, porém no dia 24 de agosto os alunos tiveram uma prova de recuperação (RE) referente ao primeiro trimestre e no dia 31 de agosto os alunos foram dispensados das aulas para participar da assembleia sobre o Projeto Político Pedagógico (PPP) da escola. As aulas foram ministradas individualmente e totalizaram a carga horária de 15h/aula.

Os recursos didáticos para o desenvolvimento das aulas foram:

- livro didático Magnet A1 (livros texto e exercício);
- folhas avulsas de exercício (provenientes do site *iscollective*⁷);
- um vídeo (retirado do site do Instituto Goethe Brasil);
- um áudio (texto do site *nachrichtenleicht*⁸ e gravação feita gentilmente pela professora, Dra. Meta Elisabeth Zipser, do curso de Letras Alemão da UFSC);
- uma apresentação em PowerPoint (PPT);
- jogo de memória (pictogramas dos Jogos Olímpicos de 2016 e elaborado pelo designer gráfico, Lucas André de Abreu) e
- três rolos de papel pardo (2m cada), três jogos de canetinhas coloridas, três jogos de giz de cera, três tubos pequenos de cola branca, três tesouras sem ponta, três furadores, folhas A4 coloridas, pinceis atômicos, folhas A4 brancas.

Os materiais do último item foram adquiridos com recursos próprios e organizados por mim, na chamada “caixa de materiais”, a qual foi decorada, também por mim, dias antes do início das aulas. A caixa de materiais foi levada para escola no primeiro dia de aula da prática docente e retirada uma semana após o término do período de estágio.

O conteúdo gramatical abordado na lição 9 foi o seguinte:

- verbos modais – *können*, *wollen*, *müssen* – seus significados e posições nos diferentes tipo de sentenças;

⁷ Ver endereço do site nas Referências Bibliográficas.

⁸ Ver endereço do site nas Referências Bibliográficas.

- pronomes interrogativos *wo* e *wohin* e a preposição *in* nos casos dativo e acusativo.

O primeiro item foi contemplado, ficando o segundo de fora devido à falta de tempo. A decisão de excluir o segundo item foi feita juntamente com PO, pois o mesmo tema se repete nas lições seguintes.

Os planos de aula previstos sofreram alterações conforme as aulas foram sendo ministradas. As mudanças ocorreram gradualmente em reuniões individuais com o PO. Porém, a estrutura do plano apresentada no item 4 se manteve a mesma.

O PS esteve presente em todas as aulas e o PO esteve ausente nas aulas de quarta-feira a contar a partir da segunda semana de estágio.

A seguir os planos das aulas ministradas, os materiais de apoio, relatos e comentários.

5.1 Aulas 1 e 2: 1 de agosto de 2016 (segunda-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Turma do 8º ano do ensino fundamental
 Data: 1 de agosto de 2016

Número de alunos: 23 alunos
 Tempo de aula: 90min (2h/a)
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

Plano das aulas 1 e 2

Objetivo das aulas					
Introduzir o vocabulário do tema <i>Sport</i> com base na Lição 9 do livro Magnet A1.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
15min		Introduzir a aula	A professora em formação (PF) aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente). Na sequência a PF comunica que durante o mês de agosto as aulas serão ministradas por ela, com o auxílio do	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta Plano de ensino (MA 1)	<i>Plenum</i>

			professor supervisor (PS), e com observação do professor orientador (PO) e que ambos eventualmente auxiliarão a PF durante as aulas. A PF entrega para todos os alunos o plano de ensino (MA 1) e apresenta o tema a ser trabalhado durante o mês de agosto e como serão feitas as avaliações do conteúdo trabalhado. A PF pergunta se alguém tem alguma pergunta e inicia o conteúdo.		
20min	Esporte	Introduzir o vocabulário	A PF organiza os alunos em 3 grupos (utilizando a configuração já existente no espelho de classe). A PF entrega o material para os grupos, com auxílio do PS. A PF utiliza o quadro branco para introduzir como o trabalho será feito e exemplifica a atividade. Com o papel pardo sobre a mesa, um dos membros de cada grupo (o grupo escolha) deve escrever a palavra <i>Sport(arten)</i> no centro do papel. A PF faz a seguinte pergunta: <i>Vocês conhecem o nome de alguma modalidade esportiva em alemão? Se sim: Quais? Se não: Vamos pensar juntos!</i> E todos os membros de cada grupo começam a falar os esportes que eles já conhecem em alemão, ou então em português e a PF auxilia os alunos na tradução das palavras. A seguir a PF distribui cartões com imagens de modalidades esportivas (MA 2) e o grupo precisa pesquisar a modalidade em alemão. Para isso os grupos devem eleger um novo membro	Papel pardo (6m) Canetinhas coloridas Quadro branco Caneta para quadro branco Cola Figuras de modalidades esportivas (MA 2)	Equipes

			para pegar um celular e todos fazem a pesquisa em conjunto utilizando a tecnologia. As palavras encontradas devem ser escritas no papel pardo, utilizando as canetinhas coloridas, em associação à palavra central, <i>Sport(arten)</i> , e a imagem deve ser colada ao lado da palavra em alemão.		
15min	Esporte	Falar as modalidades esportivas em alemão	Em plenário, cada grupo apresenta o seu associograma, compartilhando as modalidades esportivas, por eles pesquisadas, com os demais colegas. Ao final de cada apresentação, todos repetem em voz alta as modalidades em alemão, praticando assim a pronúncia das palavras.	Associograma	Equipes
15min	Esporte	Saber os nomes das modalidades esportivas	Após a apresentação dos grupos, a PF distribui a folha de exercício e explica como deve ser resolvido. Os alunos resolvem o exercício individualmente e a PF e PS circulam pela sala e tiram dúvidas se solicitados. Após todos terem concluído o exercício a PF projeta no quadro uma apresentação PowerPoint e faz com os alunos em plenário a correção do exercício.	Folha de exercício (MA 3) PPT (ANEXO E)	Individual / Plenum
10min	Esporte	Expressar-se oralmente na língua alemã por meio da compreensão textual	A PF entrega para cada membro de cada equipe um texto (MAP 5) pede para os alunos lerem o texto individualmente em voz baixa. Assim que todos tiverem lido, a PF faz perguntas: <i>Eurer Text ist über Nadine, Jakob oder Torsen? [Über Nadine] Und macht er/sie Sport? [Ja] Welche Sportart(en) treibt</i>	Textos (MAP 5) PPT (ANEXO E)	Individual / Equipes

			<i>er/sie?</i> [Fußball].		
10min		Compilar o material no portfólio	A PF entrega para cada aluno uma pasta que será o portfólio. A PF retoma o plano de ensino e exemplifica como o portfólio deve ser organizado mostrando um portfólio já elaborado pela PF. Em seguida pede para cada um iniciar a compilação de materiais, com as atividades trabalhadas na aula de hoje, no seu portfólio. A PF fornece para cada equipe um furador para que os mesmos organizem os materiais na pasta.	Pastas; Furador; Portfólio-exemplo	<i>Plenum</i>
5min		Encerrar a aula	A PF pede para os alunos entregarem o portfólio, guardem os associogramas na caixa de material e agradece a participação dos alunos e se despede falando <i>Aufwiedersehen! Bis Mittwoch! Schönen Tag noch!</i>	Caixa de material	<i>Plenum</i>

Material de Apoio 1: Plano de ensino atualizado



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Turma do 8º ano do ensino fundamental
 2º Trimestre de 2016
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

PLANO DE ENSINO DO ESTÁGIO SUPERVISIONADO II

1 Objetivos

Os objetivos das aulas dividem-se em:

1.1 Geral

Usar os verbos modais *können*, *wollen* e *müssen* tendo como mote o tema Esporte (lição 9: *Sport, Sport, Sport* do livro Magnet A1).

1.2 Específicos

- Compreender o uso dos verbos modais *können*, *wollen* e *müssen* e exercitar seu uso em situações comunicativas na língua alemã
- Revisar o caso acusativo e introduzir o dativo
- Exercitar o uso da preposição *in* nos casos acusativo e dativo utilizando as perguntas *wohin?* e *wo?* e treinar o seu uso em situações comunicativas na língua alemã
- Ampliar vocabulário sobre o tema *Sport* em consonância com as Olimpíadas de 2016
- Treinar a compreensão e produção escrita por meio de textos sobre o tema *Sport*
- Expressar-se oralmente por meio apresentações em sala de aula.

2 Material

- Magnet A1 (*Kurs- und Arbeitsbuch*) – ambos os livros já fornecidos pelo CA
- Materiais que a professora em formação fornecerá durante as aulas (papel pardo, cola, tesoura, canetinhas colorida, folhas coloridas, folhas avulsas de exercícios, textos, entre outros.)

3 Metodologia

- Aulas expositivas e dialogadas
- Uso de jogos
- Leitura de textos
- Exercício de compreensão oral

4 Avaliação

A avaliação dar-se-á de forma progressiva, durante todo o mês de agosto de 2016, por meio da elaboração de um portfólio (individual) e do associograma (grupo).

Cada aluno/aluna elaborará um portfólio durante o mês de aula e irá entregá-lo no dia **31 de agosto** (quarta-feira) para a professora em formação. A elaboração do portfólio será feita com auxílio da professora em formação. Todas as atividades realizadas em sala de aula farão parte do portfólio.

O associograma será avaliado, também, no último dia de aula (**31 de agosto**)

4.1 Critério de avaliação do portfólio

- A presença de todas as atividades solicitadas pela professora em formação durante o mês de agosto.

4.2 Critério de avaliação do associograma

- Presença de todo conteúdo trabalhado durante o mês de agosto, bem como sua organização.

Florianópolis, 1 de agosto de 2016.

Juliana de Abreu

Material de Apoio 2: Imagens de modalidades esportivas



Relato

No primeiro dia aula cheguei 10min adiantada e levei a caixa de materiais para deixar na sala de alemão durante o período de estágio. No horário previsto para a aula começar, os alunos se dirigiram à sala de alemão. Aguardamos os alunos do 7º ano deixarem a sala de alemão e em seguida os alunos do 8º ano e eu entramos na sala.

Enquanto os alunos se acomodavam, entreguei uma versão impressa, para o PS e o PO, do meu plano das aulas 1 e 2. Os alunos sentaram em seus lugares conforme o espelho proposto no início do trimestre.

Fiz a chamada – todos os alunos estavam presentes –, em seguida escrevi a data no quadro, com auxílio do alunos, interagindo: *Heute ist...? Wochentag?* Com a data do quadro, expliquei para eles que durante o mês de agosto eles teriam aula comigo e que os professores Mágat (PS) e Gabriel (PO) nos acompanhariam em todas as aulas.

Entreguei, para cada aluno, o Plano de Ensino proposto para o mês de estágio e li com eles as principais propostas, com maior ênfase para o tema da lição que trabalharíamos e para as avaliações propostas. Encerrada essa parte introdutória, mudei uma aluna e um aluno de lugar devido à configuração futura da turma. Em seguida propus iniciarmos com a elaboração do associograma.

Conforme estava planejado, organizei a turma em três grupos, de acordo com a configuração do espelho de classe já existente, e entreguei um rolo de papel pardo para cada grupo. Os grupos abriram cada um o seu rolo, que cobriu a mesa toda, e em seguida entreguei, com o auxílio do PS e do PO, as canetinhas e o gizes de cera.

Com o material entregue, perguntei qual o tema da lição que iríamos trabalhar durante agosto e eles responderam: esporte. Escrevi, então, no quadro Sport e disse que para trabalharmos o tema era importante conhecermos as modalidades esportivas e acrescentei a para palavra Arten, ficando no quadro: Sportarten. Para auxiliar o aprendizado, expliquei que eles fariam um associograma com o conteúdo trabalhado no mês de agosto.

Em seguida pedi para eles escreverem a palavra *Sportarten* no centro do papel utilizando as canetinhas e os gizes de cera. Os grupos organizaram-se e começaram a trabalhar. Dando continuidade, perguntei quais modalidades esportivas em alemão eles conheciam, os alunos foram respondendo e fui escrevendo no quadro.

Quando não conseguiram mais indicar qualquer outra modalidade esportiva em alemão, pedi para cada grupo eleger um membro, do seu grupo, para consultar no celular as modalidades esportivas que eles iriam receber, de modo que eles pudessem ampliar seu vocabulário.

Sendo assim, entreguei para cada grupo um envelope com imagens de modalidades esportivas diversas (*Schwimmen, Eislaufen, Tennis, Fechten, Volleyball* e etc). Cada grupo recebeu um jogo com imagens diferentes, porém algumas modalidades se repetiam. Pedi para eles colarem as imagens, no papel pardo, e escreverem o nome da modalidade esportiva em alemão, iniciando assim a elaboração do associograma. Enquanto os grupos trabalhavam, o PS, o PO e eu circulamos pela sala auxiliando os grupos.

Conforme os grupos finalizavam a atividade, eu fui entregando para cada aluno(a) o material para o portfólio e explicando como o portfólio deveria ser organizado. O tempo da aula se esgotou e os grupos encerraram a primeira etapa do associograma e deixaram a sala de alemão.

Comentários

A turma se mostrou receptiva com a presença da PF e disposta a desenvolver as atividades propostas. Como era o primeiro dia de aula depois do recesso de julho, a turma estava agitada.

O plano de aula não foi integralizado, o tempo para as atividades propostas não foi adequado para o ritmo da turma.

5.2 Aula 3: 3 de agosto de 2016 (quarta-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC

Disciplina: Alemão

Turma do 8º ano do ensino fundamental

Data: 3 de agosto de 2016

Número de alunos: 23 alunos

Tempo de aula: 45min (1h/a)

Professora em Formação: Juliana de Abreu

Plano da aula 3


Objetivo da aula					
Saber o nome das modalidades esportivas olímpicas de 2016.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
3min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente). A PF diz que a aula está dividida em três momentos: 1. Apresentação das modalidades esportivas no associograma de cada equipe; 2. Jogo de memória e 3. Entrega das provas pelo PS.	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>
7min	Modalidades esportivas	Saber as modalidades esportivas em alemão	A PF pede para cada equipe pegar o seu associograma e apresentar as modalidades esportivas que constam no seu trabalho dizendo: <i>Wir haben schwimmen, reiten, ... und laufen</i> . Após a apresentação, a PF pede para as equipes guardarem seus associogramas.	Associogramas	<i>Plenum / Equipes</i>
20min	Modalidades olímpicas 2016	Saber as modalidades olímpicas 2016 em alemão	A PF distribui os cartões dos jogos para cada equipe, com auxílio do PS. A PF pede para os alunos olharem os cartões e em seguida misturá-los e prepararem o jogo para jogar (cartões com as imagens e	Jogo de memória	Equipes


			palavras viradas para baixo). Os alunos jogam o jogo e a PF, o PS e o PO percorrem as mesas, verificam o andamento do jogo e esclarecem possíveis dúvidas dos alunos. Todos os grupos ficam jogando até que o tempo da atividade se esgote.		
5min	Esporte		Com jogo encerrado, a PF recolhe os cartões com auxílio do PS e do PO. A PF entrega as folhas com as tarefas para casa e lê os enunciados com os alunos, pergunta se alguém tem alguma dúvida [e esclarece as dúvidas]. A PF avisa que as atividades devem ser incluídas no portfólio.	Folha de tarefa para casa	<i>Plenum</i>
10min			A PF sede os 10 minutos finais da aula para o PS entregar as provas realizadas antes do recesso escolar. Ao final a PF encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Montag!</i>	Prova	<i>Plenum</i>


Material de Apoio 3: Cruzadinha


Magst du Sport?


Ergänze Sportarten:


1. 


2. 


3. 


4. 


5. 


6. 


7. 

8. 

9. 

10. 

11. 

12. 

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

Material de Apoio 4: Associe a imagem com a modalidade esportiva

SPORTARTEN

Schreibe die richtige Zahl zu den Sportarten

1 	2 	3 	4 	5 	6 
7 	8 	9 	10 	11 	12 
<input type="radio"/> Skifahren	<input type="radio"/> Segeln	<input type="radio"/> Tennis	<input type="radio"/> Basketball		
<input type="radio"/> Langlauf	<input type="radio"/> Fußball	<input type="radio"/> Schwimmen	<input type="radio"/> Tanzen		
<input type="radio"/> Reiten	<input type="radio"/> Radfahren	<input type="radio"/> Tischtennis	<input type="radio"/> Laufen		
<input type="radio"/> Hochsprung	<input type="radio"/> Judo	<input type="radio"/> Karate	<input type="radio"/> Volleyball		
<input type="radio"/> Eishockey	<input type="radio"/> Turnen	<input type="radio"/> Golf	<input type="radio"/> Badminton		
<input type="radio"/> Boxen	<input type="radio"/> Surfen	<input type="radio"/> Tauchen	<input type="radio"/> Handball		
13 	14 	15 	16 	17 	18 
19 	20 	21 	22 	23 	24 

Relato

Encontrei-me com os alunos na porta da sala de alemão e aguardamos a turma do 7º sair para podermos entrar, nos acomodar e iniciarmos a aula.

Assim que entramos na sala, o PS e o PO já estavam nos aguardando. Entreguei para ambos o plano da aula e iniciei as atividades propostas começando pela chamada, enquanto os alunos se organizavam em seus lugares conforme o espelho de classe. Em seguida escrevi a data no quadro perguntando, *Heute ist... ?*, e conforme os alunos respondiam eu escrevi no quadro: *Mi. 3. Ago. 2016*.

Com a chamada feita e a data no quadro, entreguei o associograma de cada grupo e pedi para retomarmos o desenvolvimento da atividade a partir do ponto que paramos na aula passada, ou seja, que após a colagem das modalidades esportivas, cada grupo apresentasse as modalidades esportivas presentes em seu associograma.

Exemplifiquei falando, *Wir haben Schwimmen, Volleyball* e etc e pedi para todos do grupo falassem, em voz alta, pelo menos uma modalidade. Conforme o exemplo, cada grupo, em sua mesa, levantou o associograma e apresentou para os colegas as modalidades em alemão.

Essa atividade levou mais tempo que o planejado e as outras atividades propostas para a aula não foram concretizadas. Os últimos dez minutos da aula ficaram a encargo do PS, a pedido do mesmo para entregar a prova realizada antes do recesso escolar de julho.

Logo depois que o PS concluiu a entrega e breve correção da prova, entreguei duas folhas de exercícios (MA 3 e 4) para serem feitos em casa e arquivados no portfólio juntamente com o plano de ensino.

A aula foi encerrada e me despedi dos alunos.

Comentários

As aulas, até o momento, sempre começaram com 5-10 minutos de atraso e como nas quartas-feiras a aula tem apenas 45 minutos de duração, o tempo acabou ficando curto para o planejado, especialmente nessa aula.

Espero conseguir ajustar o tempo com a quantidade de atividades propostas nas próximas aulas. No mais, a aula fluiu, achei os alunos um pouco desmotivados.

5.3 Aulas 4 e 5: 8 de agosto de 2016 (segunda-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Turma do 8º ano do ensino fundamental
 Data: 8 de agosto de 2016

Número de alunos: 12 alunos
 Tempo de aula: 90min (2h/a)
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

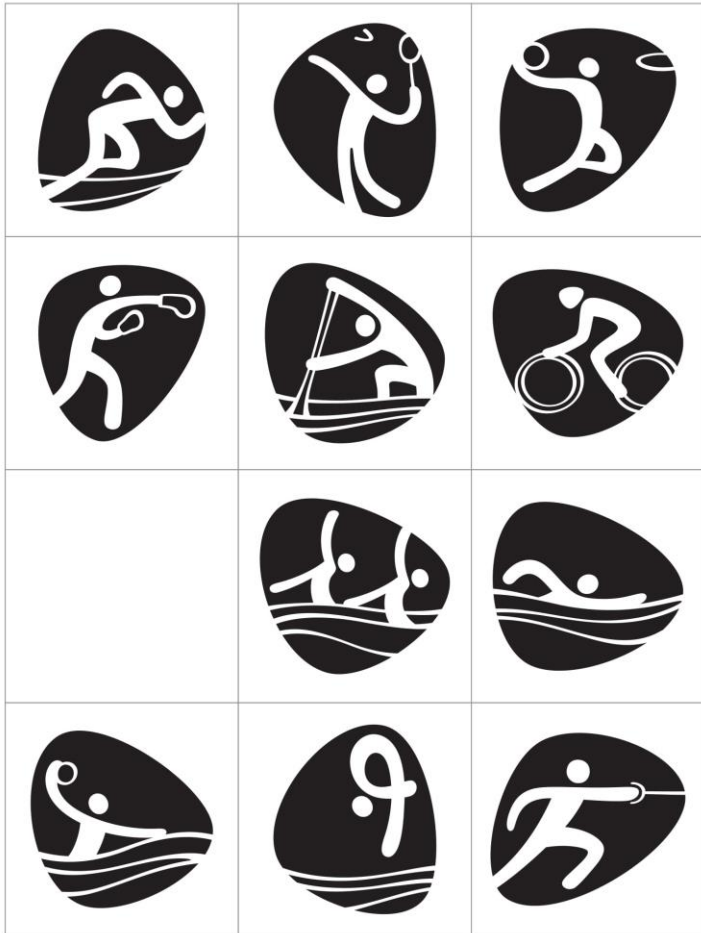
Plano das aulas 4 e 5

Objetivo das Aulas					
Introduzir o verbo modal <i>können</i> no contexto da lição 9 (<i>Sport, Sport, Sport</i>) e ampliar o vocabulário.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem à pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente). A PF avisa os alunos da nova configuração da turma e que as aulas de alemão serão alternadas entre a sala de alemão e a sala de aula e que quando estivermos na sala de alemão, haverá um rodízio de mesas, ou seja, os grupos alternarão de mesas e forma que todos tenham a oportunidade de ficar perto do quadro e mais próximos da PF também.	Caneta para quadro Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>
20min	Modalidades olímpicas 2016	Saber, em alemão, as modalidades olímpicas de 2016	A PF pergunta quem assistiu à abertura dos jogos olímpicos ou se já assistiu a algum jogo. Se sim, qual(is) e pergunta como se diz(em) essa(s) modalidade(s) em alemão. Dando continuidade e com a finalidade de ampliar o “vocabulário olímpico”, a PF distribui os cartões do jogo de memória para cada equipe, com auxílio do PS e do PO. A PF pede para os alunos olharem os cartões e em seguida misturá-los e prepararem o jogo para jogar (car-	Jogo de memória (MA 5) Folha com os símbolos e nome das modalidades olímpicas (MA 6)	Equipes

			tões com as imagens e palavras viradas para baixo). Para auxiliar o alunos a PF distribui uma folha com as modalidades no jogo de memória. Os alunos jogam o jogo e a PF, o PS e o PO percorrem as mesas, verificam o andamento do jogo e esclarecem possíveis dúvidas dos alunos. Todas as equipes ficam jogando até que o tempo da atividade se esgote.		
20min	Verbo modal <i>können</i>	Expressar-se oralmente utilizando o verbo <i>können</i>	Enquanto a PF pede para os alunos pegarem o KB, o PS e PO recolhem o jogo e a PF projeta algumas modalidades esportivas (mesmas imagens do jogo de memória) e diz, por exemplo, <i>Heute spielen die brasilianerinnen Handball</i> (imagem do handebol) e a PF pergunta para um(a) aluno(a), por exemplo, <i>Ana, kannst du Handball spielen?</i> E aguarda a resposta. A PF continua fazendo perguntas no mesmo modelo, até que a PF diz para a turma, Em seguida a PF olha para a turma e diz, por exemplo, <i>Ich kann gut schwimmen/ Handball spielen</i> . E pergunta para um dos alunos: <i>Kannst du schwimmen?</i> E aguarda a resposta. Com a resposta do aluno a professora escreve no quadro: <i>Ja, ich kann schwimmen. / Nein, ich kann nicht schwimmen</i> . Em seguida faz a mesma pergunta para outro aluno, com outro esporte, e segue com exemplos de <i>kann, kann nicht, kann gut, kann nicht so gut</i> . Após essa introdução com exemplos, a PF apresenta o verbo <i>können</i> , sua conjugação no presente do indicativo e as situações comunicativas em que pode ser utilizado. Como exemplo de uma situação comunicativa, a PF solicita aos	Magnet A1 – KB (p. 110) Quadro branco Caneta para quadro Folha com explicação	<i>Plenum</i>

			alunos para abrirem o KB na p. 110 e pede para que dois alunos leiam o diálogo em voz alta e, se for necessário, tira dúvida de vocabulário com os alunos. Para fechar esse bloco, a PF pergunta se algum aluno tem dúvida. Caso haja alguma dúvida, PF fará todo o possível para saná-la. E em seguida entregará uma folha com a explicação teórica do tema para os alunos arquivarem no portfólio e consultarem sempre que necessário.		
20min	Verbo modal <i>können</i>	Ampliar o vocabulário trabalhado as aulas 1, 2 e 3 e aplicar com o aprendizado do verbo modal <i>können</i>	A PF pede para um representante de cada equipe pegar o seu associograma e colocá-lo em cima da mesa. Cada equipe deve eleger um representante para escrever a conjugação do verbo modal <i>können</i> com o auxílio dos demais. Enquanto um ou dois colegas atualizam seu associograma com as modalidades olímpicas – em alemão – conforme a lista. Em seguida a PF trabalha com todas as equipes os verbos dos esportes já ali colocados e pede para os alunos elaborarem frases com o verbo <i>können</i> [<i>nicht können</i>]. Um membro da equipe deve perguntar para o colega do lado: <i>kannst du reiten?</i> E a pessoa responde: <i>Nein, ich kann nicht</i> ou <i>Ja, ich kann</i> . E o colega escreve no associograma: <i>João kann nicht reiten</i> ou <i>João kann reiten</i> . E assim sucessivamente utilizando sempre modalidades esportivas diferentes.	Quadro branco Caneta para quadro Associograma Canetinhas coloridas	Equipes
20min	Esporte	Expressar-se oralmente na língua alemã por meio da compreensão	A PF entrega para cada membro de cada equipe um texto pede para os alunos lerem o texto individualmente em voz baixa. Assim que todos tiverem lido, a PF faz perguntas: <i>Eurer Text ist über Nadine, Jakob</i>	Textos PPT	Individual / Equipes

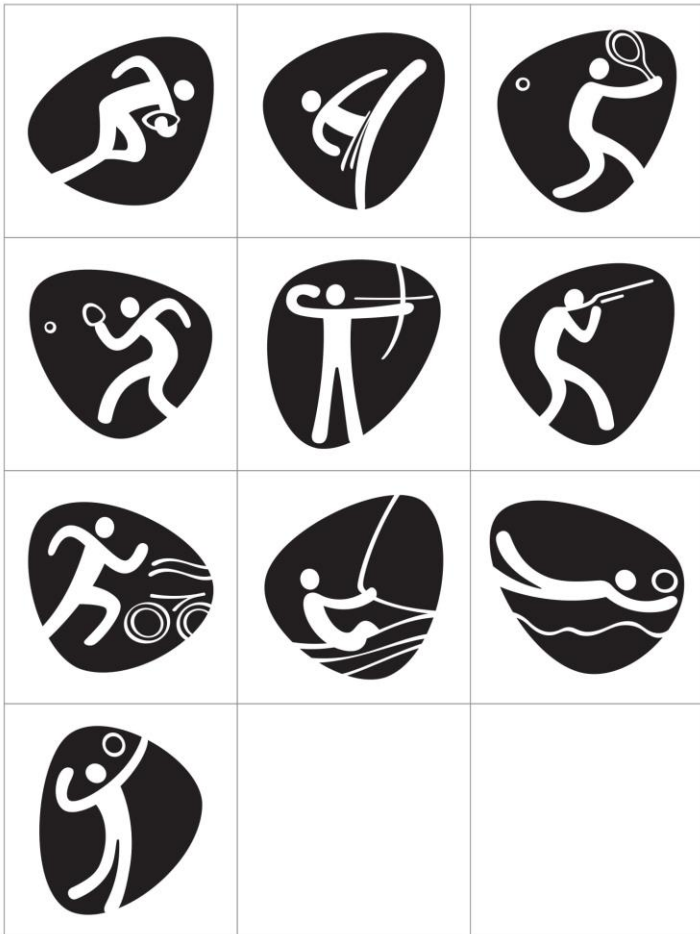
		são textual	<i>oder Torsten? [Über Nadine] Und macht er/sie Sport? [Ja] Welche Sportart(en) treibt er/sie? [Fußball].</i>		
5min		Encerrar a aula	A PF pede para os alunos guardarem seus associogramas na caixa de material, lembra que a folha entregue com a explicação do verbo modal <i>können</i> deve ser inserida no portfólio. Em seguida, a PF passa os deveres de casa (<i>Können oder Nicht können</i>) e encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Mittwoch!</i>	Folha de deveres de casa (MA 8)	<i>Plenum</i>

Material de Apoio 5: Jogo de memória

Leichtathletik	Badminton	Basketball
Boxen	Kanu	Radsport
	Synchronschwimmen	Schwimmen
Wasserball	Wasserspringen	Fechten



Fußball	Gerätturnen	Rhythmische Sportgymnastik
Golf	Handball	Reiten
Hockey	Judo	Gewichtheben
Ringern	Moderner Fünfkampf	Rudern



Rugby	Taekwondo	Tennis
Tischtennis	Bogenschießen	Schießen
Triathlon	Segeln	Beachvolleyball
Volleyball		

Material de Apoio 6: Folha de conferência do jogo de memória



Leichtathletik



Badminton



Basketball



Boxen



Kanu



Radsport



Synchronschwimmen



Schwimmen



Wasserball



Wasserspringen



Fechten



Fußball



Gerätturnen



Rhythmische Sportgymnastik



Golf



Handball



Reiten



Hockey



Judo



Gewichtheben



Ringen



Moderner Fünfkampf



Rudern



Rugby



Taekwondo



Tennis



Tischtennis



Bogenschießen



Schießen



Triathlon



Segeln



Beachvolleyball



Volleyball

Material de Apoio 7: können



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Data: 8 de agosto de 2016
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

KÖNNEN

• poder (*Erlaubnis*)

• saber fazer algo (*Fähigkeit*)

Tempo presente do modo indicativo

	können
ich	kann
du	kannst
er/sie/es	kann
wir	können
ihr	könnt
sie/Sie	können

Beispiele (exemplos):

Ich **kann** heute spielen.

Du **kannst** reiten.

Er **kann** jeden Tag schwimmen.

Wir **können** Auto fahren.

Ihr **könnt** Judo machen.

Sie **können** Sport treiben.

Material de Apoio 8: Können oder nicht können



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Data: 8 de agosto de 2016
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

Können oder nicht können

1 Wer kann was?



a Was passt zu welchem Foto? Ordne zu.

- | | |
|---|-----------------|
| 1 | jonglieren |
| 2 | Fußball spielen |
| 3 | kochen |
| 4 | Gitarre spielen |
| 5 | Fahrrad fahren |
| 6 | Schach spielen |

b Schreib sechs Sätze zu den Fotos.

Katharina		nicht	Fahrrad fahren
Lisa und Tom	kann	nicht so gut	Schach spielen
Leas Vater	können	gut	...
Eva und Lukas		super	

2 Können – Ergänze den Dialog.

1. ▷ _____ du gut jonglieren? ▶ Nein, ich _____ nicht so gut jonglieren.
 2. ▷ _____ ihr gut Skateboard fahren? ▶ Ja, wir _____ super Skateboard fahren.
 3. ▷ _____ deine Freunde gut singen? ▶ Nein, sie _____ nicht so gut singen.
 4. ▷ _____ du Schlagzeug spielen? ▶ Ja, ich _____ ein bisschen Schlagzeug spielen.
 5. ▷ _____ ihr Schi fahren? ▶ Nein, wir _____ nicht Schi fahren.

Fonte: Cornelsen Verlag

Relato

Os alunos, o PS, o PO e eu nos encontramos na sala de alemão. A nova professora de alemão da escola, Cássia Sigle, foi apresentada e a turma foi informada que a partir daquela aula a turma seria dividida em duas. Uma parte ficaria sob responsabilidade da professora Cássia e a outra parte ficaria sob responsabilidade do professor Mágat, ou seja, essa turma seria a com a qual eu daria continuidade ao trabalho que estava sendo desenvolvido no estágio.

A turma ficou eufórica e a divisão foi feita pela nova lista de chamada. A professora Cássia fez a chamada da turma dela e os alunos restantes, acompanhados por mim, pelo PS e PO, deixaram a sala de alemão e seguiram para o miniauditório Amarelo. Como o quadro branco do miniauditório estava com problemas, fomos para a sala do 8º C e, por conta da divisão da turma e trocas de sala, a aula teve início com aproximadamente 30 minutos de atraso.

Iniciei a aula conforme já estava sendo feito na semana anterior: fiz a chamada e dois alunos estavam ausentes. Escrevi a data no quadro com auxílio dos alunos. Antes de iniciar a aula, pedi gentilmente que o PS fosse até a sala de alemão e pegasse nossa caixa de material. Assim que terminamos de colocar a data no quadro, o PS chegou com a caixa e pude propor a nossa atividade para a aula do dia.

Pedi para que os alunos se organizassem em grupos, conforme o espelho de classe e em seguida perguntei quem tinha assistido à abertura dos Jogos Olímpicos e se já haviam acompanhado algum jogo, alguma competição. Alguns responderam que sim, fizeram comentários a respeito e em seguida perguntei se eles se lembravam do nome da modalidade esportiva em alemão. Alguns se lembraram de *Schwimmen*, outros de *Fußball* e perguntei também se eles tinham observado que para cada esporte havia um pictograma e então falei que íamos aprender novas modalidades associadas aos pictogramas das olimpíadas de 2016.

Distribuí para cada grupo um kit de jogo de memória (MA 5) e uma folha com as imagens seguidas das palavras (MA 6) para eles conferirem, caso tivessem dúvidas. O PS e o PO ficaram circulando na sala e auxiliando os alunos em caso de dúvida e eu conectei o computador e o projetor para a etapa seguinte da aula e assim que concluí a preparação auxiliei também as equipes com o desenvolvimento do jogo. Con-

cluído o jogo, os alunos organizaram o material e entregaram para mim.

Seguindo o planejamento da aula, pedi para que todos pegassem o KB. Enquanto os alunos pegavam o livro, projetei imagens de algumas modalidades esportivas. A primeira imagem era de handebol e disse para os alunos: *Heute spielen die Brasilianerinnen Handball* e disse: *Ich kann Handball spielen*. E perguntei para uma aluna: *Kannst du Handball spielen?* A aula respondeu: *Ja!* E eu escrevi a pergunta e a resposta completa no quadro: *Ja! Ich kann Handball spielen*. Em seguida olhei para a turma e disse: *Ich kann Handball spielen und ich kann **gut** schwimmen*. E perguntei para um dos alunos: *Kannst du schwimmen?* E escrevi a resposta. no quadro: *Ja, ich kann schwimmen*. Em seguida perguntei: *Kannst du gut oder nicht gut schwimmen?* E o aluno respondeu: *Gut!* Segui escrevendo a resposta no quadro e fazendo perguntas para todos com outros esportes, com exemplos de *kann*, *kann nicht*, *kann gut*, *kann nicht so gut*.

Após essa introdução com exemplos, apresentei o verbo *können*, sua conjugação no presente do indicativo e as situações comunicativas em que pode ser utilizado. Como exemplo de uma situação comunicativa, pedi aos alunos que abrissem o KB na p. 110 e lessem o diálogo em voz alta. Após a leitura, tiramos as dúvidas de vocabulário.

Logo após a leitura, depois de tirar as dúvidas de vocabulário, entreguei para todos uma folha com a parte gramatical (MA 7) da aula e pedi para que cada um escrevesse no verso da folha um esporte para *kann*, outro *kann gut*, mais um com *kann nicht so gut* e um com *kann nicht*. Pedi que a folha fosse colocada no portfólio e entreguei outra folha para ser feita como deveres de casa (MA 8). Em seguida, a aula foi encerrada e os alunos deixaram a sala de aula.

Comentários

O tempo previsto para o desenvolvimento do jogo, no plano das aulas 4 e 5, foi insuficiente e os alunos ficaram mais que o dobro do tempo realizando a atividade. Com isso, o planejamento das aulas não foi cumprido na sua totalidade e a última atividade realizada pelos alunos foi feita de improviso.

Acredito que devido a separação da turma, os alunos estavam mais agitados que o comum e muito dispersos. Mesmo com apenas 12

alunos em sala de aula teve dificuldade para controlar a turma e me concentrar na sequência prevista no plano. O PS foi muito atencioso ao organizar a sala para termos aula e pegar o material que ficou na sala de alemão.

Para as próximas aulas os planos precisam ser revistos, pois todos estão muito extensos se tomarmos como parâmetro o andamento das aulas até o presente momento.

Algo de muito bom que aconteceu na aula de hoje foi o reconhecimento de alguns alunos com o meu esforço em preparar materiais novos e originais para as aulas.

5.4 Aula 6: 10 de agosto de 2016 (quarta-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC

Disciplina: Alemão

Turma do 8º ano do ensino fundamental

Data: 10 de agosto de 2016

Número de alunos: 12 alunos

Tempo de aula: 45min (1h/a)

Professora em Formação: Juliana de Abreu

















Plano da aula 6

Objetivo da aula					
Usar o verbo modal <i>können</i> e praticar as competências oral e escrita da língua alemã.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente).	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>
20min	Verbos de prática esportiva	Usar os verbos utilizados nas práticas esportivas	Em seguida a PF, com auxílio do PS e PO, distribui um material adicional para os alunos (<i>Deutsch lernen mit Spielen und Rätseln – Sportarten</i> p. 76-81) e pede que, em duplas, os alunos resolvam o exercício 1 (p. 77) [a PF forma as duplas]. A PF corrige em plenário o exercício. Em seguida pede para os alunos	<i>Deutsch lernen mit Spielen und Rätseln – Sportarten</i> (p. 76-78)	<i>Plenum / Duplas</i>

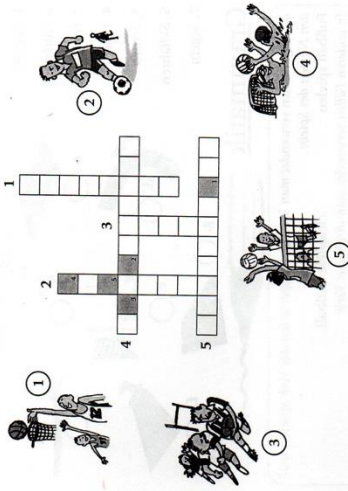
			abrir em p. 78 e explica quais verbos são utilizados para o esporte que se pratica (esporte com bola, sem bola e lutas). Após a explicação, PF pede que façam o exercício 4. A PF corrige em plenário o exercício.		
15min	Verbo modal <i>können</i>	Usar o verbo modal <i>können</i> / <i>können nicht</i>	Em seguida retoma o verbo <i>können</i> (<i>Deutsch lernen mit Spielen und Rätseln – Sportarten</i> p. 79), seu uso e pede para que as duplas façam entrevistas. Cada um deve entrevistar o colega seguindo o modelo a seguir (a PF escreve no quadro): Wie heißt du? Er/Sie heißt... Machst/Treibst du Sport? Ja, Nein, Ab und zu usw. Was kannst du gut machen/treiben/spielen? Er/Sie kann... und kann gut... Was kannst du nicht gut machen/treiben/spielen? Er/Sie kann nicht gut... und kann nicht... Cada um deve anotar o que o colega sabe/não sabe fazer (utilizando o vocabulário trabalhado) e deve produzir um texto com as informações coletadas. O texto deve ser preparado – como deveres de casa – para ser anexado no portfólio na próxima aula.	<i>Deutsch lernen mit Spielen und Rätseln – Sportarten</i> (p. 79-81)	<i>Plenum / Duplas</i>
5min		Encerrar a aula	Em seguida a PF avisa que os deveres para casa são AB p. 81, ex. 1 (MAP 15); p. 83, ex. 5 (MAP 16). A PF pede para todos entregarem o portfólio. Pergunta se alguém tem alguma dúvida e encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Montag!</i>	Magnet A1 – AB	<i>Plenum</i>

Material de Apoiu 9: Deutsch lernen mir Spielen und Rätseln – Sportarten

Sportarten

	das Autorennen		das Turnen		der Fußball		das Radfahren
	das Laufen		das Reiten		der Golf		das Judo
	das Schwimmen		der Korbball		der Wasserball		das Eislaufen
	das Tennis		das Fechten		das Skifahren		das Segeln

1 Lösen Sie das Kreuzwörterrätsel (6=ss) und ergänzen Sie den Satz mit den Buchstaben aus den grauen Feldern.










Das sind M₁ NN₂ CH₃ T₄ T₅-Sportarten.

2 Verbinden Sie.

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. Rennauto | a. Fechten |
| 2. Fahrrad | b. Turnen |
| 3. Pferd | c. Schwimmen |
| 4. Ringe | d. Radfahren |
| 5. Skier | e. Fußball |
| 6. Florett/Degen | f. Autorennen |
| 7. Schwimmbad | g. Segeln |
| 8. Schläger | h. Reiten |
| 9. Boot | i. Tennis |
| 10. Ball | j. Skifahren |

Sportarten







3. Wohin muss man gehen? Wählen Sie den richtigen Ort.

1. Turnen 
2. Laufen 
3. Schwimmen 
4. Judo 
5. Tennis 
6. Skifahren 
7. Segeln 

Grammatik

Im Allgemeinen verwendet man bei den Ballsportarten das Verb spielen und den Namen des Spiels: Ich spiele Fußball.
 In anderen Fällen verwendet man direkt das Verb: schwimmen, Ski fahren, laufen ...
 Bei den Kampfsportarten verwendet man das Verb machen: Er macht Judo.

4. Sehen Sie sich die Zeichnungen an und ergänzen Sie den Satz mit der richtigen Form.

1. Alex 
2. Sie 
3. Ich 
4. Wir 
5. sie 
6. Heinrich 






Grammatik

Eine Bedeutung des Modalverbs können ist die Beschreibung von Fähigkeiten.

ich kann	ich kann nicht	Kann ich?
du kannst	du kannst nicht	Kannst du?
er kann	er kann nicht	Kann er?
es kann	es kann nicht	Kann es?
sie kann	sie kann nicht	Kann sie?
wir können	wir können nicht	Können wir?
ihr könnt	ihr könnt nicht	Könnt ihr?
sie können	sie können nicht	Können sie?
Sie können	Sie können nicht	Können Sie?

Kannst du schwimmen?
 Nein, ich kann nicht schwimmen.
 Er kann Rad fahren, aber er kann nicht Ski fahren.

5. Was können Sie? Sehen Sie sich die Zeichnungen an und ergänzen Sie die Sätze.

- Urts und ihre Freunde können Tennis spielen.
1. Johanna 
 2. Klaus 
 3. Wir 
 4. Egon und Karl 
 5. Georg und seine Freunde 

Sportarten

6. Welcher Ball passt zu welchem Sport? Sehen Sie sich die Zeichnungen an und verbinden Sie sie mit der richtigen Sportart.

1. Golf

2. Rugby

3. Wasserball

4. Korbball

5. Volleyball

6. Tennis

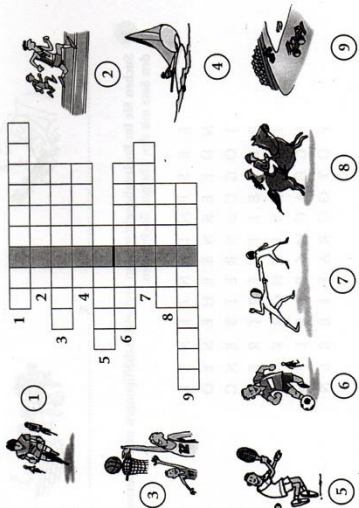
7. Fußball

a.  b.  c. 

d.  e.  g. 

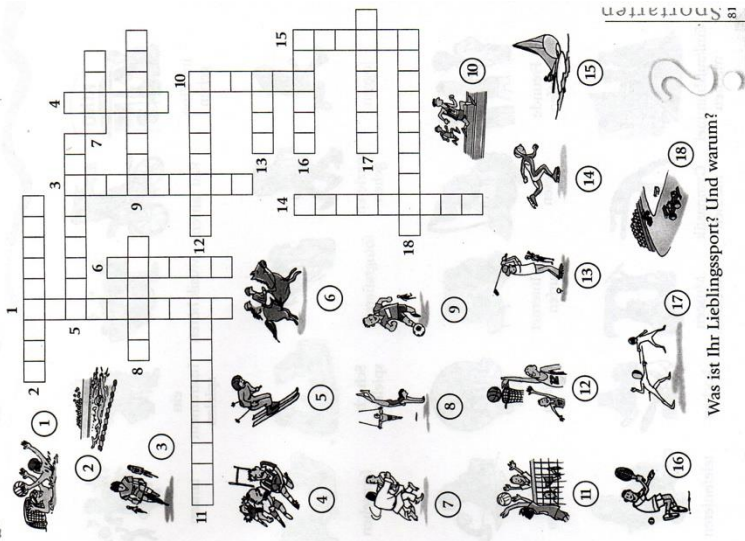
f. 

7. Lösen Sie das Rätsel und ergänzen Sie den Satz mit den Buchstaben aus den grauen Feldern.



Das Motto bei der Olympiade ist: _____ ist alles!

8. Sehen Sie sich die Zeichnungen an und lösen Sie das Kreuzworträtsel.



Was ist Ihr Lieblingssport? Und warum?

Relato

A aula desse dia foi na sala de alemão. Como de costume fiz a chamada, coloquei a data no quadro com o auxílio dos alunos. Em seguida passei a palavra para o PS, o prof. Mágat, dar um recado para os alunos sobre a recuperação referente ao primeiro semestre.

Após o recado iniciei o conteúdo planejado para a aula. Distribuí para cada aluno folhas reprografadas (MA 9) do livro *Deutsch lernen mit Spielen und Rätseln* sobre o tema modalidades esportivas (*Sportarten*).

Fiz uma revisão de vocabulário com os alunos (p. 76) e os alunos questionaram por que aparece na folha *der Korbball* e não *Basketball*. Expliquei que tinha o mesmo significado, mas que era uma palavra alemã para o esporte e que atualmente está em desuso, mas que era interessante eles saberem como uma forma de ampliar o vocabulário ou até mesmo se um dia tiverem contato com alguém que pudesse se referir a *Korbball* e não a *Basketball*.

Em seguida, pedi para que todos resolvessem os exercícios 1 (p. 77) e 3 (p. 78). Corrigimos esses exercícios, depois, no grande grupo, todos respondendo em coro. Dando continuidade, expliquei o ponto gramatical na p. 78 (esportes que utilizam bola usa-se o verbo *spielen* acompanhado do nome o esporte, por exemplo: *Basketball spielen*, no caso de esportes de luta usa-se o verbo *machen* acompanhado do nome do esporte, por exemplo: *Judo machen* e em outros casos usa-se o substantivo como verbo, por exemplo: *Schwimmen, schwimmen*.) e revisei com a turma o ponto gramatical da p. 79 (uso do verbo modal *können* como uma forma de expressa a capacidade de conseguir fazer ou não algo, por exemplo: *Ich kann gut schwimmen*), ressaltando sobre a posição dos verbos na oração, ou seja, quando temos um verbo modal o mesmo fica na “posição 2” e o outro verbo fica no infinitivo ao final da frase.

Pedi que fizessem os exercícios 4 (p. 78) e 5 (p. 79) como deveres de casa. Além dos dois exercícios da folha, solicitei como deveres os exercícios 1 (p. 81) e 5 (p.83) do AB (MAP 15 e 16).

Lembrei que todos deveriam colocar a folha, trabalhada na aula, no portfólio, e também lembrei que era para eles para trazerem o mesmo na próxima aula. Assim, a aula foi encerrada e os alunos deixaram a sala.

Comentários

A aula começou com quase 15 minutos de atraso devido ao recado do PS para a turma.

Alguns alunos foram rápidos na resolução dos exercícios e ficaram impacientes e já foram resolvendo os outros exercícios que não estavam planejados para serem feitos em sala de aula e com isso perdi um pouco do controle da sequência das atividades.

Para uma próxima vez que eu for trabalhar esse tipo de atividade, penso que seja importante colocar na folha de atividades apenas os exercícios a serem efetivamente trabalhados.

O planejado para aula mais uma vez não foi cumprido na sua totalidade, mas apesar do atraso da aula, e ansiedade de alguns alunos em querer resolver todos os exercícios, a aula fluiu, os alunos aceitaram a proposta da aula e participaram fazendo questionamentos.

5.5 Aulas 7 e 8: 15 de agosto de 2016 (segunda-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Turma do 8º ano do ensino fundamental
 Data: 15 de agosto de 2016

Número de alunos: 12 alunos
 Tempo de aula: 90min (2h/a)
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

Plano das aulas 7 e 8

Objetivos das aulas					
Ampliar o vocabulário sobre o tema esporte, memorar a declinação do acusativo dos artigos (in)definidos e usar a estrutura "Zum... brauche ich einen/ eine / ein...".					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente).	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>
30min	Verbo modal <i>können</i>	Saber usar o verbo modal <i>können/nic</i>	A PF pede para os alunos pegarem o AB para corrigir os deveres de casa solicitados na aula ante-	Caneta para quadro branco	<i>Plenum</i>

		<i>ht können</i>	rior. A PF chama aleatoriamente alguns alunos para responder o primeiro exercício (AB - p. 81 - ex. 1) e sem seguida o segundo exercício (AB - p. 83 - ex. 5). A correção dos exercícios será feita com auxílio da apresentação em PPT elaborada pela PF.	Quadro branco Magnet A1 – AB PPT	
30min	Estrutura "Zum... <i>brauche ich einen/ eine / ein...</i> "	Ampliar o vocabulário sobre esporte e usar o acusativo	A PF pede para um representante de cada equipe pegar o associograma e uma caixinha com canetinhas, cola e tesoura. Com o material aberto na mesa, a equipe deve eleger um colega para utilizar o celular. A PF pede para os alunos pesquisarem <u>dois itens</u> necessários para a prática esportiva de <u>seis esportes</u> selecionados pela PF (já colocados no associograma). A pesquisa é orientada pela PF, PS e PO. Os alunos poderão pesquisar no Wikipédia, dict.leo.org e no Google. Os alunos devem escrever, utilizando as canetinhas coloridas, no associograma os itens pesquisados. A seguir a PF retoma a estrutura: <i>Ich kann gut schwimmen und zum schwimmen brauche ich einen Badeanzug, eine Schwimmbrille und ein Schwimmbad.</i> Em seguida a PF já interage com equipes, perguntando: Was brauchst du zum [esporte]? E auxilia o/a aluno/a com a resposta: <i>Zum ... brauche ich ...</i> . Após a exemplificação a	Associograma Canetinhas coloridas Celular Lista de modalidades esportivas (MA Aula 7 e 8)	Equipes

			PF pede para os alunos escreverem no associograma quatro exemplos utilizando a estrutura exercitada oralmente, com os acessórios por eles pesquisados.		
5min		Encerrar a aula	A PF pede para um dos membros das equipes guardarem o associograma na caixa de materiais e para finalizar, a PF pede para os alunos fazerem o exercício 2 da p. 81 do AB como deveres de casa para a próxima aula. Todos aguardam o sinal bater e a PF encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Montag!</i>	Magnet A1 - AB	<i>Plenum</i>

Relato

Encontrei-me com os alunos na porta da sala de alemão e entramos na sala assim que a aula do 7º ano foi encerrada. Enquanto os alunos se acomodavam, entreguei para o PS e para o PO o plano de aula e iniciei fazendo a chamada e em seguida colocando a data no quadro com auxílio dos alunos.

Pedi para todos pegarem o AB e corrigirmos os deveres solicitados na aula passada (p. 81 ex. 1 e p. 83 ex. 5). Chamei aleatoriamente os alunos para fazermos a correção oralmente, com auxílio da apresentação em PPT (ANEXO E). Uma das alunas se recusou a participar da correção oral dos exercícios e outros chamados participaram sem hesitar.

Com a correção encerrada, entreguei para cada equipe, uma caixinha (com canetinhas, cola, tesoura e gizes de cera) e o seu associograma. Pedi para abrirem o associograma sobre a mesa e aguardar outras instruções.

Com o material aberto na mesa, entreguei para cada equipe um joguinho de palavras, com seis modalidades esportivas presentes no associograma deles e disse que cada equipe deveria eleger um cole-

ga para utilizar o celular. Com o representante eleito, falei para os alunos pesquisarem dois itens necessários para a prática esportiva de cada um dos seis esportes, selecionados previamente por mim. Avisei que as pesquisas poderiam ser feitas no Wikipédia, dict.leo.org e no Google. Durante a pesquisa, o PS, o PO e eu auxiliamos os grupos.

Logo enquanto pesquisavam, pedi para escreverem no associograma, utilizando as canetinhas coloridas ou os gizos de cera, o nome do item necessário para a prática esportiva, acompanhado do artigo indefinido (exemplo: *die Schwimmbrille*).

Com as pesquisas concluídas, retomei a estrutura: *Ich kann gut schwimmen* e acrescentei: *und zum schwimmen brauche ich einen Badeanzug, eine Schwimmbrille und ein Schwimmbad*. Escrevi a frase no quadro e já interagi com as equipes, perguntando: *Was brauchst du zum Volleyball spielen?* E auxiliiei um dos alunos com a resposta: *Zum Volleyball spielen brauche ich ...*

Após a exemplificação, relembrei – escrevendo no quadro – a declinação do artigo indefinido no caso acusativo. Logo após a explicação da declinação o tempo da aula estava se esgotando e pedi para todos fazerem o exercício 2 da p. 81 do AB como deveres de casa para a próxima aula.

A aula foi encerrada, as equipes guardaram o associograma e avisei que nos veríamos apenas na segunda-feira porque na quarta eles fariam uma prova de recuperação de nota referente ao primeiro trimestre. Despedi-me dos alunos e eles saíram da sala.

Depois que a aula foi encerrada ficou combinado com os professores de alemão da escola que a minha próxima aula seria na sala do 8^oC.

Comentários

Quando uma das alunas se recusou a participar da correção oral dos exercícios e eu respeitei, porém a oralidade também faz parte do desenvolvimento do processo de aprendizagem de uma língua e uma estratégia deverá ser pensada para evitar que ocorra outro caso de recusa nas aulas futuras.

Apesar desse último fato, a aula foi fantástica! O conteúdo planejado foi 100% cumprido e um dos alunos mais desinteressados na aula despertou interesse participando da atividade em equipe e solici-

tando minha ajuda em suas dúvidas. Pra mim, o estágio se realizou por completo naquele momento! Fiquei muito feliz e deixei a sala de aula motivada e estimulada em continuar trabalhando no ambiente escolar.

5.6 Aulas 9 e 10: 22 de agosto de 2016 (segunda-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
Disciplina: Alemão
Turma do 8º ano do ensino fundamental
Data: 22 de agosto de 2016

Número de alunos: 12 alunos
Tempo de aula: 90min (2h/a)
Professora em Formação: Juliana de Abreu

Plano das aulas 9 e 10

Objetivos das aulas					
Memorar a declinação do acusativo dos artigos (in)definidos utilizando a estrutura “Zum ... brauche ich einen / eine / ein ” e usar os verbos modais können, wollen e müssen.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
10min		Introduzir a aula	A PF prepara a sala de aula conforme o espelho (em anexo), em seguida, aguarda os alunos e o PS e o PO sentarem em seus lugares. A PF faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente). A PF apresenta a nova dinâmica de participação nas atividades durante as aulas. A partir de hoje a PF leva dois potes (pote A e pote B) com nome de todos os alunos e também do PS e do PO. Quando alguma atividade solicitar a participação dos presentes na aula, a PF sorteia um nome do pote A, que deve, então, fazer a atividade so-	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>

			licitada pela PF, assim que feita a atividade o nome vai para o pote B. Aquele/Aquela se recusar a fazer a atividade terá seu nome mantido no pote A. Quando todos forem sorteados, os nomes voltam para o pote B.		
25min	Verbo modal <i>wollen</i> , <i>können</i> e <i>müssen</i>	Usar o verbo modal <i>wollen</i> , <i>können</i> e <i>müssen</i>	Utilizando o quadro branco e a apresentação em PPT, a PF retoma a estrutura introduzida na aula passada [<i>Zum ... brauche ich einen / eine / ein ...</i>] lembrando-se do exemplo utilizado [Tennis]. A PF fala, por exemplo: <i>Ich kann gut schwimmen und zum Schwimmen brauche ich einen Badeanzug, eine Schwimmbrille und ein Schwimmbad. Ich kann nicht gut Fußball spielen aber ich will gut Fußball spielen.</i> Assim a PF dá continuidade perguntando a um aluno: Willst du gut Fußball spielen? Ou <i>Was willst du spielen?</i> Ou <i>Was willst du machen?</i> As perguntas variam de acordo com a percepção da PF em relação ao interesse de cada um. Conforme as perguntas forem sendo respondidas, a PF escreve no quadro a conjugação do verbo modal wollen e sua posição na frase e retoma brevemente a conjugação do verbo modal können . Logo em seguida a PF apresenta para os alunos algumas diferenças entre os verbos modais	PPT Quadro branco Caneta para quadro branco	<i>Plenum</i>

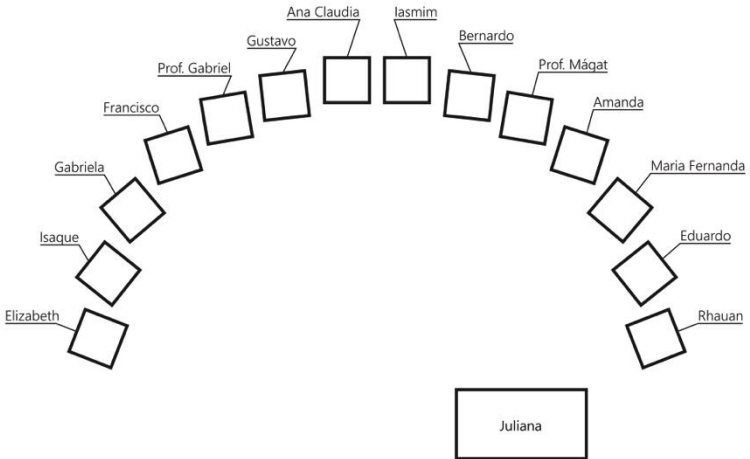
			<p>können e wollen. A PF segue a aula e fala <i>Ich will gut Fußball spielen. Ich muss jeden Tag Fußball spielen.</i> Continuando a PF pergunta para algum aluno: Muss du Sport treiben? Ou Willst du gut Deutsch sprechen? Muss du viel Deutsch lernen? A PF escreve no quadro a conjugação do verbo modal müssen.</p>		
10min	Verbos modais <i>können, wollen e müssen</i>	Conjugar os verbos modais <i>können, wollen e müssen</i>	<p>A PF pede para os alunos pegarem o AB e abrirem na p. 82 e preencherem o quadro do exercício 3 e em seguida para irem até a p. 86 e preencher o quadro do exercício 12. Caso alguém precise de ajuda, a PF, o PS e o PO auxiliam os alunos. Após o preenchimento a PF faz a correção com o grande grupo das conjugações e fala cada uma das conjugações e pede para todos repetirem em voz alta.</p>	Magnet A1 - AB (p. 82 e p. 86)	<i>Plenum</i>
20min	Verbos modais <i>können</i> e <i>wollen</i>	Usar os verbos modais <i>können</i> e <i>wollen</i>	<p>Dando continuidade a PF relembra a estrutura frasal quando há um verbo modal na oração e pede para os alunos fazerem, individualmente, os quatro primeiros itens do exercício 4 do AB (p. 82). Caso alguém precise de ajuda, A PF, o PS e o PO auxiliam os alunos. Em seguida corrige o exercício utilizando a dinâmica do pote e pedindo para que em duplas resolvam, no quadro, cada item do exercício. A PF traz para os alunos as frases, divi-</p>	<p>Magnet A1 - AB (p. 82)</p> <p>Pote A e Pote B</p> <p>Frases recortadas</p>	<i>Plenum/ Duplas</i>

			<p>didada em partes, dos exercícios para cada dupla organizar a sequência da frase e fixar o no quadro branco. Com a frase no quadro a PF pede para todos lerem em voz alta a frase e explora a estrutura frasal atendendo para as posições dos verbos.</p>		
20min	<p>Verbos modais <i>können, wollen e müssen</i></p>	<p>Usar dos verbos modais <i>können, wollen e müssen</i></p>	<p>Em seguida a PF pede para os alunos fazerem, individualmente, os cinco primeiros itens do exercício 13 do AB (p. 86). Caso alguém precise de ajuda, a PF, o PS e o PO auxiliam os alunos. Em seguida corrige o exercício utilizando a dinâmica do pote e pedindo para que em duplas resolvam, no quadro, cada item do exercício. A PF escreve no quadro as frases e deixa um espaço para os alunos fixarem os verbos conjugados. A PF traz para os alunos os verbos escritos em folhas para cada dupla fixar o no quadro branco. Com a frase no quadro a PF pede para todos lerem em voz alta.</p>	<p>Magnet A1 - AB (p. 82)</p> <p>Pote A e Pote B</p> <p>Verbos recortados</p>	
5min		<p>Encerrar a aula</p>	<p>A PF pede para os alunos fazerem os outros 4 itens do exercício 4 (AB p. 82) e outros 5 itens do exercício 13 (AB p. 86) como deveres de casa para a próxima aula. Todos aguardam o sinal bater e a PF encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Mittwoch!</i></p>	<p>Magnet A1 - AB (p. 86)</p>	<p><i>Plenum</i></p>

Material de Apoio 10: Espelho de classe para aulas 9 e 10

SALA 8C
Aulas 9 e 10
(22 agosto 2016)

ESPELHO DE CLASSE



Material de Apoio 11: Frases para correção do exercício 4 do AB (p. 82)



Material de Apoio 12: Exercício 13 (p. 86)**13 Können, wollen, müssen. Ergänze die passende Form.**

1. Tina _____ nicht kommen. Sie _____ lernen.
2. Ich _____ nicht Ski fahren, aber ich _____ es lernen.
3. Herr Meier _____ den Prater sehen. Also _____ er nach Wien fahren.
4. Dein Deutsch ist nicht so gut. Du _____ mehr lernen.
5. Wir _____ im Sommer nach Kreta fahren.
6. _____ ich bitte dein Handy nehmen?
7. _____ wir heute alle zusammen in die Disco gehen?
8. Es ist schon spät. Ich _____ nach Hause gehen.
9. Was? Du _____ nicht Fußball spielen?
Aber alle Jungen _____ Fußball spielen.
10. Was _____ ihr spielen? Volleyball oder Handball?

Relato

Como de praxe, encontrei-me com os alunos na porta da sala de alemão e estávamos aguardando o PS e o PO para irmos, todos, para a sala de aula do 8ºC. Assim que a turma do 7º ano deixou a sala de alemão fui informada que a nossa aula seria na sala de alemão e não na sala de aula do 8ºC.

Eu havia planejado a aula para ser realizada na sala do 8ºC, inclusive com uma nova proposta de espelho de classe (MA 8) e com o imprevisto, alguns ajustes foram necessários. Enquanto eu instalava o computador, o PO coordenou a reorganização da turma baseando-se no espelho proposto.

Com a classe organizada, fiz a chamada, escrevi a data no quadro com o auxílio dos alunos e comuniquei que em aulas futuras teríamos sempre um novo espelho de classe e que também as correções dos exercícios teriam uma nova dinâmica: Potes A e B. A dinâmica funcionaria da seguinte forma: quando alguma atividade solicitasse a participação dos presentes na aula, eu sortearia um nome do pote A, que devia, então, fazer o que fosse solicitado, logo em seguida o nome iria para o pote B. Aquele/Aquela que se recusasse a fazer a atividade teria seu nome mantido no pote A. Quando todos tivessem sido sorteados, os nomes voltariam para o pote A.

Finalizados os recados, retomei a estrutura da aula passada *Zum... brauche ich einen/eine/ein ...* relembando com o exemplo da modalidade esportiva *Tennis* presente no PPT (ANEXO E) e segui escrevendo no quadro branco: *Ich kann gut schwimmen und zum Schwimmen brauche ich einen Badeanzug, eine Schwimmbrille und ein Schwimmbad. Ich kann nicht gut Fußball spielen aber ich will gut Fußball spielen.* Continuei o conteúdo e perguntei a um aluno: **Willst du gut Fußball spielen?** O aluno não respondeu à pergunta. Então, perguntei para outro que também não a respondeu. Por fim, um aluno falou: “querer, *will* é querer”.

Nesse momento, fui para o quadro, escrevi a conjugação do verbo modal **wollen** e ao lado o verbo modal **können** e disse que o **können** expressa a capacidade de conseguir fazer algo, como por exemplo: *Ich kann gut schwimmen* e o **wollen** o desejo de se fazer algo, como por exemplo: *Ich will schwimmen.*

Segui a aula falando: *Ich will gut Fußball spielen. Ich muss jeden Tag Fußball spielen* e tentei novamente perguntando para a turma: **Konnt ihr sehr gut Deutsch? Wollt ihr gut Deutsch sprechen? Musst ihr viel Deutsch lernen?** E escrevi no quadro o verbo modal **müssen**, o seu significado e a sua conjugação.

Pedi para os alunos pegarem o AB e resolverem individualmente os quatro primeiros itens do exercício 4 da p. 82 (MAP 18). O PS e o PO auxiliaram os alunos na resolução do exercício enquanto eu organizava o material para a correção do mesmo.

Assim que todos concluíram os itens solicitados do exercício, iniciei a correção utilizando a dinâmica do pote. Sorteiei dois nomes e pedi para que em duplas resolvessem o item do exercício no quadro. Para a resolução de cada item, levei para os alunos as frases, divididas em partes (MA 11), para cada dupla organizar a sequência da frase e fixá-la no quadro branco. Com a frase no quadro, pedi para um aluno que a lesse em voz alta.

Antes de encerrar a aula, pedi que todos fizessem o restante do exercício 4 e também todo o exercício 13 (MA 12) do AB como deveres de casa para a próxima aula. Em seguida, a aula foi encerrada, despedi-me dos alunos e os mesmos deixaram a sala.

Comentários

Da forma como eu planejei a proposta de fazer com que os alunos compreendessem indutivamente o significado e uso dos três verbos modais não foi muito feliz. Os alunos não entenderam o que eu estava querendo dizer e isso foi um pouco frustrante para eles e também para mim. Esse é um ponto a ser repensando para aulas futuras.

Os alunos aceitaram bem a dinâmica dos potes e se divertiram ao ter que montar a frase e fixá-la no quadro. Uma aluna pediu para sortear os nomes da dupla seguinte, outro aluno perguntou se eu tinha feito as frases para aquela aula e alguns estavam entediados com a aula.

A turma estava agitada e foi difícil de controlar as conversas paralelas e as brincadeiras. Percebi que não consigo agradar a todos e às vezes penso que realmente há algo de errado no planejamento das minhas aulas.

5.7 Aula 11: 24 de agosto de 2016 (segunda-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Turma do 8º ano do ensino fundamental
 Data: 24 de agosto de 2016

Número de alunos: 12 alunos
 Tempo de aula: 45min (1h/a)
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

Plano da aula 11

Objetivo da aula					
Abranger a compreensão textual na língua alemã.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF coloca o espelho de classe para a aula nas mesas e aguarda os alunos sentarem em seus lugares, enquanto isso conecta o computador na televisão e abre a apresentação em PPT preparada para a aula. A PF faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano)	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>

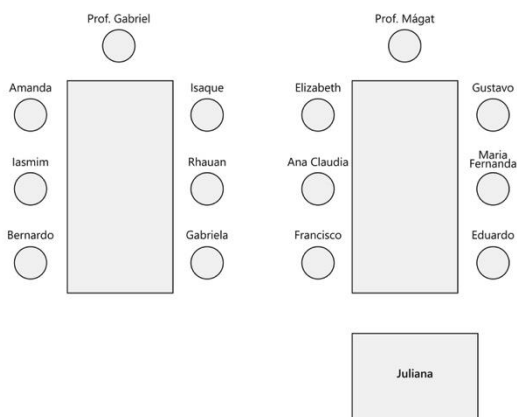
			no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente).		
10min	Triatlo	Ampliar o conhecimento sobre Triatlo	A PF inicia o conteúdo do dia exibindo uma reportagem sobre Triatlo em português [http://www.dw.com/pt/triathlon-ganha-cada-vez-mais-adeptos-na-alemanha/a-17129863] para preparar os alunos para a atividade a seguir. Em seguida a PF pergunta: <i>Welche Sportarten treibt man in Triathlon?, Können Männer und Frauen Triathlon machen? Will jemanden vielleicht Triathlon machen?</i> E comenta: <i>Muss man viel trainieren, oder?</i>	Computador PPT Projektor / TV Internet	<i>Plenum</i>
10min	Triatlo	Compreender o texto em língua alemã sobre a modalidade esportiva Triatlo	Dando continuidade, a PF pede para alunos pegarem o AB e abrirem na p. 83 e lerem individualmente o texto <i>Die Geschichte des Triathlons</i> e enquanto os alunos realizam a leitura, todos devem sublinhar as palavras desconhecidas. Após a leitura do texto a PF tira eventuais dúvidas de vocabulário do texto. Em seguida, utilizando a dinâmica dos potes, a PF pede para cada aluno ler uma frase do texto. A PF pergunta se há mais alguma dúvida sobre o texto.	Magnet A1 – AB (p. 83) Potes A e B PPT	Individual
15min	Triatlo	Compreender o texto em língua alemã sobre a modalidade esportiva Triatlo	Dando continuidade, a PF pede para todos responderem às perguntas de interpretação do texto lido (AB, p. 83, exercício 6). Para finalizar a atividade a PF faz a correção do exercício seguindo a dinâmica dos potes.	Magnet A1 – AB (p. 83-84) Potes A e B	Individual / <i>Plenum</i>
5min		Encerrar a aula	A PF entrega para os alunos uma folha para ser	Magnet A1 – AB (p. 82)	<i>Plenum</i>

			preenchida com os deveres solicitados no dia 22 de agosto e pede para eles inserirem no portfólio. Todos aguardam o sinal bater e a PF encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwiedersehen!, Bis Montag!</i>		
--	--	--	--	--	--

Material de Apoio 13: Espelho de classe da aula 11

SALA de Alemão
Aula 11
(24 agosto 2016)

ESPELHO DE CLASSE



Relato

Encontrei-me com os alunos na porta da sala de alemão, aguardamos os alunos do 7º ano deixarem a sala. Assim que a sala se esvaziou, entramos na sala de alemão, ajeitei meu material, entreguei o plano de aula para o PS e apresentei para a turma o espelho de classe para aquela aula. Enquanto os alunos se acomodavam em seus lugares conectei o computador na televisão e fiz a chamada seguindo para o quadro branco e escrevendo a data com o auxílio de todos em voz alta.

Iniciei o conteúdo da aula lembrando nosso tema *Sport* e pedi silêncio para turma, pois assistiríamos a um vídeo (MAP 20). A turma ficou em silêncio enquanto assistia ao vídeo e em seguida fiz as seguin-

tes perguntas: *Welche Sportarten treibt man in Triathlon?, Können Männer und Frauen Triathlon machen? Will jemanden vielleicht Triathlon machen?* Em seguida comentei: *Muss man viel trainieren, oder?*

Os alunos responderam às perguntas, uma de cada vez e em seguida pedi para todos pegarem o AB, abrirem na p. 83 e lerem individualmente o texto *Die Geschichte des Triathlons* (MAP 21) e enquanto realizavam a leitura pedi para destacarem as palavras desconhecidas, lembrando que não é necessário saber todas as palavras para compreender a ideia central do texto.

Após a leitura, em silêncio, do texto, solicitei ao PS que lesse o texto em voz alta. Conforme ele realizava a leitura (frase por frase), eu tirava dúvidas de vocabulário que os alunos tinham, bem como de compreensão textual. O tempo da aula estava se esgotando e achei melhor interromper a leitura e continuar na aula seguinte.

Antes de encerrar a aula, entreguei para cada um uma folha para eles passarem a limpo os deveres de casa solicitados na aula passada e anexarem essa folha ao portfólio para que eu pudesse corrigir.

Em seguida, a aula foi encerrada, me despedi dos alunos e os mesmos deixaram a sala de amanhã.

Comentários

A maioria se interessou pela atividade proposta e notei que alguns ficaram incomodados em ler o texto sem saber exatamente o que cada palavra significava. Tentei explicar que não é importante conhecer todas as palavras de um texto para compreendê-lo e que isso também acontece nas leituras que fazemos na nossa língua materna e nem por isso desistimos da leitura.

A turma estava calma e foi participativa durante a aula, senti-me mais confiante durante a aula.

5.8 Aulas 12 e 13: 29 de agosto de 2016 (segunda-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC

Disciplina: Alemão

Turma do 8º ano do ensino fundamental

Data: 29 de agosto de 2016

Número de alunos: 12 alunos

Tempo de aula: 90min (2h/a)

Professora em Formação: Juliana de Abreu

Plano das aulas 12 e 13

Objetivo das aulas					
Compreender um texto escrito e outro oral, ambos em língua alemã, sobre Triatlo.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
10min		Introduzir a aula	A PF apresenta o espelho de classe e aguarda os alunos organizarem as mesas, com auxílio do PS e do PO, e sentarem em seus lugares, enquanto isso a PF cuida das instalações tecnológicas. A PF faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente). A PF avisa que aula está dividida em 3 momentos: retomada do texto da aula passada, atividade de compreensão auditiva e atualização e finalização do associograma.	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta Espelho de classe	<i>Plenum</i>
10min	Triatlo	Ler o texto ampliar vocabulário sobre Triatlo	A PF pede para os alunos pegarem o AB (p. 83) para finalizar a leitura do texto. A PF, com auxílio do PS, retoma a leitura do texto e conclui tirando dúvidas de vocabulário e compreensão do texto. O texto também é projetado para que todos consigam acompanhar, mesmo sem o livro.	Quadro branco Caneta para quadro branco Magnet A1 – AB PPT Computador	<i>Plenum</i>

				Projektor/TV	
10min	Triatlo	Compreender o texto sobre Triatlo	Dando continuidade, a PF, projeta as perguntas de interpretação do texto e para fazer a correção, a PF utiliza a dinâmica dos potes. Cada pessoa sorteada deve escolher a resposta [preparadas pela PF em tiras de papel] e colar na lacuna. No último item a PF comenta que em 2015 o vencedor do campeonato foi um alemão.	Todos acima Tiras de papel com respostas Multi Tack Potes A e B	<i>Plenum</i>
20min	Triatlo	Ouvir e compreender a entrevista	E aproveitando o comentário anterior, a PF distribui uma folha, para cada um dos presentes, com questões a serem observadas na notícia, em alemão, que os alunos ouvirão. A PF pede para todos guardarem o AB e lê as questões presentes na folha e tira as dúvidas dos alunos. Em seguida pede para todos virarem a folha com as questões pra baixo e escutarem a notícia. Após escutarem a primeira vez, a PF pede para todos virarem a folha e responderem enquanto escutam uma segunda vez. Após ouvirem a segunda vez, a PF pede para todos escutarem uma terceira vez e certificarem que responderam as questões corretamente. A seguir, a PF corrige as questões utilizando a dinâmica dos Potes. A PF pede para os alunos colocarem a folha do exercício no portfólio.	Entrevista Folha com as questões Potes A e B PPT Computador Projektor/TV	Individual

30min	Verbos modais <i>können</i> , <i>wollen</i> e <i>müssen</i>	Relembrar a conjugação verbal dos três verbos modais e sua posição na sentença	Enquanto os alunos guardam a folha, a PF entrega para cada equipe seu respectivo associograma, bem como a caixa com canetinhas coloridas e giz de cera. A PF pede para as equipes atualizarem seus associogramas escrevendo a conjugação verbal [tempo presente do modo indicativo] dos verbos modais <i>können</i> , <i>wollen</i> e <i>müssen</i> nas pessoas do singular e do plural e também para elaborarem 6 frases com os verbos modais. Para auxiliar os alunos, a PF projeta, com auxílio da apresentação em PPT, como deve aparecer as conjugações [para essa atividade no máximo 10min.]. Assim que as conjugações estiverem escritas, a PF entrega a folha com as 6 frases que eles devem preencher e escrever no associograma [para essa atividade no máximo 20min.]. Os que terminarem mais rápido, a PF entrega um jogo [SO-DOKU-Sport] e com auxílio do PO explica como funciona a atividade.	Associograma Canetinhas colorida Giz de cera PPT Computador Projetor/TV Folha com as frases para cada equipe WODOKU	Equipes
5min		Encerrar a aula	Para encerrar a aula, a PF pede para os alunos guardarem os associogramas e o material. A PF avisa que aula que vem todos devem trazer o portfólio para entregar, pois será a avaliação final. Todos aguardam o sinal bater e a PF encerra a aula se despedindo		<i>Plenum</i>

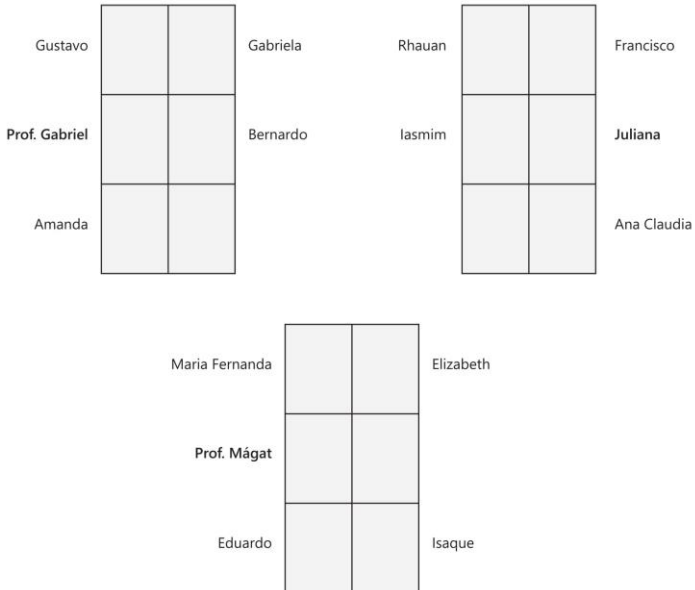
			dos alunos falando <i>Tschüss!, Aufwieder- sehen!, Bis Mittwoch!</i>		
--	--	--	---	--	--

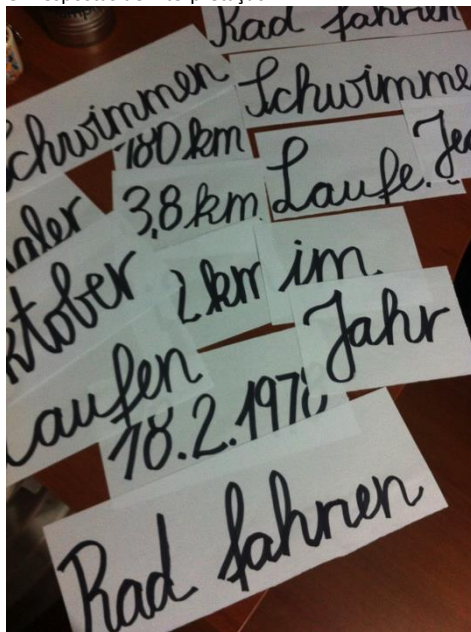
Material de Apoio 14: Espelho de classe das aulas 12 e 13

Sala 8C

Aulas 12 e 13
(29 agosto 2016)

ESPELHO DE CLASSE



Material de Apoio 15: Respostas de interpretação**Material de Apoio 16:** Questões de interpretação oral

Colégio de Aplicação – CA – UFSC
 Disciplina: Alemão
 Turma do 8º ano do ensino fundamental
 Professora em Formação: Juliana de Abreu

Richtig (R) oder Falsch (F)? Hör die Nachricht zu und kreuze an.

	R	F
1. Ironman bedeutet Mann aus Eisen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. Der Wettkampf dauert mehr als 8 Stunden.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. Die Sportler beginnen mit dem Laufen, dann Schwimmen und Rad fahren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Jan Frodeno kommt aus Österreich.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Auf der Insel Hawaii ist sehr kalt.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Material de Apoio 17: Transcrição da entrevista

Deutscher gewinnt Iron-Man

Der deutsche Sportler Jan Frodeno hat einen berühmten Wettkampf gewonnen: den Iron-Man auf der Insel Hawaii. Bei dem Wettkampf muss man sehr lange schwimmen, radfahren und laufen.

Iron-Man ist Englisch und bedeutet: Mann aus Eisen. Der Iron-Man auf Hawaii ist der bekannteste Triathlon-Wettkampf auf der Welt.

Der ganze Wettkampf dauert über 8 Stunden. Die Sportler beginnen mit dem Schwimmen: Sie schwimmen gut 3,8 Kilometer durchs Meer. Danach steigen sie sofort auf ihre Fahrräder. Sie fahren dann ein Rad-Rennen über 180 Kilometer. Und danach laufen sie noch einen Marathon. Der ist 42 Kilometer lang.

Jan Frodeno war nach dem Wettkampf sehr glücklich, aber auch sehr erschöpft. Er hat gesagt: "Es war brutal. Hier war kein Schatten, gar nichts." Auf der Insel Hawaii ist es meistens sehr warm.

Material de Apoio 18: Estrutura frasal para o associograma

E1

Gustavo _____ nicht so gut _____.

Gabriela _____ gut _____.

Bernardo _____ sehr gut _____.

Amanda _____ nicht gut _____.

Wir müssen mehr Deutsch _____.

Wir wollen am Montag _____.

E2

Rhuan _____ sehr gut _____.

Iasmim _____ nicht so gut _____.

Francisco _____ gut _____.

Ana Claudia _____ nicht gut _____.

Wir müssen weniger _____.

Wir können heute _____.

E3

Maria Fernanda _____ gut _____.

Eduardo _____ nicht gut _____.

Isaque _____ sehr gut _____.

Elizabteh _____ nicht so gut _____.

Wir können morgen _____.

Wir müssen jetzt _____.

Relato

A aula foi na sala de aula da turma do 8ºC. Iniciei a aula apresentando o espelho de classe para aquela aula (MA 14). Enquanto os alunos se organizavam com a ajuda do PS, eu fui organizando na mesa do professor todo o material que utilizaríamos durante a aula.

Fiz a chamada, perguntei como eles estavam e em seguida escrevi a data no quadro com o auxílio dos alunos. Pedi para todos pegarem o AB e abrirem na p. 83 para finalizarmos a leitura do texto que iniciamos na aula passada. O texto foi projetado para que todos pudessem acompanhar a leitura. Reli o texto até onde paramos e pedi para o PS, dar continuidade na leitura. A cada frase parávamos e eu esclarecia as dúvidas dos alunos.

Com o texto lido e compreendido, projetei as perguntas de interpretação do texto (MAP 22) no quadro e fiz a correção com o grande grupo. Preparei as respostas em tiras de papel (MA 15) e coloquei-as, todas misturadas, sobre uma mesa. Para a correção utilizei a dinâmica dos potes e conforme o aluno era chamado, o mesmo deveria ir até a mesa de respostas, encontrar a resposta adequada e fixar no quadro.

Após a correção ter sido finalizada, comentei que o campeão do Iron Man no Havaí em 2015 tinha sido um alemão e que ouviríamos uma pequena reportagem sobre ele.

Distribuí para todos uma folha com questões de interpretação e lemos juntos item por item que eles deveriam assinalar como *richtig* ou *falsch* [verdadeiro ou falso] (MA 16), tiramos as dúvidas e pedi para que todos virassem a sua folha com as questões para baixo. Expliquei que escutaríamos três vezes o áudio: na primeira era só para ouvir e prestar atenção, na segunda era para ouvir e responder às questões e

na terceira era para ouvir e verificar as respostas. Em seguida, com as questões projetadas no quadro, corrigimos as respostas utilizando a dinâmica dos potes: quem era sorteado/a lia a questão e assinalava no quadro sua resposta.

Terminada a correção, distribuí para as equipes seus associogramas e também os kits com canetinhas coloridas e gizes de cera. Pedi para que eles finalizassem o associograma inserindo a conjugação verbal dos três verbos modais que trabalhamos durante o mês de agosto (*können*, *wollen* e *müssen*) e também escreverem seis frases utilizando os verbos destacados.

Para auxiliar os alunos, projetei alguns verbos conjugados e entreguei um papel com a estrutura das seis frases (MA 18) que eles deveriam escrever. Conforme eles iam trabalhando, o PS e eu auxiliávamos e tirávamos as dúvidas. As equipes trabalharam no associograma até o último minuto de aula.

As equipes entregaram os associogramas, eu avisei que todos deveriam organizar o portfólio para entregar na próxima aula e assim a aula foi encerrada.

Comentários

Infelizmente o PO não pôde estar presente na aula por motivos de doença. A turma foi participativa nas atividades propostas. A aula foi intensa e eles não tiveram muito tempo para conversar ou se distrair com outras coisas que não eram relativas à aula de alemão.

Todos trabalharam bastante e no final da aula estavam cansados. Essa foi uma das aulas que mais gostei de ministrar!

5.9 Aulas 14 e 15: 5 de setembro de 2016 (segunda-feira)



Colégio de Aplicação – CA – UFSC

Disciplina: Alemão

Turma do 8º ano do ensino fundamental

Data: 5 de setembro de 2016

Número de alunos: 12 alunos

Tempo de aula: 90min (2h/a)

Professora em Formação: Juliana de Abreu

Plano das aulas 14 e 15

Objetivos da aula					
Encerrar o Estágio II por meio de uma apresentação oral dos alunos e entrega do portfólio.					
Tempo	Conteúdo	Objetivo	Metodologia	Recurso	Disposição
5min		Introduzir a aula	A PF aguarda os alunos sentarem em seus lugares, faz a chamada e pergunta como eles estão. Os alunos respondem a pergunta. Em seguida a PF escreve a data (dia da semana, dia do mês, mês e ano) no quadro com o auxílio dos alunos (oralmente).	Caneta para quadro branco Quadro branco Chamada Caneta	<i>Plenum</i>
40min	Verbos modais <i>können</i> , <i>wollen</i> e as estruturas sentenciais vistas durante o mês de agosto	Ser capaz de escrever um texto sobre os interesses esportivos do colega	Primeiro momento: a PF pede para os alunos se organizarem em duplas. Com as duplas formadas, a PF explica que eles farão uma entrevista com a/o colega e essa entrevista resultará em um texto escrito para o portfólio e uma apresentação oral em sala de aula. A PF projeta um roteiro a ser seguido para a realização da entrevista. Abaixo as perguntas a serem feitas: 1. Wie heißt du? 2. Wie alt bist du? 3. Wo wohnst du? 4. Welche Sportarten treibst du? 5. Was brauchst du um diesen Sportart zu machen? 6. Welche Sportarten kannst du gut machen? 7. Welche Sportarten kannst du nicht gut	PPT Computador Projektor/TV	Duplas

			<p>machen?</p> <p>8. Welche Sportarten willst du lernen?</p> <p>As duplas iniciam a atividade e a PF, o PS e o PO percorrem a sala auxiliando as duplas.</p>		
			<p>Segundo momento: com as perguntas respondidas, cada um escreve um texto sobre sua dupla e esse deve ser incluído no portfólio. A PF projeta um exemplo de como o texto deve ser estruturado.</p>		Individual
20min	O mesmo	Expressar-se oralmente	Dando continuidade, a PF sorteia a dupla que irá se apresentar. As duplas posicionam-se na frente da sala. Cada aluno/a apresenta o/a colega que entrevistou falando as informações coletadas na entrevista.	Nomes das duplas	Duplas
5min	Portfólio	Entregar o portfólio	Após as apresentações a PF pede para todos pegarem seu portfólio e inserirem o texto sobre a entrevista. A PF distribui os furadores para todos concluírem seu portfólio. Assim que todos tiverem concluído a PF recolhe os portfólios com auxílio do PS e do PO.	Portfólio	Individual
5min	Aulas ministradas	Refletir sobre as aulas de agosto	Após a entrega dos portfólios a PF pede para os alunos pensarem um pouco sobre as aulas no mês de agosto e pede para eles responderem, anonimamente, uma enquete sobre as aulas ministradas pela PF.	Enquete	Individual
10min	Esporte		Com a enquete concluída, a PF propõe um desafio aos alunos. A PF entrega para todos uma folha com um jogo de raciocínio lógico – Wodoku (baseado no	Wodoku	Individual

			sudoku) – e explica como funciona o jogo e os alunos começam a jogar.		
5min		Encerrar o Estágio II	A PF avisa que os portfólios serão entregues na próxima semana com a nota e um <i>feedback</i> das atividades realizadas por eles. A PF agradece a turma pelo mês de trabalho em conjunto e também pela oportunidade de aprender com eles. Para finalizar a PF agradece o PS pelo apoio e estímulo constante e o PO pela orientação e acompanhamento das aulas. Assim, a PF encerra a aula se despedindo dos alunos falando <i>Aufwiedersehen! Danke schön für die schöne Zeit!</i> e entrega um bolinho para cada um.	Portfólio Bolo	<i>Plenum</i>

Material de Apoio 19: WODOKU

Sportarten

●● 62

	rudern				segeln			wandern
	reiten			rudern		surfen		schwimmen
laufen		segeln	surfen		wandern		reiten	rudern
	surfen	schwimmen	boxen		reiten	segeln	tauchen	
			rudern		surfen			
wandern	tauchen			laufen			surfen	boxen
schwimmen	segeln		laufen				wandern	
tauchen		rudern		segeln			laufen	
reiten					tauchen	boxen		segeln

segeln	rudern	boxen	wandern	laufen	schwimmen	tauchen	surfen	reiten
--------	--------	-------	---------	--------	-----------	---------	--------	--------

Relato

A aula foi ministrada na sala de alemão. Entrei na sala juntamente com os alunos. Enquanto eles sentavam-se fui conectando o computador na lousa. Falei para os alunos que como eram as últimas duas aulas, eles podiam escolher o lugar que eles queriam sentar.

A aula teve início quando fiz a chamada, um aluno faltou, e em seguida escrevi a data no quadro com o auxílio dos alunos.

Avisei que a aula seria dividida em três momentos, primeiramente eles fariam uma entrevista, em seguida escreveriam um texto e finalizariam com uma apresentação oral.

Pedi para eles se organizarem em duplas. Como eles estavam em número ímpar, o PS, professor Mágat, fez dupla com uma das alunas.

Depois da organização das duplas, projetei na lousa as perguntas que eles deveriam fazer entre si. Li com os alunos as perguntas, tirei as dúvidas e reforcei a importância da atividade, pois a apresentação fazia parte das avaliações do semestre.

As duplas iniciaram a entrevista e fui percorrendo a sala tirando as dúvidas dos alunos. O PO orientou uma dupla em especial.

Com as perguntas respondidas partimos para o segundo momento: produção textual. Seguindo os slides, um modelo do texto que eles deveriam fazer foi projetado para os alunos terem uma ideia de como o texto deveria ser estruturado.

Enquanto os alunos escreviam o texto, preparei os nomes das duplas para fazer o sorteio da apresentação. Logo após voltei a auxiliar os alunos com as suas dúvidas.

Com os textos concluídos, iniciamos as apresentações. A dupla sorteada se posicionou na frente da sala e apresentou as informações coletadas na entrevista para os demais colegas. Todas as duplas apresentaram.

Com as apresentações encerradas, pedi para todos colocarem seu texto no portfólio e entregarem o mesmo para mim.

Antes de finalizar a aula, distribuí para alunos uma enquete com algumas perguntas sobre as aulas ministradas por mim durante o mês de agosto. Todos responderam e me entregaram o formulário. E como uma forma de descontração, entreguei para todos uma atividade que eles poderiam iniciar na sala e continuar em casa se tivessem interesse. A atividade era um WODOKU (MA 19) sobre esporte. O

WODOKU funciona da mesma forma que um SUDOKU, só que em vez de números são palavras. Expliquei como funcionava a atividades e o PS e o PO auxiliam alguns alunos na resolução.

Para finalizar a aula e o estágio, agradei aos professores pela supervisão e orientação e especialmente agradei os alunos pela participação nas aulas. Como forma simbólica de agradecimento distribuí para os alunos e professores presentes um bolinho feito por mim.

Comentários

A turma estava como de costume agitada, porém todos foram participativos e colaboraram com as atividades propostas. Muitos ficaram envergonhados na hora de fazerem as apresentações, mas em momento algum se recusaram a falar em público.

Na despedida, alguns alunos me abraçaram, agradeceram e disseram que iriam sentir minha falta. Senti-me quista e valorizada por eles todos. Espero que eles continuem estudando alemão por muitos anos mais.

CONSIDERAÇÕES FINAIS

Conforme apresentado inicialmente, as discussões em sala de aula sobre todos os materiais lidos, o compartilhamento de experiências, dúvidas e sugestões feitas pelos colegas e pelos professores orientador e supervisor foram importantes para o desenvolvimento do estágio e especialmente para a elaboração dos planos de aula e redação do presente relatório.

Pensar e conhecer a escola elegida para os Estágios Supervisionados I e II são necessários para entender como as aulas funcionam e quais são as regras que os professores e alunos precisam seguir, sem falar no apoio pedagógico para docentes e discentes.

As visitas de observação ajudaram na visão geral sobre o ensino fundamental e médio. Como os alunos se comportam, quais as estratégias utilizadas pelo professor para trabalhar com os alunos o conteúdo proposto e também como se relacionar com as diferentes faixas-etárias.

Nas tutorias foi possível ter uma ideia mais concreta sobre a turma em que foi feita a prática docente no semestre seguinte. Auxiliar o professor da disciplina permitiu ampliar o olhar sobre a realidade diária de uma sala de aula, tanto nas suas dificuldades, como nos sucessos alcançados, além de já elucidar novas propostas para a turma no planejamento dos planos de aula.

Nas aulas ministradas a situação real de uma sala de aula foi a experiência mais enriquecedora do curso de graduação. Planejar, preparar material e ministrar aulas não são tarefas simples de serem executadas, ainda mais sendo observada e avaliada por dois professores aula por aula.

O professor de alemão, Mágat, foi sempre solícito, generoso e profissional em suas supervisões. Ele auxiliou na integração com a turma e deu liberdade para criação e expressão com os alunos durante as tutorias e no processo de ministração das aulas.

O professor orientador de estágio, Gabriel, foi incentivador da preparação de aulas dinâmicas e exímio observador e crítico a fim de evitar erros futuros, almejando o sucesso dos seus professores aprendizes.

Os planos de aula formam as atividades mais complexas durante o período de estágio. Elaborar detalhadamente cada parte da aula é uma tarefa árdua, que exige tempo, pesquisa e muita dedicação. Pensar uma aula dinâmica e planejar seu tempo – sem ter a certeza de como a turma estará naquele dia e naquele momento – é quase que jogar na loteria, ainda mais depois das observações e trabalhos feitos durante a tutoria.

A prática docente é uma experiência enriquecedora e fornece apenas uma ideia do que nos espera no mercado de trabalho. Uma sala de aula com apenas 12 alunos é muito diferente de uma com 25 e mais ainda de uma com 40-50 alunos. Essa última é a maioria da realidade enfrentada pelos professores em sua prática cotidiana. Atender e satisfazer as necessidades e expectativas, além de conhecer cada um desses alunos para evitar qualquer tipo de fracasso escolar é uma missão impossível. Porém, existe uma série de professores nas escolas brasileiras fazendo o seu melhor para formar e oportunizar uma vida melhor para cada um dos seus alunos.

REFERÊNCIAS

COLÉGIO DE APLICAÇÃO. **Histórico do CA**. Disponível em:<<http://www.ca.ufsc.br/historico-do-ca/>>. Acesso em: 10 out. 2016.

COLÉGIO DE APLICAÇÃO. **Projeto PASCH**. Disponível em:<<http://www.ca.ufsc.br/projeto-pasch/>>. Acesso em: 10 out. 2016.

GOETHE-INSTITUT BRASILIEN. Iniciativa „Escolas: uma parceria para o futuro. Disponível em:<<http://www.goethe.de/ins/br/lp/lhr/pas/pt7965708.htm>>. Acesso em: 27 set. 2016.

ISLCollective. Disponível em: <de.islcollective.com>. Último acesso em: 23 set. 2016.

KRENN, Wilfried; PUCHTA, Herbert. **Ideen – Deutsch als Fremdsprache**. 2. Auflage. München: Hueber, 2008.

MORIN, Edgar. **A cabeça bem-feita**: repensar a reforma, reformar o pensamento. Tradução Eloá Jacobina. 3. ed. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil, 2001.

MOTTA, Giorgio; KÖRNER, Elke; DAHMEN, Silvia. **Magnet A1**. Deutsch für junge Lerner: Kursbuch mit Audio-CD. 5. ed. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2013.

MOTTA, Giorgio; KÖRNER, Elke; DAHMEN, Silvia. **Magnet A1**. Deutsch für junge Lerner: Arbeitsbuch mit Audio-CD. 5. ed. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2013.

MÜLLER, Karin. **Deutsch lernen mit Spielen und Rätseln**. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2009.

NACHRICHTENLEICHT. **Deutscher gewinnt Iron Man**. Disponível em: <http://www.nachrichtenleicht.de/deutscher-gewinnt-iron-man.2039.de.html?dram:article_id=334001>. Último acesso em: 23 set. 2016.

WITZLINGER, Hans. **Deutsch aber Hallo!** Grammatikübungen A1. Disponível em: <<https://deutschkursfuertraiskirchen.files.wordpress.com/2016/02/deutsch-aber-hallo.pdf>>. Último acesso em: 30 set. 2016

ANEXO A – PROVA DO 2º ANO DO ENSINO MÉDIO



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
COLÉGIO DE APLICAÇÃO



DEUTSCHTEST

Datum: 05. April 2016.

Name: _____ 2º. ____.

1. Was wollen Sie in der Zukunft werden? Schreiben Sie über Ihren Traumberuf. Erzählen Sie, warum Sie diese Karriere verfolgen möchten.

Diese Adjektive können Ihnen dabei helfen: kreativ, lustig, spannend, gut bezahlt, interessant, anstrengend, monoton, gefährlich, abwechslungsreich, aufregend, langweilig.

2. Bilden Sie solche Relativsätze wie im Beispiel:

Ein Arzt ist ein Mann, der Patienten untersucht.

2.1) Eine Schülerin ist ein Mädchen. Eine Schülerin geht zur Schule.

_____.

2.2) Frisöre sind Leute. Frisöre schneiden die Haare.

_____.

2.3) Ich suche einen Wein. Der Wein ist sehr trocken.

_____.

2.4) Hier sehen wir Bernd. Bernd spült gerade.

_____.

2.5) Ein Babysitter ist eine Person. Diese Person passt auf kleine Kinder auf.

_____.

2.6) Petra sucht einen Partner. Sie will mit ihm Kinder haben.

_____.

3. Ergänzen Sie die Relativpronomen:

3.1) Das Bier, _____eiskalt ist, habe ich schon aus dem Kühlschrank geholt.

3.2) Die Getränke, _____nicht so kühl lagern müssen, stehen auf dem Balkon.

3.3) Die Traube, auf _____sich unser Weinbauer spezialisiert hat, heißt Müller-Thurgau.

3.4) Natürlich war die Milch, mit _____wir den Pudding gekocht haben, fettarm.

3.5) Ich wohne in einer Stadt, _____sich die Leute noch persönlich kennen.

4. Beantworten Sie die Fragen:

4.1) Was machst du, wenn du müde bist?

_____.

4.2) Was isst du zu Mittag, wenn du Hunger hast?

_____.

4.3) Was machst du, wenn du allein zuhause bist?

_____.

4.4) Was braucht man, wenn es regnet?

_____.

4.5) Was schenkst du deiner Mutter, wenn sie Geburtstag hat?

_____.

5. Verbinden Sie Sätze mit *wenn*:

Kann Oliver Gitarrist werden? (sehr gut Gitarre spielen)

Wenn Oliver sehr gut Gitarre spielt, kann er Gitarrist werden.

5.1) Kann Lara Englischlehrer werden? (gut in Englisch sein)

5.2) Kann Alina Model werden? (gern schöne Kleider tragen)

5.3) Kann Tobias Architekt werden? (sich für moderne Häuser interessieren)

5.4) Kann Robert Modedesigner werden? (phantasievoll sein)

5.5) Kann Ian Programmierer werden? (gern mit dem Computer arbeiten)

ANEXO B – PROVA DO 6º ANO DO ENSINO FUNDAMENTAL



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
COLÉGIO DE APLICAÇÃO



DEUTSCHTEST

Datum: 15. April 2016.

Name: _____ 6º. ____.

1. Schreiben Sie die Begrüßungsformen auf Deutsch:

Oi/Olá: _____.

Bom dia: _____.

Boa tarde: _____.

Boa noite (ao chegar): _____.

Boa noite (ao sair/se despedir): _____.

Até mais: _____.

Tchau: _____.

2. Beantworten Sie die Fragen:

Wie geht's dir?

Mir _____.

Wie heißt du?

Ich _____.

3. Schreiben Sie die Zahlen (1-10) auf Deutsch:

1: _____.

2: _____.

3: _____.

4: _____.

5: _____.

6: _____.

7: _____.

8: _____.

9: _____.

10: _____.

4. Notiere die Zahlen:

a) zwölf: _____.

b) sechzehn: _____.

c) elf: _____.

d) zwanzig: _____.

e) neun: _____.

5. Wie spricht man die Buchstaben des deutschen Alphabets aus?

C: _____ G: _____ J: _____ V: _____ W: _____ X: _____ Z: _____.

ANEXO C – PROVA ADAPTADA DO 6º ANO DO ENSINO FUNDAMENTAL



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
COLÉGIO DE APLICAÇÃO



DEUTSCHTEST (Prova de alemão)

Datum: 15. April 2016.

Name: _____ 6º _____.

1. Escreva os cumprimentos em alemão:

Oi/Olá: _____.

Bom dia: _____.

Boa tarde: _____.

Boa noite (ao chegar): _____.

Boa noite (ao sair/se despedir): _____.

Até mais: _____.

Tchau: _____.

2. Responda as perguntas abaixo:

Wie geht's dir?

Mir _____.

Wie heißt du?

Ich _____.

3. Escreva os números de 1 a 10 em alemão:

1: _____.

2: _____.

3: _____.

4: _____.

5: _____.

6: _____.

7: _____.

8: _____.

9: _____.

10: _____.

4. Escreva os números abaixo por extenso:

a) zwölf: _____.

b) sechzehn: _____.

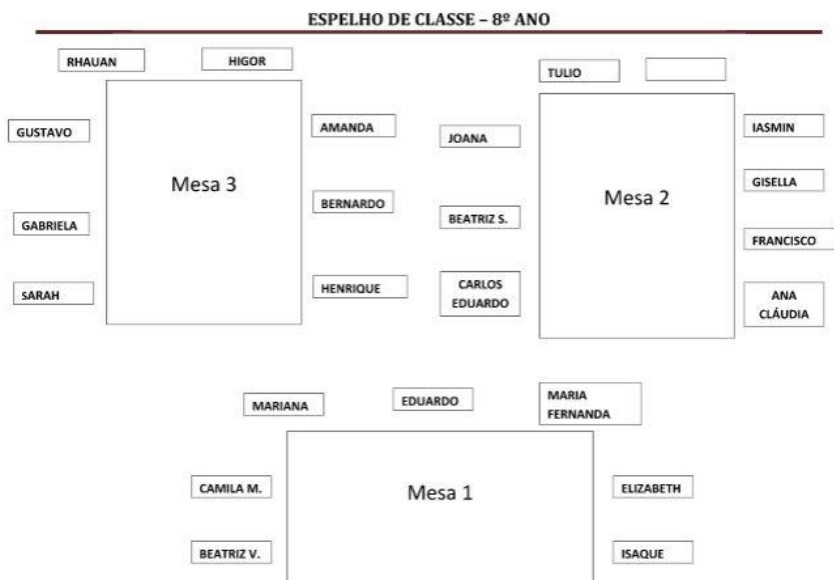
c) elf: _____.


d) zwanzig: _____.


e) neun: _____.

5. Como se lê/diz cada letra abaixo? Anota o “som” ao lado dela:


C: _____ G: _____ J: _____ V: _____ W: _____ X: _____
Z: _____.


ANEXO D – ESPELHO DE CLASSE DO 8º ANO DO ENSINO FUNDAMENTAL


Logo des Olympischen CO - LOE
 Olympische Spiele
 Olympisches Team des Deutschen Bundesrats
 27. November 1936
 Preussische Sportfischerei, Schloss der Marine





1 S C H W I M M E N
 2 S P R I N G E N
 3 J O G E N
 4 R E I T E N
 5 T E N N I S
 6 K L E I T E R N
 7 R A D F A H R E N
 8 H O C K E Y
 9 S K I I F A H R E N
 10 R O G E N
 11 B I S S E N
 12


Logo des Olympischen CO - LOE
 Olympische Spiele
 Olympisches Team des Deutschen Bundesrats
 27. November 1936
 Preussische Sportfischerei, Schloss der Marine





1 S C H W I M M E N
 2 S P R I N G E N
 3 J O G E N
 4 R E I T E N
 5 T E N N I S
 6 K L E I T E R N
 7 R A D F A H R E N
 8 H O C K E Y
 9 S K I I F A H R E N
 10 R O G E N
 11 B I S S E N
 12


Logo des Olympischen CO - LOE
 Olympische Spiele
 Olympisches Team des Deutschen Bundesrats
 27. November 1936
 Preussische Sportfischerei, Schloss der Marine





1 S C H W I M M E N
 2 S P R I N G E N
 3 J O G E N
 4 R E I T E N
 5 T E N N I S
 6 K L E I T E R N
 7 R A D F A H R E N
 8 H O C K E Y
 9 S K I I F A H R E N
 10 R O G E N
 11 B I S S E N
 12


Logo des Olympischen CO - LOE
 Olympische Spiele
 Olympisches Team des Deutschen Bundesrats
 27. November 1936
 Preussische Sportfischerei, Schloss der Marine



1 S C H W I M M E N
 2 S P R I N G E N
 3 J O G E N
 4 R E I T E N
 5 T E N N I S
 6 K L E I T E R N
 7 R A D F A H R E N
 8 H O C K E Y
 9 S K I I F A H R E N
 10 R O G E N
 11 B I S S E N
 12


Logo des Olympischen CO - LOE
 Olympische Spiele
 Olympisches Team des Deutschen Bundesrats
 27. November 1936
 Preussische Sportfischerei, Schloss der Marine



1 S C H W I M M E N
 2 S P R I N G E N
 3 J O G E N
 4 R E I T E N
 5 T E N N I S
 6 K L E I T E R N
 7 R A D F A H R E N
 8 H O C K E Y
 9 S K I I F A H R E N
 10 R O G E N
 11 B I S S E N
 12


Logo des Olympischen CO - LOE
 Olympische Spiele
 Olympisches Team des Deutschen Bundesrats
 27. November 1936
 Preussische Sportfischerei, Schloss der Marine




1 S C H W I M M E N
 2 S P R I N G E N
 3 J O G E N
 4 R E I T E N
 5 T E N N I S
 6 K L E I T E R N
 7 R A D F A H R E N
 8 H O C K E Y
 9 S K I I F A H R E N
 10 R O G E N
 11 B I S S E N
 12



Das Modalverb **können**

- * poder (Erlaubnis)
- * saber fazer algo (Fähigkeit)

	können	Beispiele:
ich	kann	Ich kann heute spielen.
du	kannst	Du kannst reiten.
er/sie/es	kann	Er kann jeden Tag schwimmen.
wir	können	Wir können Auto fahren.
ihr	könnt	Ihr könnt Judo machen.
sie/Sie	können	Sie können Sport treiben.

 **Collegium Aloysianum** (18-1912)
 Schulweg: Grotte
 Trossach 100 • 4100 Baden bei Wien
 02262 20100 • 02262 20101
 www.collegium.at

Magnet A1 Kursbuch (s. 110)

9A Kannst du schwimmen?


 **Collegium Aloysianum** (18-1912)
 Schulweg: Grotte
 Trossach 100 • 4100 Baden bei Wien
 02262 20100 • 02262 20101
 www.collegium.at

Ich finde Sport recht toll! Ich kann sehr gut Handball spielen und schwimmen. Handball spiele ich sogar in einer Mannschaft. Wir trainieren zweimal die Woche und das macht wirklich viel Spaß! Einmal die Woche gehe ich ins Sportzentrum, das gibt es auch ein Schwimmbad! Surfen und Tennis mag ich nicht so gern. Die beiden Sportarten finde ich langweilig.

Ich mag Sport, aber ich spiele auch gern Computerspiele. Sehr gut kann ich schwimmen. Rad fahren finde ich auch interessant und ich bin Fußballfan. Handball kann ich nicht so gut, aber ich möchte es lernen. Reiten ist ein Sport für Mädchen, das ist nicht so toll.

 **Collegium Aloysianum** (18-1912)
 Schulweg: Grotte
 Trossach 100 • 4100 Baden bei Wien
 02262 20100 • 02262 20101
 www.collegium.at

Die Texte: Nadine, Torsten und Jakob


 **Collegium Aloysianum** (18-1912)
 Schulweg: Grotte
 Trossach 100 • 4100 Baden bei Wien
 02262 20100 • 02262 20101
 www.collegium.at

- *Eurer Text ist über Nadine, Jakob oder Torsten?*
- *Macht er/sie Sport?*
- *Welche Sportart(en) treibt er/sie?*

 **Collegium Aloysianum** (18-1912)
 Schulweg: Grotte
 Trossach 100 • 4100 Baden bei Wien
 02262 20100 • 02262 20101
 www.collegium.at



SPORT ist langweilig – und anstrengend! Ich muss in der Schule einmal pro Woche Sport machen: Basketball, Turnen, Volleyball. Das finde ich wirklich langweilig, nach der Schule, bei ich am liebsten in meinem Zimmern. Ich lese oder ich sehe fern. Aber ich bin nicht total faul. Ich habe viel über Jähren einen Hund und wir gehen jeden Morgen in den Park zu Fuß.
 Torsten (14)

 **Collegium Aloysianum** (18-1912)
 Schulweg: Grotte
 Trossach 100 • 4100 Baden bei Wien
 02262 20100 • 02262 20101
 www.collegium.at

- *Eurer Text ist über Nadine, Jakob oder Torsten?*
- *Macht er/sie Sport?*
- *Welche Sportart(en) treibt er/sie?*

Übung 14 (A1/A2) – 10' (10')

Lesen Sie den Text
Lesen Sie die drei kurzen Texte
aufmerksam und lesen Sie
den Text laut vor.

Personen im Text: Nadine, Jakob oder Torsten



Ich mache viel für meine Gesundheit, ich bin sportlich und ich fahre seit zehn Jahren Ski. Vor Jahren gehen wir zum Skifahren nach Zermatt, und im Sommer habe ich Skatboard – das macht Spaß. Und ich spiele seit sechs Monaten Golf – mit meinem Vater. Aber mein Lieblingsport ist Radfahren. Ich habe von Montags bis und fahre jeden Tag zur Schule, in die Stadt, in die City – Jakob (15)

Übung 14 (A1/A2) – 10' (10')

Lesen Sie den Text
Lesen Sie die drei kurzen Texte
aufmerksam und lesen Sie
den Text laut vor.

Personen im Text: Nadine, Jakob oder Torsten

- **Eurer Text ist über Nadine, Jakob oder Torsten?**
- **Macht er/sie Sport?**
- **Welche Sportart(en) treibt er/sie?**

Übung 15 (A1/A2) – 10' (10')

Lesen Sie den Text
Lesen Sie die drei kurzen Texte
aufmerksam und lesen Sie
den Text laut vor.

Personen im Text: Nadine, Jakob oder Torsten



Ich mache gern Sport – Sport macht fit und ist gesund. Mein Lieblingsport ist Fußball. Ich spiele gern mit meinen Freunden. Ich spiele meistens am Wochenende in der Schule und am Samstag spiele ich im Jugendteam. Meine Freunden sagen: „Fußball ist nicht für Mädchen!“ Aber das stimmt nicht. Fußball ist ein toller Sport – für Jungen und für Mädchen. Nadine (16)

Übung 15 (A1/A2) – 10' (10')

Lesen Sie den Text
Lesen Sie die drei kurzen Texte
aufmerksam und lesen Sie
den Text laut vor.

Personen im Text: Nadine, Jakob oder Torsten

KÖNNEN

Übung 16 (A1/A2) – 10' (10')

Lesen Sie den Text
Lesen Sie die drei kurzen Texte
aufmerksam und lesen Sie
den Text laut vor.

Personen im Text: Nadine, Jakob oder Torsten

können als Fähigkeit

kann
kann gut
kann nicht gut
kann nicht

Übung 16 (A1/A2) – 10' (10')

Lesen Sie den Text
Lesen Sie die drei kurzen Texte
aufmerksam und lesen Sie
den Text laut vor.

Personen im Text: Nadine, Jakob oder Torsten

Eine Redewendung des Niederdeutschen können ist die Beschreibung von Fähigkeiten

ich kann	ich kann nicht	Kann ich?
du kannst	du kannst nicht	Kannst du?
er kann	er kann nicht	Kann er?
es kann	es kann nicht	Kann es?
sie kann	sie kann nicht	Kann sie?
wir können	wir können nicht	Können wir?
Ihr könnt	Ihr könnt nicht	Können ihr?
sie können	sie können nicht	Können sie?
Sie können	Sie können nicht	Können Sie?

Kannst du schwimmen?
Nein, ich kann nicht schwimmen.
Er kann Rad fahren, aber er kann nicht Ski fahren.

Magnet A1
Arbeitsbuch (AB)
HÜ
Ü1 (s.81)

1 Sportarten. Was kannst du (nicht)? Kreuze an und bilde Sätze.

	Das kann ich sehr gut!	Das kann ich nicht so gut.	Das kann ich überhaupt nicht.
Tennis spielen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
reiten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ski fahren	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schwimmen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Inlinekutschen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fußball spielen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Handball spielen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Volleyball spielen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
surfen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ich kenne sehr gut Fußball spielen.

Magnet A1
Arbeitsbuch (AB)
HÜ
Ü5 (s.83)

5-2-4-1-3

5 Ordne die Dialoge.

A

1. Escht ixa aillä auch Ski fahren lernen. Nächstes Jahr mache ich einen Skikurs in Österreich, in Tirol.
2. Nein, ich kann nicht Ski fahren. Lind du?
3. Das ist eine sehr gute Idee. Tirol is sehr schön. Wir fahren jedes Jahr nach Kitzbühel.
4. Ja, ich kann sehr gut Ski fahren.
5. Kannst du Ski fahren?

5. Kannst du Ski fahren?

2. Nein, ich kann nicht Ski fahren. Und du?
4. Ja, ich kann sehr gut Ski fahren.
1. Toll! Ich will auch Ski fahren lernen. Nächstes Jahr mache ich einen Skikurs in Österreich, in Tirol.
3. Das ist eine sehr gute Idee. Tirol ist sehr schön. Wir fahren nach Kitzbühel.

1-6-4-3-2-5

B

1. Tanja, kann ich bitte deinen Tennisschläger haben?
2. Natürlich! Ich kann sehr gut Tennis spielen.
3. Ach, Tobias spielt aber total super Tennis! Kannst du auch so gut Tennis spielen?
4. Ich will mit Tobias spielen.
5. Na gut, dann kannst du meinen Tennisschläger nehmen.
6. Warum? Was willst du machen?

1. Tanja, kann ich bitte deinen Tennisschläger haben?

6. Warum? Was willst du machen?

4. Ich will mit Tobias spielen.

3. Ach, Tobias spielt aber total super Tennis! Kannst du auch so gut Tennis spielen?

2. Natürlich! Ich kann sehr gut Tennis spielen.


5. Na gut, dann kannst du meinen Tennisschläger nehmen.

Übung 14 (A1/A2) – 10 – 10%
 Lesen Sie den Text.
 Lesen Sie die drei Sportarten.
 Prüfen Sie die Aussagen.
 Prüfen Sie die Aussagen.

Triathlon:

Sportarten?

und




Übung 14 (A1/A2) – 10 – 10%
 Lesen Sie den Text.
 Lesen Sie die drei Sportarten.
 Prüfen Sie die Aussagen.
 Prüfen Sie die Aussagen.

1. Triathlon:

Wann? (erstes mal)

Sieger?




Übung 14 (A1/A2) – 10 – 10%
 Lesen Sie den Text.
 Lesen Sie die drei Sportarten.
 Prüfen Sie die Aussagen.
 Prüfen Sie die Aussagen.

2. Ironman auf Hawaii:


Wie viele Kilometer?

und



Übung 14 (A1/A2) – 10 – 10%
 Lesen Sie den Text.
 Lesen Sie die drei Sportarten.
 Prüfen Sie die Aussagen.
 Prüfen Sie die Aussagen.

Wann?



Übung 14 (A1/A2) – 10 – 10%
 Lesen Sie den Text.
 Lesen Sie die drei Sportarten.
 Prüfen Sie die Aussagen.
 Prüfen Sie die Aussagen.

Richtig (R) oder Falsch (F)? Hör die Nachricht zu und kreuze an.

	R	F
1. Ironman bedeutet Mann aus Eisen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. Der Wettkampf dauert mehr als 8 Stunden.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. Die Sportler beginnen mit dem Laufen, dann Schwimmen und Rad fahren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Jan Frodeno kommt aus Österreich.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Auf der Insel Hawaii ist sehr kalt.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>


Übung 14 (A1/A2) – 10 – 10%
 Lesen Sie den Text.
 Lesen Sie die drei Sportarten.
 Prüfen Sie die Aussagen.
 Prüfen Sie die Aussagen.

	können	wollen	müssen
ich	kann	w	m
du	k	willst	m
er, sie, es	k	w	m
wir	k	w	m
ihr	k	w	müsst
sie, Sie	k	w	m

 Colégio de Aplicação - C.A. - UFPA
Rua Augusto de Lima, 1115 - Vila Universitária
Fátima - Belém - PA - CEP: 66055-000
Fone: (0xx91) 3241-1000


Das Interview

1. Wie heißt du?
2. Wie alt bist du?
3. Wo wohnst du?
4. Welche Sportarten treibst du?
5. Was brauchst du um diesen Sportart zu machen?
6. Welche Sportarten kannst du gut machen?
7. Welche Sportarten kannst du nicht gut machen?
8. Welche Sportarten willst du lernen?

 Colégio de Aplicação - C.A. - UFPA
Rua Augusto de Lima, 1115 - Vila Universitária
Fátima - Belém - PA - CEP: 66055-000
Fone: (0xx91) 3241-1000

Der Text

Sie heißt Beatriz und ist 13 Jahre alt.
Beatriz wohnt in Florianópolis.
Sie treibt Volleyball in der Schule und macht Tanzkurs.
Zum Volleyball spielen, braucht sie Turnschuhe, Knieschütze und einen Ball.
Beatriz kann gut Volleyball spielen und schwimmen.
Sie kann nicht gut Tennis und Fußball spielen.
Beatriz will Fechten und Reiten lernen.

 Colégio de Aplicação - C.A. - UFPA
Rua Augusto de Lima, 1115 - Vila Universitária
Fátima - Belém - PA - CEP: 66055-000
Fone: (0xx91) 3241-1000

Das Portfolio

 Colégio de Aplicação - C.A. - UFPA
Rua Augusto de Lima, 1115 - Vila Universitária
Fátima - Belém - PA - CEP: 66055-000
Fone: (0xx91) 3241-1000

Der Fragenbogen

 Colégio de Aplicação - C.A. - UFPA
Rua Augusto de Lima, 1115 - Vila Universitária
Fátima - Belém - PA - CEP: 66055-000
Fone: (0xx91) 3241-1000

Aufwiedersehen!
Danke schön für die schöne Zeit!

Tolle Zusammenarbeit

